

الطبعة  
العربية الأصلية

# بربيرا

رواية

مؤلف الرائعة العالمية «الخيماي»

پاولو كويلو





# بريدا

پاولو كويلو

ترجمة:

عزة طويل

انطوان باسيل

تدقيق لغوي: روجي طعمة



شركة المطبوعات للتوزيع والنشر

نُشر في الأصل بالبرتغالية، بعنوان: **Brida**  
نُشرت هذه الطبعة بالاتفاق مع سانت جوردي وشركاه، برشلونة،  
اسبانيا بوكالتهم عن باولو كويلو  
موقع باولو كويلو على الإنترنت،  
<http://www.paulocoelho.com>  
**Blog** باولو كويلو: [www.paulocoelhoblog.com](http://www.paulocoelhoblog.com)

© ١٩٩٠ جميع الحقوق محفوظة لباولو كويلو.

© حقوق النشر بالعربية محفوظة

---

إن الآراء الواردة في هذا الكتاب لا تعبر بالضرورة عن رأي  
شركة المطبوعات للتوزيع والنشر ش.م.ل

---



شركة المطبوعات للتوزيع والنشر

شارع جان دارك - بنية لوهاد

ص. ب.: ٨٣٧٥ - بيروت لبنان

تلفون: ٣٥٠٧٢٢ - ٧٥٠٨٧٢ - ١ ٩٦١ +

تلفون + فاكس: ٣٤٢٠٠٥ - ٣٥٣٠٠٠ - ١ ٩٦١ +

email: [tradebooks@all-prints.com](mailto:tradebooks@all-prints.com)

website: [www.all-prints.com](http://www.all-prints.com)

الطبعة الثانية ٢٠١١

ISBN: 978-9953-88-238-3

Copyright © 1990 by Paulo Coelho

تصميم الغلاف: داني عواد

الإخراج الفني: بسمة تقي





## مقدمة الكاتب لسلسلة رواياته الصادرة بالعربية

كان أحد كبار متصوفي الإسلام يُحتضر، وسوف ندعوه هنا  
حسن، عندما سأله تلميذ من تلاميذه:

- من كان معلمك أيها المعلم؟..

أجاب: «يل قل المئات من المعلمين. وإذا كان لي أن أسميهم  
جميعاً، فسوف يستغرق ذلك شهوراً عدة، وربما سنوات. وينتهي بي  
الأمر إلى نسيان بعضهم..»

- لكن، ألم يكن لبعضهم تأثير فيك أكبر من تأثير  
الآخرين؟..

استغرق حسن في التفكير دقيقة كاملة، ثم قال:

«ثلاثة، في الواقع، تعلمت منهم أموراً على جانب كبير من  
الأهمية:

«أولهم كان لصاً. فقد حدث يوماً أنني نُهِت في الصحراء، ولم  
أتمكن من الوصول إلى البيت إلا في ساعة متأخرة جداً من الليل.  
وكنت قد أودعت جاري مفتاح البيت، ولم أملك الشجاعة لإيقاظه  
في تلك الساعة. وفي النهاية، صادفت رجلاً طلبت مساعدته، ففتح  
لي قفل الباب في لح البصر.

«أثار الأمر إعجابي الشديد، ورجوته أن يعلمني كيف فعل ذلك، فأخبرني بأنه يعتاش من سرقة الناس. لكنني كنت شديد الامتنان له، فدعوته إلى المبيت في منزلي.

«مكث عندي شهراً واحداً. كان يخرج كل ليلة، وهو يقول: ساذهب إلى العمل. أما أنت، فتداوم على التأمل، وأكثُر من الصلاة. وكنت دائماً أسأله عندما يعود، عما إذا كان قد غنم شيئاً. وجوابه يتخذ، على الدوام، مبنوياً واحداً لا يتغير، «لم أوفق في اغتنام شيء هذا المساء. لكنني، إن شاء الله، سأعاود المحاولة في الغد».

«كان رجلاً سعيداً. لم أره يوماً يستسلم لليأس جزاء عودته صفر اليدين. من بعدها، خلال القسم الأكبر من حياتي، عندما كنت أستغرق في التأمل يوماً بعد يوم، من دون أن يحدث أي شيء، ومن دون أن أحقق اتصالي بالله، كنت أستعيد كلمات ذلك اللص: «لم أوفق بشيء هذا المساء، لكنني، إن شاء الله، سأعاود المحاولة في الغد». كان ذلك يمنحني القوة على المتابعة..

- «ومن كان العلم الثاني؟».

- «كان كلباً. فقد حدث أن كنت متوجهاً إلى النهر لأشرب قليلاً من الماء، عندما ظهر هذا الكلب. كان غطشاً أيضاً. لكنه، عندما اقترب من حافة النهر، شاهد كلباً آخر فيه. ولم يكن هذا غيّر انعكاس لصورته في الماء.

«دب الفزع في الكلب، فترجع إلى الوراء وراح ينبج. بذل ما في وسعه لينبعد الكلب الآخر، لكن شيئاً من هذا لم يحصل بالطبع. وفي النهاية، قفز الكلب، وقد غلبه الظمأ الشديد، أن يواجه الوضع، فألقى بنفسه في النهر. وكان أن اختفت الصورة هذه المرة.

توقف حسن قليلاً، ثم تابع:

- «أخيراً، كان معلّمي الثالث ولداً. فقد حدث أن رأيته يسير في اتجاه الجامع، حاملاً شمعة بيده، فبادرته بالسؤال: هل أضأت هذه الشمعة بنفسك؟ فردّ علي الصبي بالإيجاب. ولما كان يُقلقني أن يلعب الأولاد بالنار، تابعت بالبحاح، اسمع يا صبي، في لحظة من اللحظات كانت هذه الشمعة مُطفأة. أنتستطيع أن تخبرني من أين جاءت النار التي تشعلها؟

ضحك الصبي، وأطفأ الشمعة، ثم ردّ يسألني، وأنت يا سيدي، أنتستطيع أن تخبرني إلى أين ذهبت النار التي كانت مشتعلة هنا؟

«أدركت حينها كم كنت غيباً. من ذا الذي يُشعل نار الحكمة؟ وإلى أين تذهب؟ أدركت أن الإنسان، على مثال تلك الشمعة، يحمل في قلبه النار المقدسة للحظات مُعَيّنة، لكنّه لا يعرف إطلاقاً أين أُشعلت. وبدأت، منذ ذلك الحين، أَسِرُّ بمشاعري وأفكاري إلى كل ما يحيط بي، إلى الشُحُب والأشجار والأنهار والغابات، إلى الرجال والنساء. كان لي، طوال حياتي، الآلاف من المعلمين. وبثّ أثق بأن النار سوف تتوهّج عندما أحتاج إليها. كنت تلميذ الحياة، وما زلت تلميذها. لقد استقيت المعرفة وتعلّمت من أشياء أكثر بساطة، من أشياء غير متوقّعة، مثل الحكايات التي يرويها الآباء والأمهات لأولادهم.

تبيّن لنا هذه القصة الجميلة المقتبسة من موروّث التصوّف في الإسلام، أن إحدى أقدم الطرق التقليدية، التي اعتمدها الإنسان لنقل معرفة جيله، كانت القصص والروايات. وفي ما يتعلّق بي، كانت الثقافة العربية إلى جانبي خلال معظم أيام حياتي، تبيّن لي أموراً لم يستطع العالم، الذي أعيش فيه، أن يفقه معناها. واليوم، أستطيع للمرة الأولى، أن أرذ على المكزّمة بمثلها، وأنا أرقب كتبي تنشرها «شركة المطبوعات للتوزيع والنشر - لبنان، في المنطقة نفسها التي

كثيراً ما أثارت مخيلتي. وإنني ممتنّ للناسر السرد آحسفن الآفاط  
لما أبداه من حماسة لآعل أعمالي في مآناول قراء العربفة، من آلال  
آرآمآها، آرآمة أآسمآ بالآدفة، بعد آصوله منى، وفقاً للأصول  
المعملة، على آقوق النشر.

وأوذ أخيراً، أن أآوجه بالشكر إلى الوكفلة - المشاركة  
والصلبة، سوزان ناصف، الآف آعلآ بآماسآها، هآ الآلم ممكناً،  
ذلك أننى ما كنف، من دونها، لأسآطفع إشراك هؤلاء الناس، النفن  
أآمل لهم الإعآاب الشدف، بمكنونات قلبى.

**پاولو كوفلو**

... أو أية امرأة لها عشرة دراهم أن أضاعت درهماً واحداً،  
ألا توقد سراجاً وتكنس البيت وتفتش باجتهاد حتى  
تجده.

وإننا وجبته تدعو الصليقات والجارات قائلة افرحن معي  
لأنني وجدت الدرهم الذي أضعته،

إنجيل لوقا ٨ - ٩: ١٥





إلى ن.د.ل. الذي حقق المعجزات... وإلى كريستينا، إحدى  
هذه المعجزات... وبريدا



## تنبيه

في كتابي «مذكرات مجوسي»<sup>(\*)</sup>، استبدلت باثنين من تعاليم رام، ممارسات حسنة تعلمتها أيام عملت في حقل الدراما. وبالرغم من أن النتائج جاءت مماثلة حرفياً، فإنني تلقيت تانيباً صارماً من معلمي، الذي قال لي: «قد تكون ثمة طرق أسهل وأسرع، لكن هذا لا يهم، فالأهم هو أن الحكمة ينبغي ألا تتغير».

لهذا، فإن الطقوس الواردة في «بريدا» هي نفسها الطقوس التي أثبتت لعقود من الزمن عبر حكمة القمر، وهي حكمة مميزة، تتطلب خبرة وممارسة، علماً بأن ممارسة تعاليم مثل تلك الحكمة من دون مرشد، تُغذّ خطر، غير مستحسنة وغير ضرورية. كما أنها قد تعوّق البحث في الروحانيات.

**پاولو كويلو**

---

(\*) «مذكرات مجوسي»، هو العنوان الأصلي لرواية «حاج كومبوستيلا»، قبل أن يقرّر كويلو تغيير عنوانها.



## تمهيد

تعودنا الجلوس حتى ساعات متأخرة من الليل في أحد مقاهي لورد. كنت حينها حاجاً على طريق روما المقدسة، تلزماني أيام رحيل كثيرة لكي أكمل بحثي عن موهبتي. كان اسمها بريدأ أوفرن، وهي قيمة على أحد امتدادات تلك الطريق.

ذات ليلة، سألتها إن تأثرت يوماً، ولا سيما عند بلوغها أحد تلك الأديرة التي تشكل جزءاً من الدرب المكوكة التي يسلكها المطلعون على الأسرار الكونية في البيرينيه.

- لم أزر البيرينيه يوماً.

تفاجأت، فقد كانت رغم كل شيء تتغنى «بموهبة».

- «كل الطرق تفضي إلى روما».

هكذا قالت، مستعينة بمثل قديم لتفهمني أن «الواهب قد توقف أينما كان».

- لقد سلكت طريقي عبر إيرلندا.

خلال لقاءاتنا المتتابعة، روت لي قصة. وحين انتهت سألتها إن كان بإمكانني أن أكتبها يوماً. أثبتت موافقتها المبدئية، لكنها ثابرت على وضع العقبات. طلبت إليّ عدم ذكر الأسماء الحقيقية،

وسألت من هم القراء المحتملون لكتابي، وكيف يمكن أن تكون ردود أفعالهم.

- ليس لدي أي فكرة، لكنني أعتقد أن لديك أسباباً أخرى جعلتك تخلق هذه المشكلات كلها.

- أنت محق، فهذه حكاية شخصية، ولست متأكدة من أنها ستأتي بإفادة لأي كان.

بريدا، هذا الخطر سنجتازه معاً! يفيد نصٌ قديم من التعاليم أن كل شخص يمكن أن يتخذ أحد موقفين: إما أن يبني، وإما أن يزرع. البناة قد يستغرق عملهم أعواماً، لكنهم في النهاية ينجزونهم، ثم ينتبهون إلى أن الجدران التي بنتها أيديهم تطوقهم، فالحياة تفقد معناها بمجرد توقف البنين.

وهناك أيضاً أولئك الذين يزرعون. فهم يصملون في وجه العواصف، وكل ما في المواسم من تقلبات، ونادراً ما يرتاحون. الحقول تنمو بلا توقف، بعكس الأبنية. وهي، في الوقت الذي تتطلب اهتماماً مستمراً، تجعل من الحياة في عيني فلاحها مغامرة رائعة.

يعترف الفلاحون بعضهم ببعض، فهم يدركون أن كل نبتة تحمل في تاريخها نمو العالم بأكمله.

الكاتب

ايرلندا

آب/أغسطس ١٩٨٣ - آذار/مارس ١٩٨٤





صيف و خريف



بادرت: أريد تعلم السحر.

حملق الجوسي فيها. كانت ترتدي، جينزاً، عتيقاً وقميصاً عابياً، وفي عينيها تلك النظرة المتحنية التي تعتلي الوجوه الخجلة، ولا سيما في غياب أي حاجة اليها.

فكر: لا بد أنني أبلغ من العمر ضعف سنّها. لكنه أدرك، برغم ذلك، أنه قبالة شقّ روحه.

- اسمي بريدا. اعترني لأنني لم أقدم نفسي. لقد طال انتظاري لهذه اللحظة، وها إني أكثر توتراً مما تصوّرت.

- لم تريد تعلم السحر؟

- لأنه قد يوصلني الى إجابات عن بعض تساؤلاتي حول الدنيا، وكى أمتلك الطاقات السحرية، وحتى أتمكن أيضاً من الرجوع في الزمن والطواف في المستقبل، إن كان ذلك ممكناً.

لم تكن تلك المرة الأولى التي يزوره فيها أحدهم وفي جعبته تساؤلات مماثلة، وهو الذي عرف معلماً مرموقاً في مجال التعاليم، تبنى تعليم العديد من الفتية، مؤمناً بأن العالم بأسره سيتحوّل إذا تمكن من تغيير من حوله. لكنه ارتكب خطأ، ولا ينبغي أن يخطئ المعلمون.

- ألا تعتقد أنك ما زلت شابة؟

- أنا في الحادية والعشرين. فإذا رغبت في تعلم الباليه،  
لاعتبروني هزيمة!



أشار إليها المجوسي لتتبعه. مضيا عبر الغابة، يتوسطهما الصمت.  
شرع هو يراقب ظلال الأشجار تطول وتراوغ الاتجاهات بعجلة،  
مدفوعة بسحب تغوص في الأفق، وراح يفكر: إنها جميلة، لكنها  
تبلغ من العمر نصف ما أبلغ. وأدرك أن معنى ذلك عذاب أليم.

صمت ذاك الرجل إلى جانبها أضجرتها، فهو لم يكلف نفسه  
حتى التعليق على ملاحظتها الأخيرة. كانت أرض الغابة رطبة،  
تسترها أوراق الأشجار المتناثرة. هي أيضاً لفتتها حركة الظلال  
معلنة دنو الليل. فالظلام سيحل ويستلقي ولا مصباح في حوزتهما.  
خاطبت بريدا نفسها، علي الوثوق به. إيماني بأنه يستطيع تعليمي  
السحر يحتم علي أن أثق بأن في إمكانه توجيهي عبر الغابة.

أكملوا سيرهما. كان كأنه يهيم، عابراً من جانب إلى آخر،  
محولاً اتجاهه حتى في غياب كل ما يعرفه مسيرته. اجتازا مراراً  
دروباً دائرية، مازين في البقعة نفسها مرات ثلاثاً، وأربعاً.

وضعت احتمال أنه يمتحنها. كانت مصفمة على اجتياز  
التجربة حتى النهاية، محاولة إقناع نفسها بأن كل ما كان  
يحصل، بما في ذلك الدروب الدائرية، ليس فيه ما يثير الريبة، وهي  
التي اجتازت مسافة طويلة جداً تعلق كبير أمل على لقائها  
المجوسي. دوبلين تبعد أكثر من ٩٠ ميلاً، والباصات التي تصل إليها  
مرهقة جداً، ومواعيد انطلاقها غير محددة. وجب عليها أن  
تستيقظ باكراً لتبدأ رحلة تستغرق ثلاث ساعات، لتصل بعدها إلى

القرية، فتسال من تقابلهم عن مكانه، مضطرة إلى توضيح حاجتها إلى رجل في مثل غرابته.

وبعد عناء طويل، أخبرها أحدهم في أي موضع من الغابة يحل عادة خلال النهار، محذراً إياها من أن المجوسي قد سبق أن حاول إغواء إحدى فتيات القرية.

فكرت في سزها، لا بد من أنه رجل مثير. كانا يتوغلان صعوناً، فإذا بها تأمل لو أن الشمس تتريث متقاعسة في السماء. كانت خائفة من التعثر فوق الأوراق الرطبة.

لماذا هذه الرغبة الشديدة في تعلم السحر؟، سألها.

سزت بريدا لكسر حاجز الصمت، وأعادت عليه إجابتها السابقة. لكنها لم تقنعه.

- قد تكون رغبتك هذه عائدة إلى كون السحر غامضاً خفياً، أو لأنه يوفر إجابات لم يتوصل إليها سوى القلائل، على مدى حيواتهم، أو ربما لكونه يستحضر الماضي الرومانسي.

لم تجب بريدا، لأنها لم تكن تعرف بما تجيب. كانت قلقة من ردّ قد لا يروق للمجوسي، فتمنت لو يعود إلى صمته.

بلغا أخيراً قمة تلة، بعد أن عبرا الغابة بأكملها. هناك، كانت الأرض صخرية، خالية من أي نبات، لكن خطر الانزلاق عليها كان أقل، فسهلت عليها خطواتها برفقة مرشدها المجوسي.

جلس عند أعلى نقطة، وطلب إليها القيام بالمثل.

- جلس آخرون في هذا المكان من قبل. هم أيضاً جاءوا طالبين تعلم السحر، لكنني قذمت كل التعاليم اللازمة. أعلنت إلى

الإنسانية ما أعطتني إياه. واليوم، أريد أن أبقى وحيداً، أتسلق الجبال وأعتني بالنباتات وأناجي ربي.

رنت بريداً، هنا ليس صحيحاً.

أجابها مستغرباً: ما الذي ليس صحيحاً؟

- قد تكون رغبتك في مناجاة ربك صادقة، لكن من المؤكد أن ادعاءك ابتغاء الوحدة، ليس كذلك.

ندمت بريداً على قولها. فعفويتها دفعتها إلى تلك الكلمات، ولم يعد من مجالٍ لتصحيح خطئها. قد يكون ثمة أشخاص يبتغون الوحدة. وقد تكون حاجة النساء إلى الرجال أشد من حاجتهم إليهن.

لم يبدُ على الجوسي أي انزعاج حين أجاب:

- سأطرح عليك سؤالاً، وعليك التزام الصراحة القصوى في إجابتك. وإذا قلب الحقيقة، فلك ما تطلبين. لكن إذا لجأت إلى الكذب، فلا تعودني إلى هذه الغابة أبداً.

تنهلت بريداً بارتياح. فكل ما عليها قول الحقيقة ليس إلا. كما أنها لطالما افترضت أن للمعلم مطالب عنة ينبغي لكل طالب أن يحققها لكي يقبل مريداً.

وبينما كانت عيناه مسمرتين فيها، قال، «لنفرض أنني بدأت تعليمك ما أعرفه. فلنفرض أنني أريتك الكونين المتوازيين اللذين يحيطان بنا، وفننك إلى الملائكة، وإلى حكمة الطبيعة، وأرشدتك إلى خبايا حكمة الشمس وحكمة القمر، وجاء يوم، قصصت فيه وسط البلدة لشراء بعض الأطعمة وقابلت حبك المنتظر هناك... في وسط الشارع....»



فكرت بينها وبين نفسها، ما كنت لأعرف كيف أميزه، لكنها قزرت أن تلزم الصمت. وها هو سؤال المجوسي يغلو أصعب مما تصوّرت.

.... ينتابه الشعور نفسه، فيتوجه نحوك. يستلرجكما الحب. تثابرين على دروسك معي. خلال النهار، ألقنك حكمة الكون، وأثناء الليل، يُعلّمك حكمة الحب. ثم يأتي يوم، لا يعود فيه بإمكان هاتين الحكمتين أن تتعايشا، فيجب عليك الاختيار..

تأثى المجوسي للحظات. فبعد أن طرح سؤاله، اعتراه الخوف من جواب الفتاة. فوصلها إلى الغابة في ذاك العصر، غنى نهاية مرحلة في حياة كل منهما. أدرك ذلك، لأنه عارف التعاليم ونيات المعلمين. كان بحاجة إليها، تماماً كحاجتها إليه. لكن، كان لديه شرط وحيد: أن تجيب عن سؤاله بصدق تام.

استجمع شجاعته، وقال: أجيبني الآن بمنتهى الصراحة هل ستتخلّين عما تعلّمته حول كلّ الإمكانيات والأسرار التي يكشفها لك عالم السحر، من أجل البقاء مع حبك المنتظر؟..

نظرت بريداً بعيداً. كانت الجبال والغابات تمتد حولها، وفي الأسفل أنوار البلدة تسطع شيئاً فشيئاً، معلنةً تحلق العائلات حول موائد العشاء. هؤلاء كانوا يعملون بكدّ وأمانة، ويخافون إلههم، ويسعون إلى مساعدة أخيهم الإنسان. ذلك كله لأنهم عرفوا الحب، فغداً لحياتهم معنى. هؤلاء فهموا كلّ ما يدور في هذا الكون من دون أن يسمعوا حتى بحكمتي الشمس والقمر.

قالت: لا أرى أن بحثي في الروحانيات يمكن أن يناقض سعائتي الشخصية.

كان لا يزال محدقاً إلى عينيها حين ألخ عليها: أجيبني، هل ستدخلين عن كل شيء من أجل ناك الرجل؟

أحسنت بريدا برغبة جامحة في البكاء. فالسؤال لم يكن سؤالاً، بقدر ما كان دعوةً إلى خيار، هو أصعب ما قد يواجهه المرء في حياته. سبق لها أن تأملت في هذا الخيار مراراً، وهي التي شعرت يوماً بأن لا شيء في الدنيا يفوقها أهمية. لقد عاشت كثيراً. ومع كلٍّ منهم خيل إليها أنها وجدت الحب. لكنها في كل مرة، كانت تشهد تلاشه كل لحظة. خبرت بريدا الكثير، لكنها لم تجد أعقد من الحب وأكثر التباساً منه. وها هي اليوم مغرمة بشاب يكبرها قليلاً، يدرس الفيزياء، ويملك نظرة إلى الحياة مغايرة كلياً لنظرتها. مرة أخرى، أمنت بالحب ووثقت بمشاعرها، لكن خيبتها المتكررة أفقدتها ثقتها بكل شيء. ومع ذلك، كانت في مواجهة أعظم رهانات حياتها.

استمرت في تفادي نظرات الجوسي التي تحاصرها. شردت في البلدة والأضواء المتلألئة المنبعثة منها. مذ وجد الإنسان، وهو في سعي مستمر إلى فهم الكون من خلال الحب.

نطقت أخيراً: سأدخل عن كل شيء.

لا يمكن لهذا الرجل المائل أمامها فهم ما يختلج في قلوب البشر. فهو امتلك الطاقة وأترك خفايا السحر، لكنه لم يخبر البشر. شعره أشيب، وبشرته أحرقها خيوط الشمس، ولديه قوام من تعود الدروب الجبلية الصعبة. جانبته لافتة، وعيناه تبوحان بجوهر تخبئه مشاعر البشر العاديين.

هي أيضاً خاب أملها، لكنها لم تستطع كذباً.

- انظري إليّ.

أحسّت بريدا بالخجل، لكنها استجابت.

- قلب الحقيقة. ساكون معلماً لك.

حلّ الظلام الموعود. كانت النجوم تتلألأ في سماء غاب عنها القمر. أمضت بريدا ساعتين تخبر الجوسي قصة حياتها، محاولة التنقيب عن الحقائق التي قد تبرز اهتمامها بالسحر، باحت له بكل ما تخزنه ذاكرتها من رؤى طفولية، إلى هواجس ومناجاة باطنية. لكنها عبثاً حاولت. فكل ما في الأمر أنها وجدت نفسها مدفوعة بحاجتها إلى المعرفة، لذا أخذت دروساً في علم التنجيم والتارو والأعداد السحرية.

- بالكاد تُغذّ هذه لغات، كما أنها ليست الوحيّة. فالسحر ينطق بكلّ لغات القلب.

- إذا، ما هو السحر؟

بالرغم من الظلام، فإن بريدا شعرت بانصراف الجوسي عنها. كان غارقاً في أفكاره، شارداً في السماء، يستشفّ إجابة ربما.

قال أخيراً، هو جسز، يخوّل عبور العالم المنظور إلى ما وراء المنظور، ويمنحك دروس العالين وعبزهما.

- وكيف السبيل إلى عبور ناك الجسر؟

- بالاهتداء إلى الطريق، ولكلّ منا طريقه.

- هنا ما جنت سعيّاً إلى اكتشافه.

فسر الجوسي قائلاً، أمامك طريقان، حكمة الشمس التي ترشدك إلى الأسرار من خلال الفضاء والعالم الذي يحيط بنا،

وحكمة القمر التي تعتمد الزمن وكل ما تحتبسه ذاكرة الزمن.

فهمت بريدا. فحكمة الشمس تتمثل في الليل والأشجار، وفي الرجفة التي تستحوذ على جسدها، وفي النجوم المتناثرة في السماء. وحكمة القمر تتجسد في ذاك الرجل الذي يقف قبالتها الآن، حاملاً حكمة الأسلاف مشرقة في عينيه.

كأنه قرأ أفكارها، علّق المجوسي: لقد سلكت طريق حكمة القمر، لكنني لم أكن يوماً لأعلمها، بل أعلم حكمة الشمس.

رنت بريدا، وقد أربكتها نغمة الرقة التي استشعرتها في صوت المجوسي:

إنّا، انقل إلني حكمة الشمس.

• سأنقل إليك كل ما تعلمته. لكن لحكمة الشمس دروباً عدة، وعلى المرء الإيمان بقدرة كل شخص على تعليم نفسه.

كانت بريدا على حق، فقد ردد صوت المجوسي نغمة فيها من الحنو والشفقة ما أزعجها بدلاً من أن يطمئنها.

- أنا واثقة من قدرتي على فهم حكمة الشمس.

حوّل المجوسي نظره عن النجوم ليركّزه في الشابة. أدرك أنها لم تكن جاهزة بعد لتلقّي حكمة الشمس، وأن عليه هو تلقينها إياها. ثمة مريدون ينتقون معلّميهم.

- قبل أن تبدأ حصتنا الأولى، أريد تذكيرك بأمر واحد: حين تجدني طريقك، عليك ألا تخافي. عليك التحلي بما يكفي من الشجاعة لارتكاب الأخطاء، الخيبة، الهزيمة، اليأس، أدوات يستخدمها الله لإرشادنا إلى الطريق.

- غريبة هذه الأدوات، فهي غالباً ما تُثني المرء عن المتابعة.

أما المجوسي: فكان يعي الباعث وراء هذه الأدوات، وقد سبق أن  
اختبرها بالجسد والروح.

أصرت بريد؛ علّمني حكمة الشمس.

طلب إليها المجوسي أن تتكى على الصخرة وتسترخي.

- لا حاجة إلى إغماض عينيك. انظري إلى العالم من حولك.  
شاهدي ما تستطيعين، وافهمي قدر ما تستطيعين، فحكمة الشمس  
تتجلى معرفةً سرمدية مع كل خطوة.

لَبَّثَ بريدًا طلب معلّمها، برغم شعورها بأنه يتقدّم بسرعة بالغة.

- هنا درسك الأول والأهم، ابتكره متصوّف إسباني أدرك معنى  
الإيمان، وكان اسمه سان خوان دي لاكروز.

تفرّس المجوسي في وجه الفتاة تعلوه اللهفة والإصرار. تمنّى في  
قلبه أن تفهم تعاليمه، فهي رفيقة روحه، وإن لم تكن قد أدركت  
ذلك، وإن تكن لا تزال شابة يسحرها هذا العالم، بما فيه من أشياء  
وبشر.

عبر الظلام، تتبعت بريدا طيف المجوسي يتراجع نحو الغابة مختفياً وراء ظلال الأشجار إلى يسارها. كان الخوف يتملكها جزاء بقائها وحيدة هناك، لكنها حاولت الاحتفاظ بهدونها. ذاك كان درسها الأول، وعليها عدم إظهار توترها.

قبلني تلميذة له، ولا يمكنني أن أختب ظنّه. غمرها شعور بالرضا، لكنها عجبت لسرعة حدوث كل شيء. لم تشكك بريدا يوماً في قدراتها، وكانت فخورة بنفسها وبالذافع وراء رحلتها. كانت متأكدة من وجود المجوسي في مكان قريب، يراقب تحركاتها وردود أفعالها، متفخفاً قدرتها على تعلّم درسها الأول. أوصاها بالشجاعة، وعليها التحلي بها، رغماً عن ضور تلك الأفاعي والعقارب التي شقت طريقها عبر الصخرة حيث تعيش، زحفاً نحو مخبئتها. فالمجوسي سيعود بعد قليل ليتلو عليها درسها الأول.

كانت بريدا تحث أنفاسها، ترند لنفسها، أنا امرأة قوية، محكمة الإرادة. لقد حازت تميزاً بوجودها في الغابة مع ذاك الرجل الذي أحبه البعض، وهابه البعض الآخر. استعادت لحظات العصر الذي أمضيته معاً، ولا سيما تلك اللحظة التي استشعرت خلالها برقّة تنساب في صوته.

لعله وجد بي ما يثير اهتمامه، أو رغب حتى في ممارسة الحب

معي. وهي تجربة ما كانت لتُغذّ سينة، لولا تلك النظرة الغريبة في عينيه.

يا لغباء أفكارى.. ففي خضمّ بحثها عن الحقيقة، عن درب المعرفة، وجلت نفسها تتأمل في المرأة المجردة داخلها. حاولت إزاحة هذه الأفكار، وعندها أدركت كم من الوقت قد مضى على ترك الجوسي لها في وحلتها.

بدأ الخوف يتسلّل إليها، ولا سيما في ظلّ تلك الآراء المتضاربة كلها، التي سمعتها عن الجوسي. فالبعض اعتبره أقدر العلمين، في يده تحويل اتجاه الريح واختراق السحب بسطوة التفكير منفردة. وهي أعاجيب افتتنت بها بريداً تماماً كغيرها.

وبرغم ذلك، فقد أكد لها آخرون، ممن حضروا الصفوف نفسها وتلقّوا الدروس عينها، وبقوا على هُنب عالم السحر، أنه مجرد مشعوذ حدث أن استغلّ قدراته لتدمير أحدهم بعد أن وقع الجوسي في حب زوجته. لذا، حُكم عليه بالطواف في الغابات المتوحدة.

فكّرت بريداً، ربما كانت الوحدة هي التي جعلته أكثر جنوناً. عاوتها الرجفة معلنةً بداية هلع. وبالرغم من يفاعتها، كانت تدرك الإساءة التي قد تخلّفها الوحدة في النفس البشرية، والتي تزداد شدة مع التقدم في العمر. كما أنها قابلت أناساً فقدوا وهج الحياة لعجزهم عن استكمال صراعهم مع وحلتهم، فاستحالوا في النهاية ضحايا إدمانهم عليها. هؤلاء، بمعظمهم، آمنوا بعالم بعيد عن الوفاق، لا هالة له ولا مجد فيه، وأمضوا أمسياتهم ولياليهم يناقشون بإسهاب أخطاء الآخرين. هؤلاء بلغت وحلتهم قضاة الكون الذين نثرت أحكامهم مع الرياح الأربع، لتبلغ كلّ من يهّمه الإصغاء. لكنها خضت الجوسي بأن مشّت عقله.



فجأة، علا صوت في الجوار. ففزت بربدا من مكانها. شعرت بضربات قلبها تتسابق وتتلاطم في صدرها. تبخّرت كل الثقة التي حاولت التمسك بها. نظرت حولها، لكنها لم تجد شيئاً. اجتاحتها موجة من الرعب عصفت بكيانها، وتملكت جسدها كله.

فكرت في ضرورة أن تمالك نفسها، لكنها لم تجد إلى ذلك سبيلاً. راحت الأفاعي والعقارب وأشباح الطفولة تتقاذف أمام عينيها. وصل بها الرعب إلى حد لم تعد معه تستطيع تمالك هدوئها. مثلت أمامها صورة أخرى، صورة ساحر جبار تعاهد مع الشيطان على تقويمها نبيحة له.

زعقت قائلة، من أنت؟ لم يعد يعنيتها الانطباع الذي تولّده عند أحد. أرادت فقط الخروج من الغابة.

لم يجب أحد.

كزرت، أريد الخروج من هنا! ساعدوني!

لا أحد، سوى الغابة وضجيجها الغريب. تمكّن منها الخوف، فاصابها دواز شعرت معه بأنها ناهبة في غيبوبة. لا يمكنها ذلك. لقد تيقّنت من أنه ليس في الجوار، ومن المؤكد أن الغيبوبة لن تجدي نفعاً. لذا، ينبغي لها أن تسيطر على نفسها.

جعلتها أفكارها هذه تدرك أن جزءاً منها يصارع للتحكم في زمام الأمور. خاطبت نفسها، لا ينبغي أن أستنجد بأحد. فصرخاتها قد تجتنب سكان الغابة الآخرين. وهؤلاء غالباً ما يكونون أخطر من أي حيوان برّي. راحت تحدث نفسها برفق، لديّ إيماني. إيماني بالله وبملاكي الحارس الذي قادني إلى هنا، ويلازمني مع كل خطوة أخطوها. لا أعرف شكلاً له، لكنني واثقة بأنه قريب.

كلماتها الأخيرة كانت مقطوعاً من إحدى التراتيل التي حفظتها

في طفولتها. منذ سنوات لم تخطر في بالها هذه الترتيلة التي لقنتها إياها جنتها المتوفاة منذ زمن قريب. وبمجرد تمنّيها أن تكون مع جنتها، شعرت بحضور محبّب. كانت بريداً قد بدأت تميز فارقاً شاسعاً بين الخوف والخطر.

«إنه يقطن بقعة الأسرار في الأعالي....»

عاونتها الترتيلة من أولها، كلمة بكلمة، لكان جنتها تتلوها أمامها الآن. ظلّت ترّد الأبيات لبعض الوقت. وبرغم خوفها، غمرها بعض الهدوء. لم يكن أمامها خيار؛ فإما أن تسلّم أمرها لله وللاّكها الحارس، وإما أن تستسلم للياس.

شعرت بوجود ملاك حارس وفكرت، في سزها؛ عليّ الإيمان به. لا يمكنني أن أفشّره، لكنه حاضر. سوف يحيطني طوال الليل، لأنني لن أجد طريق العودة وحدي. في صغرها، كانت بريداً تستيقظ في الليل مذعورة، فيحملها والدها إلى النافذة ليرىها البلدة حيث يعيشون. نرج على محادثتها عن حراس الليل؛ عن بائع الحليب الذي يتجول في الخارج ليوصل «بضاعته»، وعن الفزان الذي كان يعمل آنذاك في صنع خبزهم اليومي. كان والدها يحاول طرد الأشباح التي ملأت ليلها، لنجل محلّها أولئك الذين يحرسون ظلام الليل. يقول: ليس الليل سوى جزء من النهار.

ليس الليل سوى جزء من النهار، أي إنها تستطيع أن تأمن للظلمة تماماً كما تأمن للنور. دفعها الظلام إلى استدعاء ذاك الملاك الحارس. ينبغي أن تثق به. وهذه الثقة هي ما يسمّى الإيمان. لم يتمكن أحد من فهم الإيمان يوماً، لكن ها هي تختبره، تخوض غماره في أحلك الليالي. لا سبب لوجوده سوى اعتقادها به. هكنا هي المعجزات، تكون لن يؤمنون بها. فجأة، أدركت ما كان يحصل.

فكرت، لقد قال المجوسي شيئاً عن الدرس الأول. شعرت، حينها بأنها فهمت ما يجري، الملاك الحارس وجد لأنها آمنت به. بدأ التعب يحلّ ببريدنا بعد ساعات التوتر الطويلة. حاولت الاسترخاء، ومع كل لحظة تمر، كان يراودها شعور أقوى بالعناية.

كانت تتحلّى بالإيمان. وهو ما سيمنع العقارب والأفاعي من العيش في الغابة مجنّداً. الإيمان سنبقي ملاكها الحارس متيقّظاً يرعى وحشتها.

أرخت جسدها على الصخرة، وغطت في نوم ساكن، وعميق.

كان النهار قد حل حين استيقظت بريدا، والشمس قد أرخت ستائرهما الذهبية على كل شيء. شعرت ببرد خفيف. ثيابها شبه بالية، لكن الغبطة غطت روحها، لأنها أمضت الليل بساعاته وحيدة في الغابة.

بحثت عن الجوسي في كل مكان، بالرغم من يقينها من أنها لن تجده. لا بدّ من أنه يجول في الغابة الآن محاولاً مخاطبة القادر، متسانلاً ربما إن تمتعت تلك الفتاة التي حضرت لزيارته في الليلة الفائتة، بما يكفي من الشجاعة لتعلم أوّل تعاليم الشمس.

خاطبت بريدا الغابة، لقد تعلّمت عن الليل الحالك. أدركت أن البحث عن الله ليلاً حالك، وأن الإيمان ليلاً حالك. وليس في ذلك في الحقيقة ما يثير الدهشة، ذلك أن كلّ يوم يمرّ علينا هو بالنسبة إلينا ليلاً حالك. ليس لأحدنا أن يتنبأ بأحداث اللحظة القادمة، ومع ذلك ترانا نمضي قدماً، لأننا نمتلك الثقة، ولأننا نتحلّى بالإيمان.

أو ربما لأننا ببساطة لا نترك ما في اللحظة القادمة من غموض. لا بهم، فكل ما يعينها أنها فهمت.

فهمت أن كلّ هنيهة حياة فعل إيمان.

وان في استطاعة المرء أن يملأها عقارب وثعابين، أو أن يشحنها قدرة رعائية خصبة.

فهمت بربدا أن الإيمان لا يُفسَّر، فهو ببساطة ليلٌ حالك ليس أمامها سوى أن ترفضه، أو أن تقبله.

عائنت بربدا ساعتها فأدركت أن النهار سيمضي. كان عليها اللحاق بالباص والسفر لساعات ثلاث، والتفكير في حجة مقنعة تتلوها على حبيبها. فمن المؤكد أنه لن يصدق قصة إمضائها ليلة كاملة بمفردها وسط الغابة.

صرخت في وجه الأشجار: حكمة الشمس في غاية الصعوبة! لم أكن أتوقع أنني سأضطر إلى تعليم نفسي!

حوّلت نظرها نزولاً نحو البلدة. رسمت مسيرة العودة عبر الأحراج وانطلقت. رمت نظرةً أخيرة على الصخرة، وصرخت مودعة بفرح:

- ثمة شيء آخر. أنت رجلٌ مثيّر للاهتمام.

ممكنًا على جذع شجرة هرمة، راقب الجوسي الفتاة تتوارى خلف الغابات. لقد أصغى إلى مخاوفها، وأنصت إلى نحيبها طوال الليل. وقد ساورته نفسه أن يلاقيها ليحضنها، لينتزعها من ذعرها، وليخبرها أنها ليست في حاجة إلى هذا النوع من التحدي.

أفرحه أنه لم يفعل. وشعر بالفخر لأن تلك الفتاة، رغم كل حيرتها الشابة، هي رفيقة روحه.

في وسط دبلن، مكتبة متخصصة في مسائل السحر والتنجيم. يقصدها الناس بتوجيه من معارفهم، ذلك أن صاحبها لا يستعين بالدعاية في الجرائد والمجلات، ولكم تسعده خبرة زبائنه ودقتهم.

ورغم ذلك، فإن المتجر يعج دوماً بمرتاديه. سمعت به بريدا، وتمكنت مؤخراً من الحصول على عنوانه من أستاذ مادة الترحال الفضائي التي كانت تتلقى دروساً فيها. قصدت بريدا ذات عصر بعد دوامها، المكتبة، وأعجبت بالمكان. ومنذ ذاك اليوم، وهي تغتنم كل وقت فراغٍ للاطلاع على الكتب دون شراء أي منها، لسبب بسيط هو أنها مستوردة، وبالتالي باهظة الثمن. كانت تتصفحها، تتأمل رسوم بعضها، متلقة غريزياً ذبذبات العرفة المتراكمة. تجربتها مع المجوسي، جعلتها أكثر تعقلاً. شعرت بأنها ستعاتب نفسها لأنها عاشت تجارب كان في وسعها فهمها من الأساس. أحشت بأن شيئاً مهماً سيفوتها، وبأنها ستظل تكسر التجارب نفسها مراراً، إذ ما تابرت على ما هي عليه. لكنها لم تكن تملك شجاعة التغيير. كان عليها أن تصارع باستمرار كي تتبين طريقها، اختبرت الليل الحالك، وتأكدت من أنها لا ترغب في اتخاذه جسراً لها. ورغم شعورها بالخيبة، أدركت عجزها عن تجاوز نفسها.

الكتب أكثر أماناً، والرفوف تفيض بنسخ من أبحاث مخطوطة منذ مئات السنين في مجالٍ لم تجرؤ سوى قلة على إثرائه. وعبر

صفحات تلك الكتب، تبرز أسرار السحر والتنجيم، وتبدو مستهزئة بالجهود الفائضة نستنزفها الأجيال في سبيل هتك غموضها.

كان لدى بريدنا سبب وجيه آخر يدفعها إلى زيارة المكتبة، هو مراقبة الزبائن. أحياناً، كانت تدعى القراءة في أطروحة خيميائية معقدة لتتمعن في مراقبة النساء والرجال الذين يرتادون المكتبة. هؤلاء في الغالب يكبروتها سناً، هم يعرفون ما يريدون، ويتوخّجون دوماً نحو الرف الصحيح. كثيراً ما حاولت تخيلهم في خلواتهم. بنا بعضهم حكيماً للغاية، وقادراً على إيقاظ قوى وقدرات لا يعرف منها القانون شيئاً. آخرون بدوا في محاولة يائسة لاستحضار إجابات نسوها منذ زمن؛ إجابات لا معنى للحياة من دونها.

لاحظت أيضاً أن الزبائن الداومين يتجاذبون دوماً أطراف الحديث مع المالك. كانوا يثيرون موضوعات عجيبة كمراحل القمر، وخصائص الأحجار، والنطق الصحيح للمصطلحات الشعائرية.

تحلّت بريدنا ذات مساء، بما يكفي من الشجاعة لتقوم بالمثل. كانت عائدة من عملها في أحد الأيام التي يكون فيها كل شيء على ما يرام. خطر لها أن تفيد قدر المستطاع من حسن طالعها، وانتقائها الجيد للموضوع، فافتتحت الحديث قائلة:

أعلم بوجود مجتمعات سرية.

كانت تعرف شيئاً.

بالكاد رفع المالك عينيه عن حساباته، ورمقها بنظرة ملؤها العجب.

أكملت مترندة وقد أحبطت عزيمتها؛ كنت برفقة الجوسي في فولك. وقد أخبرني عن حلقة الليل، وعلمني أن طريق الحكمة تعني عدم الخوف من ارتكاب الأخطاء.

نجحت بريدنا في اجتذاب إصغاء المالك إلى حديثها. فلا بد أنها مميزة، وإلا لما تكبد الجوسي عناء تعليمها.

أخيراً، ردّ الرجل قائلاً: إن كنت تعلمين أن الطريق تتمثل في حلّكة الليل، فلم إذا، تحتاجين إلى الكتب؟

أدركت بريدنا أنها أخطأت بذكر الجوسي، فأجابت: لأنها ليست الطريق التي أريد.

لقى المالك نظرة متفحصة على المرأة الشابة الماثلة أمامه. فبرغم امتلاكها موهبة واضحة، فإن من دواعي الاستغراب أن يخصص لها الجوسي كل ذاك الوقت. لا بد أن في الأمر شيئاً ما. قد يكون كلامها مختلفاً، إلا أنها تحدثت عن حلّكة الليل.

قال، غالباً ما تزورين المكتبة. أراك تدخلين فتقرئين بعض الكتب. ثم تغادرين دون أن تشتري شيئاً. أجابت، وقد شعرت برغبته في متابعة الحديث: لأنها غالية. لكنني قرأت كتباً عدة وحضرت صفوفاً.

راحت تتلو عليه أسماء معلّميتها، متعمّدة إثارة المزيد من الإعجاب لديه.

لم تجر الأمور مجدداً، كما توقعت، فقد قاطعها المالك ليذهب إلى خدمة زبون أتى مستفسراً عن وصول كتاب كان قد طلبه. يصور مواقع الكواكب على مدى السنوات المئة القادمة.

عابن أكياساً كانت موضوعة تحت صندوق الحاسبة، فتبيّنت بريدنا أن فيها طوايع من جميع أنحاء العالم.

كانت تزداد توتراً وانفعالاً، بعد أن اختفى كل أثر للمشجاعة



لديها. كان خيارها الوحيد هو الانتظار حتى تحقق الزبون من وصول كتابه الصحيح. ودفع ثمنه، وتسلم الباقي، ثم غادر. التفت المالك حينها إلى بريدا من جديد، فقالت وقد اجتاحت الدموع عينيها: لا أعرف كيف أكمل.

سألها الرجل: ماذا تجدين؟

أجابته: ملاحقة ما تؤمن به.

كان هذا الرذ الوحيد الممكن، فقد أمضت بريدا حياتها في السعي وراء معتقداتها. مشكلتها الوحيدة أنها كانت تؤمن بشيء جديد كل يوم.

كتب المالك اسماً ما على الورقة التي كان يدون حساباته عليها، ثم مزق القصاصة التي كتب فوقها، وتركها للحظات في يده. قال: سارشدك إلى عنوان.

- في زمن ما، كان الناس يجدون في التجارب السحرية أحداثاً طبيعية. آنذاك، لم يكن للكهنة وجود، ولا أحد يهتم بسبر أغوار السحر وخفاياه.

لم تعرف بريدا إن كان يشير بحديثه إليها.

سأل: هل تعرفين ما السحر؟

- جسز يصل بين العالم المنظور والعالم اللامنظور.

مذ إليها يده وفيها القصاصة. كان قد دُون عليها رقم هاتف واسماً: ويكا.

خطفها بريدا منه، ثم شكرته وغادرت. حين وصلت إلى الباب، التفتت إليه وقالت،

أعلم أيضاً أن السحر يتحدث بلغات عدة، حتى لغة أصحاب

الكتبات الذين يتظاهرون باللؤم، في حين أنهم في غاية الكرم واللفظ.

قبلته من بعيد وغادرت. أبعد المالك نظره عن حساباته، ووقف متأملاً محلّه. لقد علّمها الجوسي تلك الأشياء كلها لسبب ما، فمن المؤكد أن موهبتها وحدها ليست سبباً مقنعاً لاهتمامه بها. لا بد من أن ثمة دافعاً أقوى، وهنا ما ستكشفه ويك.

كان وقت الإقبال قد حان. لاحظ صاحب المكتبة مؤخراً أن نوعية زبائنه قد تغيرت، فغلوا أصغر سناً. هـ قد تحققت نبوءة جميع تلك الكتب التي تعجّ بها الرفوف، فقد بلغت الأمور تعود إلى مجاريها.

يقع المبنى القديم في وسط البلدة، في مكان لم يعد يؤمّه سوى السياح الذين يحثّون إلى بعض من رومانسية القرن التاسع عشر. على بريد الانتظار لأكثر من أسبوع لتنال موافقة ويكا على زيارتها، وها هي تقف الآن في مواجهة عمارة رمادية غامضة، تصارع لتكبح لهفتها. كان المبنى تماماً كما تصوّرت، المكان الملائم لسكن رؤاد المكتبات.

لم يكن فيه مصعد. تسلّقت بريد السلالم متباطئة في محاولة لتوفير بعض من نفّسها حتى بلوغها الطابق المنشود. وحين وصلت، قرعت جرس الباب الوحيد الذي وجبته.

علا صوت نباح من الداخل. مز بعض الوقت قبل أن تفتح الباب امرأة رشيقة وأنيقة تبدو عليها ملامح الجدية. قالت بريدا: لقد اتصلت قبل أن آتي.

أشارت إليها ويكا لتدخل. وجلت نفسها في غرفة معيشة مطلية بكاملها بالأبيض، تزينها جداريات من الفن الحديث موزعة في كل مكان، لوحات معلقة على الجدران، ومنحوتات وأواني أزهار مرصوفة على الطاولات. غلّقت على الحائط، ستائر بيضاء ترشّخ نوراً صافياً.

كانت الغرفة مقشمة بنكاء، بحيث تتسع لبعض الأرائك وطاولة طعام ومكتبة تتراصف فيها الكتب. كل ما في الغرفة

ينم عن ذوق رفيع، ذكر بريدا بمجلات الهندسة والديكور التي كانت تعابنها في ركن الصحف.

فكرت، لا بد أن هنا كله كلف ثروة.

قامت ويكا بمرافقتها عبر الغرفة الواسعة، وأوصلتها إلى فسحة فرشت باريكتين إيطاليتين مصنوعتين من الجلد والفولاذ، تتوسطهما طاولة زجاجية ذات أرجل فولاذية قصيرة.

تكلمت ويكا أخيراً قائلة، أنت لا تزالين في مطلع صباك.

وجدت بريدا أن ترداد إجابتها المعتادة حول الباليه لن يجديها نفعاً، فلم تعلق، مترقبة ما سيصدر من المرأة، ومتسائلة ما الذي أتى بديكور في مثل هذه الحداثة إلى مبنى عتيق كهذا. ومرة أخرى، اهتز تصورهما الرومانسي للبحث عن المعرفة. قالت ويكا، لقد اتصل بي. وفهمت بريدا أنها تلمح إلى صاحب المكتبة.

جنث أبحث عن معلّم. أريد اتباع طريق السحر.

تاملت ويكا في الفتاة المائلة أمامها. من المؤكد أنها تمتلك موهبة ما، لكن لا بد من كشف ما جعل مجوسي فولك يوليها تلك الأهمية كلها. فالوهبة وحدها ليست كافية. لو أنه حديث المعرفة بالسحر، لكان تجلّي موهبتها لبهره. لكن سنوات عمره جعلته يدرك أن كلاً منا يمتلك موهبة. كان المجوسي حكيماً لا تضلّه مثل هذه الملابسات.

وقفت ويكا وتوخّعت إلى أحد الرفوف، فسحبت منه ورق اللعب المفضل لديها.

- هل تجيلين توزيع الأوراق؟

أومات بريدا برأسها. فقد سبق أن تابعت دروساً قليلة جعلتها

تدرك أن الورق الذي تحمله السيدة هو ورق تارو مؤلف من ثمان وسبعين ورقة. كانت قد تعلمت طرائق عدة لرصفها، فأسعدتها فرصة التباهي بمعرفتها.

رغم ذلك، أبقت المرأة الورق بين يديها. خلصت الأوراق ووزعتها مقلوبة على الطاولة الزجاجية من دون أن تعتمد ترتيباً معيناً، متبعة في ذلك طريقة مغايرة لما تعلمته بريدا في دروسها. لم تنزحزح ويكا من مكانها، وشرعت تتأمل الأوراق للحظات، تمتمت بعدها بضع كلمات بلغة غريبة، ثم قلبت ورقة واحدة فقط.

كان رقم الورقة ٢٣؛ ملك سباتي.

قالت، ستحظين بحماية جيدة من قبل رجل قوي قادر ذي شعر داكن اللون.

لا صديقها كان قوياً أو قادراً، ولا الجوسي كان شعره داكناً بل رمادي. كانها قرأت أفكارها، علقت ويكا؛ لا تفكري في المظهر الخارجي، بل في رفيق روحك.

سألت بريدا باستغراب؛ ماذا تفصلين برقيق روحك؟

كانت المرأة تفرض احتراماً غريباً مختلفاً عن ذاك الإحساس الذي شعرت به بريدا تجاه الجوسي أو صاحب المكتبة.

لم تجب ويكا. أخذت تخلط الأوراق من جديد، ثم وزعتها على الطاولة متبعة العشوائية نفسها، لكن هذه المرة كان وجهها ظاهراً. في وسط الأوراق غير المنسقة برز الرقم ١١، مجسداً امرأة تفتح فك الليث.

رفعت ويكا الورقة وطلبت إلى بريد أن يحملها، فامتثلت من دون أن تفهم ما عليها فعله بالضبط.

- لطالما كان جانبك الأنثوي هو المسيطر على مدى حيواتك السابقة.

- ماذا تفصلين برفيق روحي؟

كزرت بريداً سؤالها. كانت تلك المرة الأولى التي تتحدى فيها ويكا، برغم أن التحدي كان خجولاً للغاية.

حافظت ويكا على صمتها لبعض الوقت. غير الشك أفكارها، فالجوسي ارتأى لسبب ما ألا يحث بريداً عن رفقاء الروح. «هراء»، قالت في سرها، وطردت الفكرة من رأسها.

- أول ما يتعلمه المرء حين يتبع حكمة القمر هو فلسفة رفيق الروح، إذ من دون فهم هذه الفلسفة، لا يمكننا استيعاب انتقال المعرفة عبر الزمن.

تابعت ويكا شرحها في ظل صمت بريد وقلقها.

- نحن خالدون لأن الله يتجلى فينا جميعاً. لذلك، نحيا حيوات عدة، ونموت مراراً. ننبعث من الجهول، ونهيم في اتجاه مجهول آخر. ينبغي أن تقبلي الحقيقة القائلة بأن ثمة مظاهر كثيرة في السحر، لم ولن تفسّر. لقد ارتأى الله خلقاً معيناً لبعض الأمور، ولا أحد يدرك سز ذلك سواه.

فكّرت بريداً، إنه ليل الإيمان الحالك. إذًا، فهو جزء من حكمة القمر أيضاً.

تابعت ويكا: الحقيقة هي أن هذه الأمور تحصل فعلاً. وحين يفكر الناس في التفصّل، يواجهون دوماً سؤالاً في غاية الصعوبة:

إذا كان البشر النين قطنوا الأرض بدايةً معدودين، ثم غدا عندهم اليوم لا يحصى، فمن أين انبعثت تلك الأرواح كلها؟

حبست بريدا أنفاسها، فقد راودها هذا التساؤل مرات ومرات. وأضافت ويكا بعد استراحةٍ تُلذّت خلالها بصمت الصبيّة المتعطّشة، الإجابة في غاية البساطة. في بعض حالات التقمص، تنقسم أرواحنا إلى جزئين، تماماً كما الكريستال والنجوم، كالخلايا والنباتات.

«ينقسم الروح إلى زوجين، يتجزأ كل منهما إلى روحين آخرين، وفي غضون أجيالٍ قليلة، تتبعثر أرواحنا في أرجاء الأرض».

كانت الأسئلة تتضارب في ذهن بريدا، لكنها قررت أن تطرحها واحداً بعد الآخر، فبدأت بما بدا لها الأهم:

- وهل من بين هؤلاء واحد على الأقل يعرف من يكون؟

لم تجب ويكا عن السؤال، بل تابعت:

«نحن نشكل جزءاً مما يسميه الكيميائيون: الأنيميا موندّي، أي روح العالم. والحقيقة أن اكتفاء الأنيميا موندّي بالتجزؤ المحض، يعزّز تكاثرها، لكنه يجعلها أضعف فأضعف. لهذا، في مقابل انقسامنا إلى جزئين، فإننا نتكامل من جديد عندما نجد نصفنا الآخر. عملية التكامل هذه تُطلق عليها تسمية «الحب»، ذلك أن الروح ينقسم دوماً إلى جزئين، أحدهما مذكّر والآخر مؤنث».

«ويرد شرح ذلك في «سفر التكوين»: انقسمت نفس آدم إلى نفسين، فخلقت منه حواء».

فجأة، توقفت ويكا عن الكلام وجلست تمعن النظر في الأوراق المبعثرة على الطاولة.

- ثمة أوراق كثيرة، تنتمي جميعها إلى مجموعة الورق نفسها. ولظهم مغزى هذه الأوراق، نحن في حاجة إليها كلها، فهي جميعاً متساوية في الأهمية. والأمر نفسه ينطبق على النفوس، هالبشر مترابطون، تماماً كأوراق هذه المجموعة..

،في كل حياة من حيواتنا، نتملكنا حاجة غامضة إلى لقاء أحد رفاق روحنا. فالحب الأعظم الذي فزق بين هؤلاء يسعد بالعشق الذي يجمع شملهم من جديد..

- لكن، كيف لي أن أميز رفيق روحي؟

شعرت بريدا بأن هذا أهم سؤال طرحته في حياتها.

ضحكت ويكا. هي أيضاً طرحت السؤال نفسه من قبل، باللهفة الشديدة عينها التي تراها في الصبية الماثلة أمامها.

- تميزينه من ضياء عينيه. مذ وُجد البشر، وهم يأنسون إلى حبهم الحقيقي من ضياء عينيه. أما حكمة القمر، فتعتمد أسلوباً مختلفاً؛ نوعاً من الرؤى يرشدك إلى بقعة ضوءٍ تعلو كتف رفيق روحك اليسرى.

لم تُفصح ويكا لبريدا عما جال في رأسها. فهي قد تتعلم يوماً رؤية تلك البقعة، كما أنها قد لا تفعل. وستأتيها الإجابة قريباً.

أكملت ويكا؛ بولوج الأخطار... بالمجازفة بالفشل، وبخيبة الأمل ومواجهة الوهم، من دون الاستسلام في السعي وراء الحب. وإذا تابرت على البحث، فسوف تنتصرين في النهاية.

استعادت بريدا ما قاله المجوسي يوم تحنّث عن درب السحر. كان كلامه مشابهاً، ففكرت؛ ربما يتحلّثان عن الأمر عينه.



شرعت ويكا في للمة الأوراق عن الطاولة. فعرفت بريدا أن وقتها  
شارف على الانتهاء. لكن، كان لديها سؤال أخير:

- أو يمكن أن يلتقي المرء أكثر من شقّ روح واحد في الحياة  
الواحدة؟

نعم، رذنت ويكا في سزها بشيء من المرارة. وحين يحصل  
ذلك، ينقسم القلب، فتأتي العاقبة ثلثاً وعناياً. نعم. يمكننا أن نلتقي  
ثلاثة شقائق أو أربعة، لأن شقائق أرواحنا كثيرون ومشتتون.  
كانت بريدا تطرح أسئلة صائبة، لكن، كان على ويكا أن  
تتجنب الإجابة عنها.

إن جوهر الخلق يتجسد في أمر واحد أوحد فقط، هو الحب.  
والحب هو القوة التي تجمع بين أرواحنا، بهدف تكثيف تلك  
التجربة المشتتة بين حيوات عذّة. والمبعثرة بين أبناء العالم.

علينا البحث في كل أرجاء الأرض، ذلك أننا لا نعلم أين يمكن  
أن تكون كل شقائق روحنا التي بدأت بالتجزؤ منذ الأزل. فإذا  
كانت مرتاحة، فإننا أيضاً سنكون سعداء. لكن، إن كانت تعاني  
خطباً ما، فسوف نعانى جزءاً من ألها، وإن تمّ ذلك في لاوعينا.

وبالرغم من ذلك كله، فإن الأهم يبقى أننا مسؤولون عن  
مصادفة أحد شقائق روحنا، على الأقل مرة واحدة في كل حياة،  
ذاك الشق الذي لا بدّ من أنه سيعترض مسيرتنا، حتى لو لم يتعد  
اللقاء لحظات. فهذه الهنياهات تحمل معها حباً فيه من العظمة ما  
يكفي لأن يجعل لبقية أيام حياتنا معنى.

علا صوت من المطبخ. جمعت ويكا الأوراق كلها، ونظرت  
مجدداً إلى بريدا.

- في مقدورنا أن ندع نصفنا الآخر يقوتنا من دون أن نعتزف به  
أو حتى يعبوره. عندها، يجب علينا انتظار حياتنا اللاحقة كي  
نلتقيه من جديد. وبسبب انانيتنا، سيحكم علينا بأبشع عذاب  
أوجلته البشرية لنفسها: الوحدة.

نهضت ويكا ورافقت بريدا إلى الباب.

وقبل أن تودعها قالت، لم تات إلى هنا لتسمعي عن توأم روحك.  
لديك، موهبة، متى حذبتها، قد أتمكن من تلقينك حكمة القمر.  
أحسنت بريدا بأنها استثنائية. كانت بحاجة إلى ذاك الامتلاء. فقد  
شعرت بأنها تكن لتلك المرأة إجلالاً لم تكنه إلا لقلائل.

سأقوم بما في وسعي. أريد تعلم حكمة القمر..

أكملت في سرها؛ لأن حكمة القمر لا تتطلب إمضاء ليلة  
كاملة في غابة مظلمة.

أجابت ويكا بحزم: الآن، استمعي لي: من اللحظة فصاعداً،  
اجلسي وحدك كل يوم في وقت محدد تختارينه. وورّعي أوراق  
النارو كما فعلت أنا اليوم. بعشوائية مطلقة. لا تحاولي أن تفهمي.  
كل ما عليك فعله تأمل الأوراق، وهي كفيلة بتعليمك كل ما  
تحتاجين إليه في الوقت الراهن.

أثناء هبوطها الدرج، راحت بريدا تفكر: مجذبا، علي تعليم  
نفسي، كما في حكمة الشمس. ولم تتنبه بريدا إلى ما قالته  
السيدة حول «موهبتها». حتى بلغت الباص. سوف تسألها عن هذه  
الموهبة خلال لقائهما القادم.

طوال أسبوع كامل، كانت بريدنا تركزس نصف ساعة يومياً لتوزيع أوراق التارو على الطاولة في غرفة الجلوس. تخلد إلى النوم في العاشرة ليلاً وتستيقظ على رنين منبّتها في الواحدة صباحاً، لتنهض وتحضر كوباً من القهوة، ثم تجلس متأملّة في الأوراق، في محاولة لفك رموز أحرفها الخفية.

في الليلة الأولى، تملكنتها اللهفة. كانت مقتنعة بأن ويكا كشفت لها بعض الطقوس السرية. لذا، حاولت أن ترصف الأوراق بالطريقة نفسها، مترقّبة ظهور رسالة سحرية. وبعد حوالى نصف ساعة من التأمل، كان جلّ ما لمستّه بضع رؤى شعرت بأنها ليست سوى ثمرة مخيلتها. وما عدا ذلك، لم يحصل ما يستدعي اهتماماً عظيماً.

وفي الليلة الثانية، كزرت المحاولة. كانت ويكا قد أخبرتها بأن الأوراق تفصح بنفسها عن رسالتها الخاصة. وبالنظر إلى ما تعلّمته بريدنا في صفوف التارو، فإن هذه قصة قديمة جداً، تعود إلى أكثر من ثلاثة آلاف عام، أي إلى ذلك العهد الذي كانت البشرية فيه أقرب إلى الحكمة الأصلية.

تبدو الصور في غاية البساطة: امرأة تفتح فك الأسد، عربية يجزّها حيوانان غريبان؛ رجلٌ يجلس أمام طاولة تعلوها أشياء متنوّعة. كانت قد تعلّمت أن مجموعة الورق هي بمثابة كتاب،

نُؤنت فيه الحكمة الإلهية التغيرات الأساسية التي ستطرأ خلال رحلة الحياة. لكن من كتبوا هذه الحكمة، كانوا يدركون ميل البشر إلى التعلم من الرذيلة عوضاً عن الفضيلة. لذا، رأوا في لعبة الورق وسيلة لنقل الحكمة عبر الأجيال. الورق ابتكارٌ أوجبته الآلهة..

وفي كل مرة كانت توزع فيها الأوراق، كانت تكزر في سزها أن الأمر لا يمكن أن يكون بهذه البساطة. لقد تم تلقيبها طرائق معقدة وأنظمة دقيقة، لكن هذه الأوراق غير المنسقة بدأت تشوش منطقها.

في الليلة الثالثة، رمت بريدا الأوراق، على الأرض بغضب. خطر لها للحظة أن تصرفها الغاضب قد يحمل إلهاماً سحرياً ما، لكن النتائج لم تكن مُرضية بالقدر نفسه، فكل ما حصلت عليه بضعة ظلال طريقتها مجدداً، معتبرة إياها مجرد تهيؤات.

لم تبارح فكرة شق الروح، كل ذاك الوقت، ذهنها لثانية واحدة. في البداية، شعرت بأنها استعادت أيام المراهقة حين كانت تحلم بفارسٍ أسر يعبر الجبال والأودية، بحثاً عن صاحبة الحناء الزجاجي، أو ليوفضها بقبلته الجميلة النائمة.

خاطبت نفسها بشيءٍ من الدعابة، لقاء النصف الآخر أمرٌ لا وجود له سوى في حكايات الخيال. وقد شككت تلك الروايات الخيالية تجربتها الأولى مع العالم السحري الذي تتحرق إلى سبر أغواره. ولطالما تساءلت عن سبب إقصاء البشر أنفسهم عن ذاك الكون الملهم، برغم البهجة الأسرة التيبعثتها الطفولة في حياتهم.

ربما لم ينزق لهم الإحساس بالبهجة.. رغم العجب الذي وجدته في فكرتها، دونتها في مفكرتها معتبرة إياها خاطرة «مبدعة».

بعد أسبوع فضته بربدا وفكرة شو الروح تستحوذ عليها،  
تملكها شعوز مرعب، مانا إنا اختارت الرجل الخطأ؟ وعندما  
استيقظت في الليلة الثامنة للقيام بجلسة التأمل غير الجدية في  
أوراق التارو، فزرت أن تدعو صديقها غداً إلى تناول العشاء في  
الخارج.

اختارت مطعماً أسعاره مقبولة لأنها تعرف إصرار صديقها على دفع الحساب، رغم أنه، كمساعد أبحاث يعمل مع بروفيسور في الفيزياء، بجني أقل بكثير مما تجنيه بريدا في وظيفتها كسكرتيرة. كان الطقس لا يزال صيفياً، فجلسا إلى إحدى طاولات الرصيف المحاذي للنهر.

سأل لورنس مداعباً بطيبة: متى ستسمح لي الأرواح بمطاردتك  
الحب من جديد؟

نظرت إليه بريدا نظرة ملؤها الحنان. لقد طلبت إليه ألا يقصد شقتها لمدة أسبوعين، ووافق رغم اعتراض ودي كان يكفيتها لتدرك مدى حبه لها. هو أيضاً كان يسعى، بطريقته، إلى فهم أسرار الكون. وسيجب عليها القبول إذا ما طلب إليها يوماً أن تبتعد عنه لأسبوعين.

تناولا لعشاء على مهل، وهما يراقبان بصمت السفن تمر، ويشاهدان لناس يعبرون الرصيف. أفرغا زجاجة النبيذ الأبيض وجلبا أخرى. بعد نصف ساعة، كان كرسيهما متلاصقين وذراعاهما متلاحمتين، وأنظارهما تطوف في سماء الصيف المرصعة بالنجوم.

خاطب لورنس بريدا وهو يلعب شعرها، انظري فقط إلى هذه السماء. ما نراه الآن هو بالضبط ما كانت لتكون عليه السماء قبل آلاف السنين.

كان قد شاركها في الفكرة نفسها يوم تعارفا، لكن بربدا ارتأت ألا تقاطعه. فهذه طريقته في مشاركتها هذا العالم.

نجوم كثيرة مثل هذه ماتت، لكن شعاعها لا يزال يملأ الكون. وأخرى وُلدت بعيداً جداً ولم يصلنا شعاعها بعد..

- إنّا، لا أحد يعرف شكل السماء الفعلية؟

كانت قد طرحت عليه السؤال نفسه في لقائهما الأول. جميل استرجاع تلك اللحظات الممتعة.

- لسنا ندرى، فنحن ندرس ما تمكننا رؤيته. وما نراه لا يعكس دائماً ما يوجد في الكون.

- أريد أن أطرح سؤالاً، مم نحن مصنوعون؟ من أين أتت هذه النيازات التي تكوّن أجسامنا؟

نظر لورنس إلى السماء وأجاب،

- خلقت عندما خلقت هذه النجوم وهنا النهر، لحظة الوجود الأولى.

- إنّا، لم يُضف شيء منذ لحظة الخلق تلك.

- نعم، لم تتم إضافة شيء. كل شيء كان يتبدّل، ولا يزال متحرّكاً. لكن كل المواد الموجودة في الكون اليوم هي نفسها منذ مليارات السنين، لم تُضف ذرة واحدة إليها.

أخذت بربدا تتأمل في حركة النهر والنجوم. من السهل مشاهدة جريان النهر عبر الأرض، لكن تعذّرت رؤية النجوم تطوف في السماء، مع أنّها كانت تتحرّك.

بعد صمت طويل راقبا خلاله مرور إحدى السفن، قالت بربدا أخيراً: لورنس، اسمح لي بسؤال قد يبدو لك غريباً ولا منطقياً؛ هل

من الممكن فيزيائياً أن تكون ذرات جسدي قد كوّنت جسم شخص عاش من قبلي؟

حلق لورنس فيها بذهول.

- ماذا تقصدين؟

- ما قلته. هل هذا ممكن؟

- ربما وُجِدت في نباتات أو حشرات، كما أنها قد تكون استمالت جزيئات هليوم تهيم في فضاء ما، على بعد ملايين الأميال من الأرض.

- لكن، هل يمكن أن تكون ذرات جسم قضى في جسمي وفي جسم شخص آخر؟

صمت للحظة ثم أجاب،

- نعم، هذا ممكن.

تناهى إلى مسمعهما صوت موسيقى آت من بعيد. كان مصدره مركباً يعبر النهر. ورغم المسافة البعيدة، فإن ثمة لوحة ارتسمت أمام بريدا، إطارها نافذة المركب المضاء، وفي اللوحة طيف بخار. ذكرها اللحن بأيام المراهقة، وأعاد إليها ذكريات رقصات المدرسة، ورائحة غرفة نومها، ولون رباط الشعر الذي لطالما استعملته في تسريحة ذيل الحصان. أدركت بريدا أن سؤالها لم يخطر قط في بال لورنس، وأنه الآن يتساءل إن كانت في جسده ذرات لمحاربي الغايكنغ، أو لحم بركانية، أو لحيوانات من حقبة ما قبل التاريخ انقرضت في ظروف غامضة.

أفكارها كانت في مكان آخر. جل ما أرادت معرفته إن كان هذا الرجل الذي يحضنها بحنان غامر، قد شكّل يوماً جزءاً منها.



اقترب الزورق منهما وبدأت الأنغام تملأ الجو من حولهما. انقطعت الأحاديث على الطاولة المجاورة أيضاً، فالكل متلهفون إلى معرفة مصدر الموسيقى، لأنهم جميعاً حضروا حفلات الرقص في المدرسة، وحلموا أحلاماً ترشح قصص محاربين وجن.

- أحبك يا لورنس.

كانت بريدا مفعمة بأمل أن يكون في هذا الشاب العارف شعاع النجوم، بعض من الشخص الذي كانته يوماً.

ليس الأمر جيداً. لا يمكنني القيام بذلك.

اعتلت بريداً سريرها ورمت نظرة متعاطفة، على علبة السجائر التي تعلقو منضدة السرير. قزرت أن تكسر جميع عاداتها، وأن تدخن سيجارة قبل تناول طعام الفطور.

أمامها يومان قبل أن تلتقي ويكا مجدداً. كانت تعلم أنها بذلت قصارها خلال الأسبوعين الماضيين. توسلت كل أمل لديها في تطبيق الطريقة التي تعلمتها من السيدة الفاتنة الغامضة في توزيع الأوراق، وجهت لئلا تخيب أملها، لكن الأوراق رفضت أن تتكشف عن أسرارها.

كانت تنتابها رغبة في البكاء كلما انتهت من المحاولة طوال الليالي الثلاث الماضية. تملكها شعور بالضعف والوحدة، وأحسّت بأن فرصة عظيمة تفلت من بين يديها. رأت مجدداً أن الحياة تميزها من الآخرين، فقد أعطيت كل الفرص لتحقيق شيئاً ما، لكنها كلما اقتربت من بلوغ الهدف، كانت الأرض تنشق وتبتلعها. تركز ذلك في دراستها، ومع بعض الشبان، وأيضاً في بعض أحلامها التي احتفظت بها لنفسها دون مشاركة من أحد.

جاءتها صورة الجوسي، فربما تمكّن من مساعدتها. لكنها قطعت على نفسها عهداً بعدم العودة إلى فولك، إلا إذا كان في حبيبها معرفة للسحر تكفي لمواجهة الجوسي من جديد.

وهذا ما يبدو لها الآن، أنه لن يحدث أبداً.

مكثت طويلاً في السرير. ثم قررت النهوض لتحضير الفطور. تمكنت أخيراً من استجماع العزم والشجاعة الكافيين لمواجهة يوم جديد لن يكون سوى ليلاً حالكاً.. على ما درجت أن تسمي نهاراتها منذ تجربتها في الغابة. حضرت بعض القهوة. استشارت ساعتها واستنتجت أن أمامها ما يكفي من الوقت.

توجهت نحو رف الكتب وبحثت عن قصاصة الورق التي قدمها إليها صاحب المكتبة. فكرت مواسية نفسها؛ لا بد من وجود سبل أخرى. فقد التقت الجوسي، ثم ويكا. ومن المؤكد أنها ستلتقي في النهاية ذاك الشخص الذي يستطيع تلقينها السحر بطريقة تفهمها.

لكنها كانت تعلم بأن حججها واهية.

فكرت محتدة في استسلامها للنائم. قد تتدارك الدنيا ذلك ربما، وتتوقف عن دعمها المستمر لها. أو قد تكون هي قد استنفدت جميع السبل الممكنة عبر الاستسلام منذ البداية في كل مرة من دون التقدم خطوة واحدة.

لكن هذه هي حالها، وها هي تشعر بالضعف ينال منها تدريجاً، وبقدرتها على التغير تضمحل شيئاً فشيئاً. قبل سنوات قليلة، كانت تصرفاتها هذه لتثبط عزيمتها. لكنها على الأقل كانت قادرة على القيام بتلك المبادرة البطولية في بعض الأحيان، أما اليوم فقد بدأت بالتأقلم مع أخطائها. كانت تعرف أشخاصاً آخرين عاشوا التجربة نفسها، وألفوا أخطاءهم، وما لبثوا أن غدوا يرون إليها على أنها فضائل. وحين يحدث ذلك، يكون الأوان قد فات.

خطر لها ألا تتصل بويكا وأن تختفي بكل بساطة. لكن، ماذا

عن المكتبة؟ ستعوزها الجراءة لتقصدها ثانية. فمالكها لن يكون باللطافة نفسها عندما تراه من جديد. سبق أن حدث ذلك، فقد سبب أحد تصرفاتي المتهورة مع أحد الأشخاص، انقطاع التواصل مع كثيرين أحببتهم فعلاً. لم يكن في إمكانها تكرار التجربة، فهي تسلك ربما تندر فيها العلاقات القيمة.

استجمعت رباطة جاشها، وطلبت الرقم المدون على القصاصة. أجابت وىكا على الاتصال.

- لن أتمكن من الحضور غداً.

- أجل، والسبب أيضاً لن يتمكن من المجي،.

للحظة، لم يكن لدى بريدأ أي فكرة عما يمكن أن يعنيه ذلك. راحت وىكا تتذمر من مشكلة تواجهها مع الجلى، وكيف أنها اتفقت مرات عدة مع أحدهم كي يأتي، ويصلح العطل؛ لكنه يتغيب في كل مرة. ثم استغرقت في قصة طويلة عن المباني القديمة المكتظة بجميع أنواع المساكن، ورغم شكل عمارتها البالغ العظمة أحياناً، وفي منتصف حديثها عن السباك، سألت وىكا:

- هل أوراق التارو أمامك؟

وسط دهشتها ردت بريدأ بالإيجاب. طلبت إليها وىكا أن تبسط الأوراق على الطاولة لأنها ستعلمها طريقة لمعرفة إن كان السباك سيحضر في اليوم التالي أم لا. استجابت بريدأ رغم دهشتها المتزايدة. فزادت الأوراق وجلست تحذق إلى الطاولة بعينين خاويتين. في انتظار إرشادات وىكا عبر الهاتف. كانت الشجاعة لتفسير سبب اتصالها تخبو بشكل تدريجي.

وأمام إصرار ويكا على متابعة الكلام، قزرت بريدا الإصغاء، برحابة صدر، فربما صارتا صديقتين. وعندها يحتمل أن يصبح لدى ويكا من الجلد ما يكفي لتضيء أمام بريدا طرقاتاً تسهل لها فهم حكمة القمر.

كانت ويكا تنتقل من موضوع إلى آخر، وتقفز بين أطراف الأحاديث، ناسجة خيوط ربط في ما بينها. فما إن أنهت موجة التذمر من السباكين، حتى استرسلت في وصف جدال نار بينها وبين المسؤول عن المبنى حول مرثب الناطور. ثم انتقلت إلى الحديث عن تقرير قرأته عن البانسيونات القديمة.

علقت بريدا على كلام ويكا ببضع عبارات تأييد، معلنة موافقتها على كل ما قالته المرأة، رغم توقفها عن الإصغاء. نال منها الضجر بشكل رهيب، فهذه الحادثة في ساعة مبكرة من الصباح. مع امرأة لا تكاد تعرفها، عن السباكين والنواطير وأصحاب البانسيونات، كانت أكثر الأمور التي اختبرتها هي حياتها إثارة للملل. حاولت تسلية نفسها بالأوراق المفردة على الطاولة، مكتشفة تفاصيل صغيرة لم تنتبه إليها من قبل.

بين الفينة والأخرى، كانت ويكا تسأل بريدا إن كانت تتابعها، فتنتم بريدا: «نعم»، رغم شرودها على بعد آلاف الأميال تجوب في الأفاق، وتطوف في أماكن لم يسبق لها أن زارتها يوماً. كان كل تفصيل على الأوراق يدفع خيالها أبعد، عبر تجوالها تارك.

فجأة، كأنها تلج الحلم، أدركت بريدا أنها لم تعد تستطيع سماع ما تقوله ويكا. صوْث ما راح يهمس لها، صوْث بدا باطنياً لكنها تدرك أنه خارجي. «هل تفهمين؟ سألهَا. رنّت بريدا بالإيجاب. هل تفهمين؟ كزر الصوت الغامض من جديد.

لم يكن ذلك كله مهماً. فأوراق التارو أمامها بدأت تظهر مشاهد عجيبة: رجالاً ذوي أجساد برونزية زيتية لا تغطيها سوى أحزمة جلدية وبضعة أفنعة أنيقة، جعلتهم يبدون أشبه برؤوس ضخمة لأسماك. راحت الغيوم تتسابق عبر السماء، لكان كل شيء يتدافع بسرعة قياسية. فجأة، تحوّل المشهد إلى ساحة تحيط بها أبنية مهيبة، فيها بضعة شيوخ يتعجلون في نقل الأسرار إلى مجموعة من الضنية، كان أحد أشكال المعرفة المخزنة في القدم على وشك أن يضيع إلى الأبد.

وفي خضم ما بدا كأنه مناسبة احتفالية، صرح صبي يرتدي ثياباً من القرون الوسطى: «زد سبعة على ثمانية تحصل على رقمي. أنا الشيطان، ولقد وقعت الكتاب. رجال ونساء سكارى ألقوا عليها ابتسامة سخرية. تغير المشهد مجدداً ليحلّ محلّه البحر، ولتظهر معابد منحوتة من الصخر. وما لبثت سحب سوداء أن بدأت تحجب السماء، تثقبها ومضات برقي لامعة.

ظهر باب ثقيل يشبه أبواب القصور القديمة، أخذ يلنو من بريدا، فحسنت بأنها ستمكن قريباً من فتحه.

علا الصوت: عودي.

«عودي»، كزر الصور عبر الهاتف. كان مصدّره ويكا. انزعجت بريدا من مقاطعة ويكا تلك التجربة الاستثنائية التي كانت تعيشها، فقط كي تُضجرها بالمزيد من الأحاديث حول النواظير والسباكين.

لحظة واحدة، أجابت وهي تبحث بكل جوارحها عن ذاك الباب، لكنه كان قد اختفى.

رذت ويكا؛ أعرف ما حدث معك. ذهشت بريدا، وانتابتها حالة  
من النحول. لم يكن في مقدورها استيعاب ما يحصل.

كزرت ويكا كأنها تجيب عن صمت بريدا، أعرف ما حدث.  
لن أضيف شيئا آخر عن السباك الذي حضر في الأسبوع الماضي  
وأصلح الأعطال كلها.

وقبل أن تغلق السماعة، أكلت لبريدا أنها ستنتظرها في الموعد  
المتفق عليه.

أقفلت بريدا الخط من دون أي كلمة وداع. وجلست مطوَّلاً  
تأمل حائط المطبخ قبل أن تستسلم لبكاء متشنج، لكنه مريح.

حين جلسنا مجدداً على الأرائك الإيطالية، علقت ويكا على رعب  
بريدا: كان ذلك مجزء حيلة.

أكملت: أعرف ما ينتابك من أحاسيس. هي بعض الأحيان،  
نتخلّى عن درب ما، لأننا ببساطة لا نؤمن بها. وهذا سهل، فكل ما  
علينا فعله إثبات أن تلك الطريق ليست لنا. لكن الأحداث التي تبدأ  
بالحصول، والإلهام الذي يأتينا خلال مسيرتنا، يبعثان فينا الخوف من  
المتابعة.

قالت ويكا إنها لم تفهم يوماً لماذا يقضي جميع هؤلاء الأشخاص  
حيواتهم في هدم سبل لم يرغبوا حتى في اتباعها، بدلاً من سلوك  
الطريق الوحيدة التي ستوصلهم إلى مكان ما.

احتجت بريدّا: لا أضيق أن ما حصل مجزء خدعة. بلّا أنّها  
تخلّت عن غرورها واستخفافها، بعد أن كبر احترامها لويكا على  
نحو ملحوظ.

لا، لا، رؤيتك لم تكن مجزء خدعة، بل حديث الهاتف فقط.  
لقد عشنا ملايين السنين، تحنّنا خلالها فقط إلى الأشخاص الذين  
استطعنا رؤيتهم. وفي أقل من قرن واحد، غدا مفهوم «الرؤية،  
والتحنّث منفصلين. ونحن نعتقد أن الأمر طبيعي للغاية، فلا نتنبّه  
إلى تأثيره العميق في ردود أفعالنا، ذلك أن أجسادنا لم تتأقلم بعد.

والنتيجة العملية لذلك دخولنا في حالة تشبه، إلى حدّ بعيد،



بعض حالات من الغيبوبة السحرية. أثناء حديثنا على الهاتف، ينتقل عقلنا إلى موجة أخرى، فيصبح أكثر استقبالية لإشارات العالم اللامنظور.

أعرف ساحرات يحتفظن دوماً بقلم وورقة إلى جانب الهاتف، فيخربشن أثناء مكالماتهن أشياء تبدو في الظاهر خالية من أي معنى. وحين يقفلن الخط، يتنبهن إلى أن رسومهن ما هي إلا رموز تابعة لحكمة القمر..

- لكن، لم كشفت لي أوراق التارو عن نفسها؟

- هذه هي المشكلة الكبرى لدى كل من يبغي تعلم السحر. حين ننطلق في رحلتنا، تكون لدينا فكرة شبه واضحة عما نأمل إيجاده. النساء غالباً ما يبحثن عن رفيق روحيهن، في حين أن الرجال يسعون وراء السلطة. وكلا الطرفين لا يهتم فعلياً بالتعلم، بل يطمح بكل بساطة إلى تحقيق الهدف المنشود.

- لكن طريق السحر - كما درب الحياة - لا تُفضي إلا إلى الغموض، وستبقى كذلك إلى الأبد. فالتعلم يعني الاحتكاك بعالم لا نعرف شيئاً عنه. كي نتعلم، ينبغي أن نتحلى بالتواضع.

علقت بريد، كالغوص في الليل الحالك.

أجابت ويكا: لا تقاطعيني. حمل صوتها نبرة انزعاج لم تتمكن من كبتها تماماً، لكن بريد علمت بأن ما قالت له لم يكن السبب. فكرت: قد تكون غاضبة من الجوسي. ربما أحبته يوماً، فهما في العمر نفسه تقريباً. ثم أجابت: أنا أسفة.

بهت ويكا متفاجئة بالقلدر عينه من رد فعلها حين قالت: لا

باس!

- كنت تخبريني عن أوراق التارو.

- في كل مرة وزّعت فيها تلك الأوراق، تولّد لديك تصوّر مسبق عما سيحدث. لم تسمح لي لها بأن تخبرك قصتها، بل حاولت أن تجعلها تؤكد لك ما اعتقدت أنك تعرفينه.

- أدركت ذلك أثناء محادثتنا الهاتفية. عرفت أيضاً أن هذه إشارات، وأن الهاتف حليفي. لذلك، استرسلت في حديث مضجر للغاية، وطلبت إليك أن تتأملي في الأوراق. لقد عشت غشاوة سببها الهاتف، بينما قادتك الأوراق إلى عالمها السحري.

اقترحت وبكا على بريا أن تنظر ملياً في عيني من يصادف وجودها قربه، وهو يتحدث على الهاتف، فسوف تُفاجأ بما تراه.

أنشاء تناول الشاي في مطبخ ويكا الدهش بحداثته وعملايته.  
قالت بريدا، أريد أن أسالك شيئاً آخر. أود أن أعرف لمانا لم تدعيني  
أتخلى عن الدرب.

فكرت ويكا، لأنني أريد معرفة ما وجده المجوسي فيك، فضلاً  
عن موهبتك، لأن لديك موهبة ما.

- كيف تعرفين؟

- هنا سهل، من خلال أنثيك.

قالت بريدا في سزها، من خلال أنثي! كم أن ذلك مخيب  
للآمال! وأنا من حسب أنها تستطيع رؤية الهالة التي تحيط بي.

- جميع الناس يتحلون بموهبة ما، لكن بعضهم - وأنا منهم  
على سبيل المثال - تولد معه موهبة أكثر تطوراً من الآخرين الذين  
عليهم أن يصارعوا لتطويرها. صاحب الموهبة تكون شحمة أذنه  
صغيرة جداً وملتصقة بوجهه. لست بريدا شحمتي أنثيها تلقائياً.  
كان كلام ويكا صحيحاً.

- هل تملكين سيارة؟

أجابت بريدا بالنفي.

إنا، استعدي لإنفاق ثروة على سيارات الأجرة.. قالت ويكا وهي  
تنهض من مكانها،

- حان الوقت للانتقال إلى الخطوة التالية.

نهضت بريدا والأفكار تجول في رأسها، فقد تطورت الأمور بشكل سريع جداً وفجائي. كانت الحياة قد بدأت تشبه الغيوم التي ظهرت لها في الغيبوبة السحرية.

مع حلول العصر، بلغتا جبلاً تبعد حوالي ١٥ ميلاً جنوبي دبلن. تمثمت بريد، بينها وبين نفسها، وهي تنقد السائق: كان في استطاعتنا قطع المسافة نفسها بالياص. كانت ويكنا تحمل معها حقيبة وبعض الملابس.

قال السائق: يمكنني الانتظار إذا أردتما. فمن الصعب إيجاد سيارة أجرة للعودة في هذه المنطقة. نحن في وسط اللامكان.

لا تقلق.. أجابت ويكا، محاولة بعث الطمأنينة في قلب بريد. فنحن نحصل دائماً على ما نريد.

ألقي السائق نظرة غريبة عليهما وانطلق مبتعداً. كانتا واقفتين قبالة حرجٍ يمتد حتى أسفل أقرب الجبال إليهما.

بادرت ويكا: اطلبي الإذن لولوج الغاية، فأرواح الغابات تحبذ دوماً العادات التي تنم عن ذوق رفيع.

طلبت بريد الإذن.

بدا لها أن الحياة دبت فجأة في الغاية التي لم تكن حتى اللحظة سوى غابة عادية.

راحتا تسيران عبر الأشجار. فقالت ويكا للزمي الجسر الذي يفصل بين العالمين، المنظور والأمنظور. كل ما في الكون قابل

لأن يكون حياً، وينبغي لك أن تحاولي دوماً الحفاظ على التواصل مع الحياة. فهي تفهم لغتك. وسيصبح للعالم معنى آخر في نظرك.

أدهشت بريدا رشاقة ويكا، فقدماها تحلقان فوق الأرض من دون أن تصدرا أي صوت تقريباً. وصلتا إلى بقعة جرداء، تجاور صخرة ضخمة. وبريدا، المنشغل تفكيرها لحظتها، بلا توقف، هي كيفية وصول تلك الصخرة إلى مكانها، تنبّهت إلى رماد الحريق البعثر في منتصف البقعة الجرداء.

كان المكان جميلاً. وشمس الأصيل الصيفية ساطعة تبث أشعة ذهبية دافئة، تفصلها ساعتان عن الغروب. والطيور تشدو، والنسيم العليل يداعب أوراق الشجر. من مكانهما المرتفع، تمكّنت بريدا من تأمل المدى أفقياً وعمودياً.

أخرجت ويكا رداءً من حقيبتها وارتدته فوق ملابسها، ثم وضعتها بين الأشجار، بحيث تنعذر رؤيتها من البقعة.

- اجلسي.

بدت ويكا مختلفة اختلافاً حير بريدا. أهو الرداء أم الاحترام العميق الذي بعثه المكان في نفسها تجاهها؟

- عليّ أولاً أن أشرح ما سأقوم به. سوف أكتشف كيفية تجلي الموهبة فيك. لن أتمكن من البدء بتعليمك قبل أن أدرك ماهيتها. طلبت ويكا إليها أولاً، أن تحاول الاسترخاء مستسلمة لروعة المكان. تماماً كاستسلامها لأوراق التارو.

- لقد بدأت رحلة السحر في إحدى مراحل حيوانك السابقة. لقد توصلت إلى ذلك من خلال الرؤى التي وصفتها لي.

أغلقت بريدا عينيها. لكن ويكا سرعان ما أمرتها بفتحهما.

- الأماكن السحرية جميلة دوماً وتستحضر تأملها. الشلالات والجبال والغابات، كلها أماكن تميل أرواح الأرض إلى التسليم. والضحك فيها، وأيضاً إلى محادثة الإنسان. أنت في مكان مقدس. وهو يظهر لك العصافير والرياح. اشكري الله على ذلك، على الطيور والرياح، وعلى الأرواح التي تقطن هذه الغابة. وابقى دوماً على الجسد الذي يفصل بين العالمين.

ما برح صوت ويكا يبعث الاسترخاء في نفس هريدا التي تملكها في تلك اللحظة إجلال شبه ديني.

- حنثتُك مؤخراً عن أحد أعظم أسرار السحر: شقّ الروح. حياة المرء كلها على سطح الأرض، نلخص بالبحث عن توأم روحه. ويمكن أحدها الادعاء أنه يسعى وراء الحكمة أو المال أو السلطة. لكن أياً من تلك لا يهم. فكل ما يحققه المرء يظل ناقصاً إذا فشل في إيجاد نصفه الآخر.

- إذا استثنينا بعض المخلوقات المتحيرة من الملائكة، والتي تحتاج إلى الوحدة كي تقابل وجه الله، فإن الإنسانية بأكملها لن تتوصل إلى اللّحمة مع الله، إلا إذا تمكّن البشر من التواصل مع شقائق أرواحهم في مرحلة ما أو لحظة ما، من حياتهم.

استشعرت هريدا طاقة غريبة في الهواء. اغرورقت عيناها للحظات بدموع لم تتمكّن من تفسيرها.

- في الجانب المظلم من الزمن. أي حين كنا منفصلين، كنّف جنس من المخلوقات. هو الرجل، بتنشئة المعرفة وصونها. وقد ذهب إلى دراسة الزراعة والطبيعة وحركة النجوم في السماء. لطالما شكّلت المعرفة القوة التي ثبتت الكون في مكانه، وجعلت النجوم

تدور في أفلاكها. وهنا، كمن مجذ الرجل، في تغنية المعرفة والحفاظ عليها. وهذا هو سبب بقاء البشرية بأكملها.

أما النسوة، فمَنخُن أمراً أكثر شموأ ورقّة، لكنه يفقد أي معنى له في غياب المعرفة. ما منحنه كان القدرة على التحويل. جعل الرجل الأرض خصبة، ونحن نثرنا البذور، فاستحالت التربة أشجاراً ونباتات. التربة تحتاج إلى البذور، وكذلك البذور في حاجة إلى التربة. ولا معنى لإحداها من دون الأخرى. هكنا هي حال البشر. فحين تلتحم معرفة الرجل مع قدرة المرأة على التحويل، يتكوّن اعظم اتحادٍ سحري، يسمّى الحكمة. فإن يكون أحلنا حكيماً، يعني أن يعرف وأن يحول.

لاحظت بريدا اشتداد الريح، وشعرت بصوت ويكا يقودها إلى غيبوبة جديدة.

بلت لها أرواح الغابة حيّة ومصفمة.

أمرتها ويكا بالاستلقاء.

تراخت بريدا ومنّت رجليها. فوقها كانت السماء الزرقاء العميقة تتوهج صافية.

- خوضي في البحث عن موهبتك. لن أتمكن من مرافقتك ليوم، لكن لا تخافي. فكلّما أدركت سز نفسك فهمت العالم من حولك، ودنوت من نصفك الآخر.



جثت ويكا، ونظرت إلى الشابة. فكّرت بحنان، هي تماماً مثلما كنت أنا ذات مرة، تبحث عن معنى لكل شيء، كما أنها قادرة على النظر إلى الدنيا نظرة أولئك النسوة الغابرات القويات، الوثائق والحكيّمات، اللواتي سعدن لحُكمهن جماعاتهن الخاصة.

لكن في ذاك الوقت، كان الله أنثى.

انحنيت ويكا نحو جسم بريدا وفكّت حزام جينزها، ثم فتحت نصف السخاب. انقبضت عضلات بريدا.

قالت ويكا بحنان زائد، لا تقلقي.

ثم رفعت قميص بريدا حتى بلغت سزتها. تناولت بعدها بلورة من الكوارتز سحبتها من جيب رداثها، ووضعتها فوق موضع السرة. أضافت برهقي؛ أريدك الآن أن تغمضي عينيك، أن تتخيلي لون السماء، من دون أن تفتحيهما.

سحبت من رداثها حجراً كريماً أرجواني اللون، وركّزته بين عيني بريدا.

من الآن فصاعداً، نفّذي ما أقوله حرفياً، ولا تهتمي بأي شيء آخر. أنت في وسط الكون، تحيط بك النجوم من جميع الجهات، وبعض الكواكب الأكثر سطوعاً.

اختبري الشهد، وتلثري به، ولا تعامله كصورة أزو كعرض

سينمائي. تلنّذي في تأمل هنا الكون، ولا داعي للقلق من أي شيء.  
ركّزي ببساطة على لئتك. وانزعي عنك أي شعور بالذنب.

رأت بريدا الكون مرضعاً بالنجوم، وأدركت أنها تستطيع ولوجه  
حتى أثناء استماعها إلى صوت ويكا. طلب إليها الصوت أن تتصوّر  
كاتدرائية فسيحة وسط هذا الكون. وبالفعل، شملت بريدا  
كاتدرائية من الطراز القوطي مبنية من حجر أسود، بلت، رغم  
غربة ذلك، كأنها تشكّل جزءاً من الكون من حولها.  
«سيرى نحو الكاتدرائية، اصعدي الدرج وادخلي».

نفّذت بريدا أوامر ويكا. صعدت الدرج وشعرت بقدميها  
الحافيتين تلامسان برودة الرخام. أحست للحظة بأنها ليست وحيدة.  
وبدا لها صوت ويكا كأنه ينبع من شخص ما يمشي خلفها. قالت  
لروحها: إنني أتوهم. وتذكّرت فجأة ما قيل لها عن الجسر الفاصل  
بين العالمين المنظور واللامنظور. عليها ألا تشعر بالخوف من الخيبة أو  
ال فشل.

وقفت بريدا أمام مدخل الكاتدرائية. كان الباب ضخماً  
مصنوعاً من الحديد المطاوع، تزيّنه مشاهد من حيوات القنيسين.  
كان مختلفاً تمام الاختلاف عن الباب الذي رآته أثناء رحلتها عبر  
أوراق التارو.

- افتحي الباب وادخلي.

شعرت بريدا ببرودة حديد القبض تحت يدها. ورغم حجم  
الباب الهائل استطاعت فتحه بسهولة. دخلت فوجدت نفسها في قلب  
كنيسة فسيحة.

قالت ويكا، لاحظي كل ما حولك. ورغم الظلام في الخارج،

عبر الضوء زجاج الكاتدرائية الضخم والملون، واستطاعت بربدا أن تبصر المقاعد الخشبية والمذابح الجانبية والأعمدة المزينة وبعض الشموع المضاءة. لكن، على نحوٍ ما، بدا كل شيء فارغاً ومهجوراً. كان الغبار يغطي المقاعد.

- اتجهي إلى اليسار. ستجدين باباً آخر في مكانٍ ما، لكنه هذه المرة بابٌ صغير جداً.

مشيت بربدا عبر الكاتدرائية. كانت واعية لانزعاجها من الأرض الغبرة تحت قدميها. صوتٌ مسالمٌ أتاها من مكانٍ ما ليقود طريقها. كانت تعرف أنه صوت وبكا، لكنها أدركت أيضاً أنها فقدت كل سيطرة على مخيلتها. وبالرغم من وعيها، كانت عاجزة عن عصيان ما أمرت به.

وجدت الباب.

- اعبريه. ثمة درجٌ دائري يقود إلى الأسفل.

توخب على بربدا أن تنحني كي تتمكن من عبوره. كانت المصابيح المثبتة على الحائط مترافقةً على طول جدران الدرج الشديد النظافة لتغمره بالضوء. بدا واضحاً أن أحدهم زار المكان لإضاءة المصابيح.

لقد بدأت رحلة البحث عن حيواناتك السابقة. فني سرداب الكاتدرائية توجد مكتبةٌ سنقصدها الآن. سأنتظرك عند أسفل الدرج..

واصلت بربدا هبوط الدرج من دون أن تدرك كم من الوقت قد مضى، ما أصابها بدوارٍ خفيف. حين بلغت أسفل درجات السلم،

كانت ويكا تنتظرها متدخلة بردائها. شعرت بريدا بأمان متزايد. وبأن الأمور ستصبح أسهل. كانت لا تزال غارقة في حالة من الغشاوة.

فتحت ويكا باباً آخر مقابلاً للدرج.

- سوف أتركك وحدك هنا. سأنتظر في الخارج. اختاري كتاباً، وسيوضح لك ما تحتاجين إلى معرفته.

لم تلاحظ بريدا غياب ويكا. كانت تحقق في المجلدات التي يعلوها الغبار.

"ينبغي فعلاً أن أكثر من زيارتي إلى هنا وأنظف المكان".

كان ماضيها وضعياً ومهملاً، وتملّكها الحزن لجزد التفكير في أنها لم تقرأ أياً من تلك الكتب كلها. فربما تضمنت دروساً مهمة ومنسية منذ أمد كان في إمكانها تكرسها في حياتها.

نظرت إلى الكتب المرصوفة على الرف. فكرت: «تلك الحيوانات كلها!.. لو أنها كانت معمرة إلى هذا الحد، لوجب أن تتمتع بحكمة أعمق بكثير. تمنيت لو أن في إمكانها قراءة جميع المجلدات، لكن الوقت لم يكن يسمح بذلك، كان عليها أن تثق بحلّسها. تمكنها العودة متى أرادت بما أنها أصبحت تعرف الطريق إلى الكاتدرائية.

وقفت لبرهة من دون أن تقرر أي كتاب تختار، ثم تناولت مجلداً، لا على التعيين. كان سمكه عالياً فحملته وجلست على الأرض.

وضعت بريدا الكتاب في حضنها، لكنها خافت أن تفتحه فلا يحصل شيء، خافت ألا تتمكن من قراءة ما كتب فيه. «ينبغي أن

أجازف، وألا أشعر بالخوف من الفشل، فكُرت وهي، تفتح الكتاب.  
ویمجزد أن ألقن نظرة على صفحاته، عاودها الاضطراب والدوار.  
سوف یغمى عليّ، تلك كانت الفكرة الأخيرة التي عبرت  
رأسها قبل أن تسقط في العتمة.

استفاقت على قطرات الماء تتصبب فوق وجهها. حلم غريب وغير مفهوم راودها، رنت فيه كاتدرائيات تطوف في الهواء، ومكتبات مكتظة بالكتب مع أنها لم تكن قد زارت أي مكتبة في حياتها.

- هل أنت بخير يا لوني؟

لم تكن بخير أبداً. لقد فقلت الإحساس بقدمها اليمنى، وهي نعرف أن في ذلك إشارة سيئة. لم تكن لديها رغبة في الكلام، لأنها أرادت نسيان ذاك الحلم.

- أفيقي يا لوني.

لا بد من أن الحمى قد نالت منها، وأنها كانت تهذي. لكن هذيانها بدا لها حقيقياً جداً. تمنّت له أن الصوت الذي يخاطبها بكف، لأن الحلم كان يتلاشى سريعاً قبل أن تتمكن من التقاط معناه.

تلذت السماء بغيوم منخفضة حتى كانت ترتطم بأعلى أبراج لقصر. تمنّت محنقة في الغيوم. كان من حسن طالعها أنها لم تتمكن من رؤية النجوم. فحتى النجوم ليست صالحة تماماً كما يقول الكهنة.

توقفت الأمطار عن التساقط فبيل أن تفتح عينيها. أسعد لوني مطول الأمطار، فهو يعني أن خزانات القصر سوف تمتلئ. حوّلت

نظرها من الغيوم إلى البرج، ثم إلى مشاعل الفناء، فإلى تجمع  
لأشخاص مذهولين يتحركون بارتباك.

نادت برفق: تالبو.

أحاطها بذراعيه، شعرت بصقيع درعه، وبرائحة الفحم المحترق  
في شعره.

- كم من الوقت مضى؟ في أي يوم نحن؟

أجاب تالبو:

- ثلاثة أيام مرت وأنت نائمة.

رمقته بنظرة أسف. بدا أكثر نحولاً، مكدر الوجه، وباهت  
اللون، لكن ذلك كله لم يكن مهماً؛ فهي تحبه.

- أنا عطشى يا تالبو.

- لا يوجد ماء، فقد اكتشف الفرنسيون ممزنا السزي.

سمعت مجدداً تلك الأصوات في رأسها. أصوات لطالما كرهتها.  
كان زوجها محارباً مرتزقاً، يقضي معظم أيام السنة يقاتل بعيداً،  
ولطالما أرعبتها فكرة أن هذه الأصوات سوف تزف إليها خبر مقتله  
في المعركة. لقد عثرت من قبل على طريقة لمنع الأصوات من  
محادثتها. كل ما عليها فعله هو تركيز تفكيرها على شجرة  
معمرة قريباً من قريتها، فتسكت تلك الأصوات. لكنها الآن في  
غاية الضعف، ما سمح لتلك الأصوات، بالعودة.

أنذرتها؛ سوف تموتين، لكنه سينجو.

- إلا أنها أمطرت يا تالبو، وأنا أحتاج إلى شربة ماء.

- ما هي إلا قطرات قليلة لا تكفي.

عاونت لوني النظر إلى الغيوم التي لم تبارح السماء طوال الأسبوع. ولم تفعل شيئا سوى أنها حجبت الشمس لتجعل الشتاء أشد قسوة. والقصر أكثر عتمة وكابة. ربما كان الكاثوليكيون الفرنسيون على حق. ربما وقف الله إلى جانبهم بالفعل.

قصدتهما بعض المرتزقة. كانت النيران مشتعلة في كل مكان، فراود لوني شعور غريب بأنها في الجحيم.

توجه أحد المرتزقة إلى تالبو بالقول:

• سيدي، إن الكهنة يعمدون إلى جمعنا.

وقال آخر:

- لقد جندنا كي نحارب، لا حتى نموت.

أجاب تالبو:

- قذم الفرنسيون إلينا شروط الاستسلام. وهم يقولون إن من يعود إلى الإيمان الكاثوليكي تمكنه المغادرة من دون أن يتعرض للأذى.

همست الأصوات في أذن لوني:

- إن النخبويين لن يقبلوا الأمر.

كانت تدرك ذلك لأنها تعرفهم حق المعرفة، فهم سبب وجودها هناك بعيداً عن منزلها. حيث كانت تدرج على انتظار تالبو كي يعود من الحرب. منذ شهور أربعة والنخبويون محاصرون في ذلك القصر. وخلال تلك الفترة، كانت نسوة القرية يستخدمن الممر السري الذي يربط بين القرية والقصر. لإيصال الطعام والملابس والذخيرة. آنذاك، كان في إمكانهن رؤية أزواجهن. وبسببهن، استمرت الحرب. لكن الممز السزي لم يعد سزياً، ولا في استطاعة لوني أو أي من النسوة العودة إلى القرية.



حاولت أن تجلس. لم تعد قدمها تؤلها. كانت الأصوات تنبئها  
بأن في ذلك إشارة سيئة.

قال جندي آخر،

- سيدي، لا علاقة لنا بإلههم، ولن نموت من أجله.

بدأ صوت النافوس يتردد في القصر، فوقف تالبو متاهباً.

توسلت لوني قائلة،

- خذني معك، أرجوك.

نظر تالبو إلى رفاقه، ثم إلى المرأة التي انطرحت مرتجفة أمامه.  
ظلّ برهة حائراً لا يدري ما ينبغي أن يفعل. كان رجاله قد تعودوا  
الحرب، وهو يدرك أن المحاربين العشاق يختبئون أثناء خوض غمارها.

- أكاد أموت يا تالبو. اصطحبني أرجوك.

نظر أحد المرتزقة إلى تالبو، وقال،

- لا ينبغي أن نترك وحيدة هنا. فقد يعاود الفرنسيون إطلاق  
النار.

تظاهر تالبو بالموافقة. كان يعلم بأن الفرنسيين لن يقدموا على  
مثل ذلك، فثمة هدنة للمساومة على استسلام المونسيفور.

لكن الجندي المرتزق أدرك ما كان يجول في وجدان تالبو، لا  
بد من أنه كان عاشقاً هو الآخر.

وفي حين كان تالبو يرفع لوني، عاودتها الأصوات:

- هو يعلم بأنك ستموتين.

لم تكن لدى لوني رغبة في سماع ما تقوله لأصوات. عاودتها  
ذكريات النهار الذي أمضياه معاً، وعبرا فيه حقل قمح. كان ذلك

عصر أحد أيام الصيف. أحشت بالعطش حينها، فشربا كلاهما من جدول في الجبل.

تحلقت مجموعة من الرجال والجنود والنساء والأطفال حول الصخرة الكبرى التي شكلت جزءاً من الحائط الغربي لقلعة مونسيغور. بلل الصمت المطبق الهواء، وأدركت لوني أنه ليس في ذلك احترام للكهنة، بل هو الخوف مما قد يحصل.

وصل الكهنة، وكانوا كثرة كثيرة. ارتدوا جميعاً الجيب السوداء المزينة بصلبان ضخمة مذهبة، وانتشروا جلوساً على الصخرة والدرج والأرض عند قاعدة البرج. كان آخر القادمين أشيب الشعر، وقد تسلق الحائط حتى أعلى جزء منه. أضاء وهج النهار وجهه، واخترقت الريح جنبته السوداء.

سجد الحاضرون كلهم تقريباً. مدوا أجسادهم إلى الأمام وشبكوا أكفهم، وضربوا، من ثم رؤوسهم، برفق، ثلاث مرات بالأرض. ظل تالبو والمرترقة واقفين. كانت مهمتهم هي الحرب فقط.

قال الكاهن:

- لقد مُنحنا حق الاستسلام.

تنفّس الحشد الصعداء.

«إن الأرواح التي يملكها الإله الآخر، سوف تبقى في مملكة هذا العالم. أما الأرواح التي يملكها الإله الحقيقي، فسوف تعود إلى كنف رحمته اللامتناهية. ستستمر الحرب لكنها لن تكون أبدية، لأن الإله الآخر، سوف يهزم في النهاية، على الرغم من أنه أفسد

بعض الملائكة. سوف يقهر الإله الآخر. كنه لن نسحق، فسوف يبقى في الجحيم إلى الأبد مع الأرواح التي نجح في إغوائها.

حذق الجميع إلى الرجل الذي يعتلي الحائط. لم يكونوا واثقين برغبتهم في الهروب، والمعاناة من ثم إلى الأبد.

أكمل الكاهن قائلاً:

- إن الكنيسة الكاثارية<sup>(١)</sup> هي الكنيسة الحقّة. بفضل يسوع المسيح والروح القدس، تمكّنا من تحقيق الاتصال بالله. لسنا في حاجة إلى التقصص أو العودة إلى مملكة الإله الآخر..

لاحظت لوني أن ثلاثة كهنة يحملون الكتاب المقدس، قد خطوا نحو الأمام.

سوف يمنح الكونسولامنتوم<sup>(٢)</sup> لجميع الذين يؤذون أن يموتوا: معنا. في الحضيض، النار تنتظر. سوف يحدث موت شنيع مشوب بالعذابات المريعة. سوف يكون موتاً بطيئاً مصحوباً بالألم الاحتراق، وهو ألم أبشع بكثير من جميع الآلام التي جربتموها من قبل. لكن، لن ينال الجميع هذا الشرف، وحدهم الكاثاريون الحقيقيون

---

(١) الكاثار هي حركة دينية لها جذور غنوصية، بدأت في منتصف القرن الثاني عشر. وقد اعتبرتها الكنيسة الرومانية الكاثوليكية خارجة عن الدين المسيحي. وكانت الكاثارية منتشرة في معظم مناطق أوروبا الغربية، لكنها من أصل فرنسي جنوبي. والكاثار باليونانية تعني الطاهرين.

(٢) الكونسولامنتوم: طقس كنسي سري، مقدّس وكهنوتي في آن. سري مقدّس لأنه يمنح الخلاص والتحرّر من هذا العالم، وكهنوتي لأن الأشخاص الذين يحصلون عليه، كانوا يعملون بأوجه عدة، مثل الكهنوت الكاثاري.

سيحظون بهذه النعمة، في حين أن الباقين سوف يحكمون بالحياة..

توجهت امرأتان بخجل نحو الكهنة الذين يحملون الكتب للقدسة. وانطقت أحد المراهقين من ذراعي أمه وانضم إلى الرأتين.

دنا أربعة مرتزقة من تالبو قائلين:

«سيدي، نريد أن نتلقى السر المقدس، ينبغي أن نتعمد.

قالت «الأصوات»:

- هكنا تستمر العتقات، لأن البشر مستعنون للتضحية بأنفسهم من أجل فكرة.

انتظرت لوني قرار تالبو. أمضى المرتزقة حياتهم يحاربون من أجل المال، إلى أن التقوا هؤلاء الأشخاص المحضرين للصراع من أجل ما يؤمنون به. هز تالبو رأسه موافقاً، بالرغم من أن ذلك كان يعني خسارة بعض من أفضل رجاله.

قالت لوني: فلنذهب إلى الجدران. لقد أذنوا للجميع بالرحيل.

- من الأفضل أن نرتاح يا لوني.

همست «الأصوات» مجنناً، سوف تموتين.

- أرغب في رؤية البيرينييه، وفي مشاهدة الوادي مرة أخرى يا تالبو. أنت تعلم بأنني سوف أموت.

نعم، كان يعلم. وهو رجل ألف ميدان المعركة، حيث كان يعرف متى يكون جرح أحد جنوده مميتاً. وجرح لوني كان مفتوحاً منذ أيام ثلاثة، ولا بد من أنه سقم دمه. إن أولئك الذين لا

تشفى جروحهم، يظلون على قيد الحياة يومين أو أسبوعين، ليس أكثر.

كانت لوني قاب قوسين من الموت. انخفضت حرارتها، وهذا دليل سيئ، كان تالبو يدركه جيداً. فما دامت القدم تؤلم، والحرارة مرتفعة، فإن الجسم يقاوم. والآن، انتهت المقاومة، والقضية لم تعد سوى مسألة وقت.

قالت الأصوات: لست خائفة. لا، لم تكن لوني خائفة. فحتى في طفولتها، عرفت أن الموت ليس سوى بداية أخرى. في ذلك الوقت، كانت الأصوات مؤنسها الرائعة، لها وجوه وأجساد، وإيماءات لا يراها أحد سواها. كانت الأصوات أشخاصاً قادمين من عوالم مختلفة، يحثونها، ولا يدعونها أبداً تشعر بالوحشة. كانت طفولتها ممتعة للغاية، ذلك أنها استخدمت أصدقاءها غير الرئيسيين، وهي تلعب مع بقية الأطفال، كي تحرك الأشياء وتصدر أصواتاً غريبة تدشهم. كانت أمها سعيدة لأنهما تعيشان في بلد كاثاري. ولطالما قالت لها: لو كان الكاثوليكيون هنا لحرقت حية. لم يابه الكاثاريون لقصص كهذه، فهم يؤمنون بأن الصالح صالح والسيئ سيئ، وما من قوة في هذا الكون في مقدورها أن تززع ذلك.

وصل الفرنسيون وهم يقولون بعدم وجود بلد كاثاري. ومذ بلغت الثامنة، لم تعد تعرف أمراً سوى الحرب. لم تحمل لها الحرب سوى حسنة واحدة، هي زوجها الذي عينه الكهنة الكاثاريون، الذين لم يحملوا سلاحاً في حياتهم، في أرض بعيدة.

لكن الحرب في المقابل حملت لها مساوئ أيضاً، منها الخوف من أن تحرق حية، لأن الكاثوليكيين كانوا يقتربون أكثر فأكثر من بللتها. بدأ الخوف يعتريها من رفاقها غير الرئيسيين الذين اختفوا

رويدا رويدا من حياتها. لكن أصواتهم بقيت تخبرها دوماً بما سيحدث، مملية عليها ما ينبغي فعله، لكنها كانت ترفض صداقتها، ذلك أن الأصوات تعرف أكثر مما ينبغي. ثم علمها أحد هذه الأصوات حيلة التركيز على تلك الشجرة العفراء، ولم تعد تسمع نياً من الأصوات منذ الحملة الصليبية الأخيرة على الكاثاريين، وانتصار الفرنسيين معركة إثر معركة.

لكن القوة خانتها اليوم لتفكر في تلك الشجرة. عادت الأصوات ولم تعترض هي، ذلك أنها كانت في حاجة إليها. فهي التي سترشدنا إلى الطريق بمجرد أن تموت.

قالت لتالبو:

- لا تقلق، فلست أخاف الموت.

وصلا إلى قمة السور. كانت الرياح باردة وقاسية، فتلذذ تالبو برائه. أما لوني، فكانت قد أصبحت خارج تأثير البرد. لاحت لها في الأفق أضواء منبعثة من قرية بعيدة. ومن سفح الجبل، تراقصت أضواء مخيم. وعلى امتداد قاع الوادي، كانت المشاعل مضاءة، والجنود الفرنسيون في انتظار القرار الأخير.

هبت نغمات الزمار من الأسفل، بصحبها غناء الأصوات.

قال تالبو: إنهم الجنود. فهم يعلمون بأنهم قد يموتون في أي لحظة، وما الحياة في نظرهم إلا احتفال مستمر.

تملك لوني فجأة، سخط على الحياة. قالت لها الأصوات: إن تالبو سيلتقي امرأة أخرى، وينجب منها أطفالاً، ويصبح ثرياً جزاء الغنائم التي نهبها من المدن.

أكلت الأصوات، لكنه لن يحب أحداً كما أحبك أنت، لأنك

ستظلمين جزءاً منه حتى النهاية. راحا يحنقان متعانقين في المناض الطبيعية، مصغيين إلى غناء الجنود. أحست لوني بأن هذا الجبل كان مسرحاً لحروب نشبت في ماضٍ بعيد إلى درجة أن الأصوات بنفسها لم تعد تستطيع استحضارها من الذاكرة.

- نحن خالدون يا تالبو. هنا ما قالته لي الأصوات يوم كان في إمكاني رؤيتها وجوهاً وأجساماً.

كان تالبو يعرف أن زوجته تتحلى بموهبة ما، لكنها لم تذكرها منذ فترة، مضت دون أن تأتي على ذكرها. ربما كان ذلك من تأثير الحرارة فيها.

لكن كل حياة ليست كالأخرى. قد لا نلتقي مجدداً، وأريدك أن تعرف أنني أحببتك طوال حياتي. أحببتك حتى قبل أن ألتقيك. فأنت جزء مني!

سوف أموت، وبما أن الغد، مثل بقية الأيام، مناسب للموت، فإنني أرغب في الموت في كنف الكهنة. لم أفهم يوماً رؤيتهم لهذا العالم، لكنهم لطالما فهموني. أريد أن أصحبهم نحو الحياة القادمة. قد يتراءى أنني مرشد بارع، ذلك أنني زرت تلك العوالم من قبل..

تأملت لوني سخرية القدر. كانت تخشى الأصوات التي قد تضعها على سكة النار، مع أن النار تنتظر الآن قدومها.

رمى تالبو زوجته بنظرة استشفّت رحلة عينيها إلى الانطفاء. ورغم ذلك، ظلت تحمل السحر ذاته الذي شده إليها في البداية. ثمة أشياء لم يكن قد أخبرها بها من قبل، منها المرأة التي منيخت له كجزء من غنائم الحرب، المرأة التي التقاها خلال رحلته حول العالم، والتي تنتظر عودته ذات يوم. لم يكن قد أخبرها بذلك.

ليقيته من معرفتها كل شيء، ومسامحتها له، بالنظر إلى أنه كان حبها العظيم. والحب العظيم أرفع من أمور العالم كله.

لكن، كان ثمة أمر لم يقدم على إطلاعها عليه قط، وكان من الممكن ألا تعرفه، أنها، بعاطفتها وفرحها، مسؤولة إلى حد بعيد، عن اكتشافه من جديد معنى الحياة، وأن حبها دفع به إلى أقاصي الأرض، لأنه كان بحاجة إلى ما يكفي من المال لشراء أرض يعيشان عليها معاً حتى آخر أيامهما. كانت ثقته بهذا الكائن الهش، الذي تتلاشى فيه الحياة الآن، هي التي اضطرت به إلى خوض الحرب بشرف، لأنه كان يعلم بأنه بعد المعركة، سوف ينسى بين يديها كل بشاعة الحرب. وبرغم العدد الهائل الذي عرفه من النسوة، فإنه لم يكن يستطيع أن يغمض جفنيه لينام كطفل إلا في أحضانها.

«امض وجئ بالكاهن يا تالبو. فإنني أريد أن أتعمد».

ترند تالبو للحظة. المحاربون هم وحدهم في مقدورهم أن يختاروا طريقة موتهم. لكن تلك المرأة كانت قد منحت حياتها للحب. وربما كان الحب في نظرها وجهاً آخر غريباً للحرب.

نهض وهبط درج السور. حاولت لوني تركيز انتباهها على الموسيقى المنبعثة من الأسفل، التي كانت تهين الموت بشكل ما. في هذا الوقت، تابعت الأصوات حديثها:

- تستطيع كل امرأة أن تستخدم في حياتها حلقات الإلهام الأربع. أما أنت، فاستعملت واحدة فقط، الخاطنة منها.

نظرت لوني إلى أصابعها. كانت متشققة والأظافر متسخة. لم تجد حلقة في أي منها. ضحكت الأصوات وقالت:

- تعرفين ما نقصده: العذراء والقديسة والشهيدة والساحرة.



كانت لوني في قرارة نفسها، تعرف ما تقصده الأصوات، لكنها لم تستطع تذكر معنى ذلك. كانت قد سمعت بقصة الحلقات الأربع منذ زمن بعيد، في عهد ارتدى فيه الناس ملابس مختلفة. ونظروا إلى العالم نظرة مغايرة. يومها، كان لها اسم آخر، وتحدثت بلغة مختلفة.

كزرت الأصوات على مسمع لوني، كأن من المهم تذكرها بتلك الأيام الغابرة: ثمة طرائق أربع تستطيع المرأة التواصل مع الكون من خلالها. العذراء تتمتع بقدرات المرأة والرجل في أن يحكم عليها بالوحدة، لكن الوحدة تُفصح عن أسرارها. هذا هو الثمن الذي تدفعه العذراء: ألا تحتاج إلى أحد، وأن تعطي نفسها حباً بالآخرين، وأن تكتشف حكمة العالم عبر وحدتها.

نظرات لوني كانت لا تزال محذقة في المخيم في الأسفل. نعم، كانت تعلم بهذه الأشياء. أكملت الأصوات: «أما الشهيذة، فتتحلى بقدرات أولئك الذين لا يؤذيهم ألم ولا معاناة. تسلم نفسها، تعاني، وتكتشف حكمة الكون عبر التضحية..»

نظرت لوني مجذبة إلى يديها، فرأت حلقة الشهيذة تحيط. محجوبة، بإحدى أصابعها.

تابعت الأصوات، «كان في استطاعتك اختيار إلهام القديسة، علماً بأنه لا يجسد الحلقة المناسبة لك. القديسة تتمتع بشجاعة أولئك الذين لا يعرفون سوى العطاء سبيلاً إلى التلقي. هي بنز لا تنضب. يستل منها الناس مياه شربهم. وإنا ما جفت، فإن القديسة تمنح دمها للآخرين كي لا يعطشوا. فهي تكتشف حكمة الدنيا من خلال التنازل..»

صمتت الأصوات. سمعت لوني وقع خطوات قدمي تالبو تنسلقان

الدرجات الصخرية. فهمت أني حلقة كان ينبغي أن تكون لها في هذه الحياة، فقد ارتدتها في حيواتها السابقة كلها. حين كانت تُعرف باسم مختلف، وتحدث بلغات مختلفة. ومع هذه الحلقة، تُكتشف حكمة العالم من خلال اللذة. لم تكن تريد التفكير بذلك. في تلك اللحظات، هناك، في إصبعها، كانت حلقة الشهيدة تلمع محجوبة عن الأنظار.

اقترب تالبو أكثر. فجأة، شعرت لوني عندما حذقت إليه، بأن  
الليل اكتسى بوهج سحري فاستحال نهاراً مشمساً.

قالت الأصوات: استيقظي!

تلك كانت أصواتاً مختلفة لم يسبق لها أن سمعتها. أحسنت  
بأحدهم يفرك معصمها الأيسر.

- هيا يا بريدا، استيقظي.

فتحت عينيها ثم أغمضتهما بسرعة، بسبب الضوء الباهر المنبعث  
من السماء. الموت! يا له من شيء غريب!

قالت ويكا؛ افتحي عينيك.

لكن، كان لا بد لها من العودة إلى القصر، حيث ذهب الرجل  
الذي تحب بحثاً عن الكاهن. لم يكن يسعها الهرب. كان هناك  
بمفرده، وفي حاجة إلى وجودها إلى جانبه.

- ما هي موهبتك؟

لم تعطلها ويكا وقتاً للتفكير. وبالرغم من إدراكها أن بريدا  
تعيش تجربة استثنائية تفوق بزخمها تجربة أوراق التارو، فإنها لم  
تمنحها وقتاً كي تفكر في إجابتها. لم تتفهم مشاعرهما ولم  
تحترمهما، فجلّ ما أرادت معرفته هو الهبة التي تتحلّى بها بريدا.

أصرت ويكا؛ أخبريني عن موهبتك.

أخذت بريدا نفساً عميقاً محتبسةً غضبها. لم يكن أمامها  
مهرب، فويكا لن تتوانى عن إصرارها حتى تنال مبتغاها.

- كنت امرأة واقعة في غرام.....

أسكتتها ويكا بسرعة، ثم وقفت ورسمت بضع إيماءات غريبة  
في الهواء قبل أن تلتفت إليها من جديد.

- الله هو الكلمة. عليك الانتباه دوماً إلى ما تقولينه في كل  
لحظة وكل مناسبة.

لم تفهم بريدا السبب الذي جعل ويكا تتصرف على هذا النحو.

- يتجلى الله للخلق في كل شيء، لكن تبقى الكلمة أحد  
أساليبه المفضلة. الكلمة هي الفكرة التي تتخذ شكل ترزٍ، فانت  
تسقطين على الهواء الذي يحيط بك طاقة لم يكن لها أي شكل  
من قبل. احرصى حرصاً شديداً على كل كلمة تقولينها، فسطوة  
الكلمة أعظم من الطقوس كلها.

لم تفهم بريدا. فهي لم تكن تملك وسيلة لوصف تجربتها سوى  
الكلمة.

شرحت ويكا؛ لست أنتِ المرأة التي تحدثت عنها؛ لست سوى  
جزءٍ منها، إذ يمكن لناكرة الكثيرين أن تحمل الذكرى نفسها.

شعرت بريدا بأنها مسلووبة، فتلك المرأة - الرؤيا كانت في غاية  
القوة، ولم تكن بريدا ترغب في مشاركتها مع أحد. تالبو كان  
حاضراً أيضاً.

كزرت ويكا؛ أخبريني عن موهبتك. كان ينبغي لها أن  
تحفف من انبهار الفتاة بتجربتها، فهنا النوع من السفر عبر الزمن  
كثيراً ما يجلب معه مشاكل عدة.

- لدي الكثير لأقوله وأنا في حاجة ماسة إلى التحدث إليك، فما من أحد سواك سيصدقني. رجاء، اسمعيني.

شرعت تخبرها بكل ما جرى، منذ اللحظة التي تساقط فيها المطر على وجهها. كانت أمامها فرصة لا تتمكنها إضاعتها، بالتواجد مع شخص يؤمن بما هو خارق للطبيعة. كانت تعرف أن أحداً آخر لن يستمع إليها بالاحترام ذاته، لأن الناس يخافون اكتشاف سحر الحياة. هم تعودوا منازلهم وأشغالهم وتوقعاتهم. وسيشعرون حتماً بأن الدنيا قد خدعتهم إذا ما سمعوا أحدهم يؤكد إمكان السفر عبر الزمن، أو رؤية قلاع تطوف في الكون، أو الاستماع إلى أوراق التارو تخبر قصتها، أو حتى احتمال عبور الإنسان ظلمة الليل. فهم لم يختبروا يوماً تجربة مماثلة. فالحياة بالنسبة إليهم لا تخلو من الرتابة، في النهار والليل وحتى في نهاية الأسبوع.

لذلك كله، على بريدا اغتنام الفرصة. إذا كانت الكلمات مقنسة، فليدوّن إذاً، على الهواء من حولها رحلتها إلى الماضي، ولتسجل كل تفصيل تذكره كأنه يحدث هنا، في تلك الغابة حيث تقف الآن. وفيما بعد، إذا ما تمكن أحدهم من إقناعها بأن شيئاً لم يكن، وإذا ما جاء الزمان والمكان ليجعلها تشكك في كل شيء، وإذا ما اقتنعت هي نفسها بأن كل ما حدث لم يكن سوى وهم، فستأتي الكلمات التي تلفظت بها ذاك المساء، في تلك الغابة، لتتردد في الهواء، وسيؤكد شخص واحد على الأقل، يشكّل السحر جزءاً من حياته، أن ما حدث كان حقيقة.

وصفت القلعة والكهنة بأثوابهم السود والصفراء، والوادي بنيرانه الملتهبة، والزوج الذي تعبر أفكاره من غير أن ينطق بها. استمعت وبكا إلى كلماتها بخلب، ولم تظهر أي اهتمام إلا عندما

أخبرتها بريدا عن ظهور الأصوات في عقل لوني. قاطعتها عندها سائلة عن جنس الأصوات (التي كانت لنساء ورجال على حد سواء)، وعن أي انفعالات أو عدوانية أو تعاطف أظهرتها (وهي كانت حيادية)، وعمّا إذا كان يمكنها استدعاؤها متى أرادت (لم تكن بريدا تعرف، لأن الوقت لم يفسح لها مجالاً كي تكتشف ذلك).

حسناً، يمكننا المغادرة الآن، قالت ويكا وهي تنزع رداءها وتضعه في حقيبتها. خاب أمل بريدا. كانت تتوقع بضع كلمات لتقدير، أو حتى تفسيراً ما على الأقل. كانت ويكا أشبه بأحد أولئك الأطباء الذين يدرسون حالة المريض ببرودة وحيادية، مبين اهتماماً أعمق بتسجيل الأعراض عوضاً عن فهم الألم والمعاناة اللذين تسببهما.

قطعا رحلة العودة الطويلة. كانت ويكا تبدي اهتماماً مفاجئاً بغلاء العيشة، أو ازدحام السير الخانق، أو الصعاب التي تواجهها في تعاملها مع مسؤول البناية حيث تقيم، كلّما حاولت بريدا إثارة الموضوع من جديد.

لم تعلق ويكا على تجربة بريدا سوى عندما جلستا مجدداً على الأريكتين المعتادتين:

«سأقول لك شيئاً واحداً. لا تحاولي تفسير عواطفك. عيشي كل تجربة بجوارحك كلها، واحتفظي بما شعرت بأنه هبة من الله. إن كنت عاجزة عن تحمّل عالم يبدي الحياة على فهمها، فلتهجري السحر الآن. الطريقة الفضلى لهدم الجسر الذي يربط ما بين العالمين المنظور وغير المنظور، هي محاولة فهم الشاعر..»

كانت بريدا تعلم بأن الشاعر أشبه بخيول برية، لا يمكن العقل أن يكون سنياً مطلقاً لها. فقد حدث أن هجرها صديقها من

دون أن يقدم أي أعنار، فلازمت المنزل لأشهر راجعت . خلالها جميع عيوبه مراراً وتكراراً، وآلاف الشواذب التي كانت تشووب علاقتهما. ومع ذلك، كانت تستيقظ كل صباح على ذكراه، مدركة أن اتصالاً منه قد يكفيها لتلقيه من جديد.

علا نباح الكلب في المطبخ، فعرفت بربدا أن وقنت الزيارة قد انتهى.

- لكن، رجاء، لم نتحدث حتى عما حدث! وثمة سؤالان ينبغي ببساطة أن أطرهما.

وقفت ويكا. تلك الفتاة كانت تجيد دوماً ترك أسئلتها المهمة للحظة الأخيرة، في اللحظة التي تتعين عليها المغادرة فيها.

- أريد أن أعرف إن كان الكهنة الذين رأيتهم حقيقيين.

قالت ويكا وهي تتوجه إلى رف الكتب:

- نحن نعيش تجارب خارقة. وبعد مرور أقل من ساعتين على حدوثها، نبدأ محاولتنا إقناع أنفسنا بأنها لا تتعدى كونها نتاج مخيلاتنا.

تذكرت بربدا أنها كانت هي نفسها تفكر في خوف الناس من كل ما هو خارق، فشعرت بالخجل من نفسها.

عادت ويكا، حاملة في يدها كتاباً.

- الكاثاريون، أي الكاملون، هم الكهنة الذين أنشأوا كنيسة جنوبي فرنسا في نهاية القرن الثاني عشر. كانوا يؤمنون بالتقصص وبوجود الخير المطلق والشر المطلق. حينها، كان العالم منقسماً بين مصطفىين وضالين، ما أكد عدم جدوى محاولة قلب أحدهما إلى الآخر.

وقد دفع عدم اكتراث الكاثاريين للقيم الدنيوية، بإقطاعي منطقة لانغودوك، إلى اعتناق الديانة كوسيلة للتهرب من الضرائب الضخمة المفروضة من قبل الكنيسة الكاثوليكية. وبما أن انتماء شخص ما إلى المصطفين أو الضالين، كان يحدّد منذ ولادته، فإن الكاثاريين كانوا متساهلين في موقفهم من الجنس، ومن النساء بشكل خاص. لم يتزمتوا في تلك المسائل سوى مع أولئك الذين وُسموا كهنة.

- كان كلّ شيء على ما يرام إلى حين بدء انتشار الكاثارية. فقد شعرت الكنيسة الكاثوليكية بالتهديد، ودعت إلى شن حملة ضدّ الهرطقة. وعلى مدى أربعين عاماً، خاض الكاثاريون والكاثوليكيون معارك دامية، إلى أن نجحت القوات القانونية، بمساعدة دول أخرى، في هدم كلّ القرى التي اعتنقت الديانة الجديدة. لم تنج سوى قلعة مونسيغور في البيرينييه، حيث حوَصر الكاثاريون إلى أن اكتشف الفرنسيون الممر السري الذي كانت تمرّ عبره المؤن. وذات صباح من شهر آذار/مارس ١٩٤٤، بعد إعلان استسلام القلعة، ألقى منتان وعشرون كاثارياً بأنفسهم وهم يغنون في الموقد المشتعل عند أسفل الجبل الذي شُيّد فوقه القلعة.

تلفّظت ويكا بذلك. كان الكتاب لا يزال مغلقاً في حضنها، وانتظرت إنهاء قضتها كي تفتحه وتصفّحه بحثاً عن صورة ما.

رأت بريد البنيان المهدم والبرج المحطّم بشكلٍ شبه كلي بجدرانه السليمة. رأت أيضاً الفناء والسلالم التي تسلّقها لوني مع التبو، والصخرة التي شكّلت جزءاً من الجدار، وكذلك البرج.

- ثمة سؤال آخر قلت إنك تونين طرحه علي.

كان السؤال قد فقد أهميته، ولم يعد في إمكان بريد



التفكير بشكلٍ سوي. أحسنت بغرابة تعتربها وبعض جهب كي  
تتذكر السؤال الذي كانت ترغب في طرحه.

- أريد أن أعرف لم تضيعين وقتك معي؟ ولم تريدلين تعليمي؟

- لأن الحكمة تملي علي ذلك. لم يطرأ عليك سوى تغيير  
لطيف على مدى حيواتك المتعددة. أنت تنتمين إلى المجموعة نفسها  
التي ننتمي إليها أنا وأصدقائي، نحن المكلفين صون حكمة القمر.  
أنت تنتمين إلى جنس السحرة. أنت ساحرة.

لم تجر بربدا أي أهمية لكلمات ويكا. لم يخطر لها حتى  
تحديد موعد جديد للقائها. جل ما أراسته في تلك اللحظة، هو أن  
تغادر، وأن توجد في محيط عادي يعيدها إلى عالمها المألوف، وسط  
بقعة رطوبة على الحائط، أو علبة سجانر مهملة على الأرض، أو  
بضع رسائل متروكة فوق مكتب البواب.

انتابها فجأة قلق تجاه الوقت، وفكرت: ينبغي أن أعمل غداً.

في طريق العودة، أخذت تتأمل نظام فوترة الصادرات المعتمد في  
شركتها، وخطرت لها طريقة لتبسيط بعض الإجراءات الإدارية.  
غمرها الرضا، إذ قد يصادق مديرها على ما تقوم به. ومن يعلم،  
فهو قد يمنحها علاوة أيضاً.

وصلت إلى منزلها. تناولت عشاءها وشاهلت التلفزيون لبعض  
الوقت، ثم دوّنت أفكارها، حول الفوترة، على ورقة، وغرقت في  
نومٍ منهاك.

كانت فوترة الصادرات قد اتخذت أهمية كبرى في حياتها.  
ففي النهاية، هنا هو العمل الذي تتلقى أجراً إزاء القيام به.

لم يعد لأي شيء آخر أي وجود. كل شيء عدا ذلك، كان  
مجزء كنبية.

على مدى أسبوع كامل، ثابرت بريدا على الاستيقاظ سريعاً، وكنت في العمل في المكتب، وحازت ثناء مديرها. لم تفوت أيّاً من صفوفها، وشرعت تهتم بقراءة كل ما هو مطبوع في المجلات عند بائع الصحف. جلّ ما احتاجت إليه هو التوقّف عن التفكير. كلّما راودتها فكرة حول لقائها الجوسي في الغابة، أو إحدى الساحرات في اللعينة، كانت تذكر نفسها بلذوّ امتحاناتها في الأسبوع المقبل، أو تستذكر ملاحظة أطلقها إحدى زميلاتها في حق أخرى.

حل يوم الجمعة، فالتقاها خليلها خارج الجامعة، وتواعدا على الذهاب إلى السينما. مضيا بعدها، إلى حانتهما المعتادة، حيث تحدثا حول الفيلم، وزملائهما، ووظيفة كل منهما. ثم التقيا أصدقاء لهما كانوا عائلين من إحدى الحفلات، وقررا الانضمام إليهم للعشاء، ممتنين لإمكانية إيجاد مطعم مفتوح في دبلن على الدوام.

وذعا أصدقاءهما عند الثانية فجراً. قررا العودة إلى منزل بريدا، لكن، ما إن دخلا حتى وضعت أسطوانة لأبيرون باترفلاي، وصنبت لكل منهما كأساً مزدوجة من الويسكي. استلقيا على الأريكة وذراع أحدهما تحتضن الآخر، صامتتين ومأخوذتين، بينما راح يداعب شعرها ونهدها.

قالت فجأة: كان أسبوعاً جنونياً عن حق. عملت بلا كليل، وتاهبت لامتحاناتي، واشتريت كلّ احتياجاتي.

انتهت الأسطوانة، فنهضت لقلبها.

- أتذكر باب خزانة المطبخ الذي انخلع؟ لقد تمكنت أخيراً من ترتيب موعد لشخص ما للمجيء وإصلاحه. كما اضطررت إلى الذهاب إلى المصرف مرات عدة، إحداها لقبض المال الذي أرسله إلي والدي. ومرة أخرى لإبداع بعض الشيكات التابعة للمؤسسة، ومن ثم...

أخذ لورنس يحدق إليها.

سالت عصبية:

- لم تنظر إليّ هكذا؟

من يكون هذا الرجل الممدد على الأريكة، محنقاً إليها، وعاجزاً عن قول أي شيء مثير للاهتمام؟ الأمر سخيّف فعلاً. فهي لا تحتاج إليه. كما أنها ليست في حاجة إلى أحد.

كزرت سؤالها: لماذا تحملق بي؟

لم يردّ، بل اكتفى بالوقوف، وتوجّه صوبها ليعيدها بحنو كبير إلى الأريكة.

قالت بارتباك: أنت لا تستمع إلى أي شيء أقوله.

طوّقها لورنس بذراعيه.

فكرت في قرارتها، الشاعر أشبه بالأحصنة البرية..

قال لورنس بعنوبة: أخبريني بكل شيء. سوف أستمع إلى أي قرار تتخذه، واحترمه. حتى إن قلت إنك التقيت شخصاً آخر. وحتى إن عنت جلستنا هذه الوداع. لقد قضينا معاً وقتاً غير قصير. لست أعرفك تمام المعرفة، أقصد أنني لا أعلم بالضبط من تكونين، لكنني أدرك جيداً ما لست عليه. وقد كنت مختلفة عن نفسك طوال الليل.

أحست بريندا برغبة في البكاء، لكنها كانت قد نرفت دموعاً غزيرة خلال ليالي الظلمة المتتالية، وهي تتحنّث مع أوراق التارو والغابات المسحورة. صحيح أن المشاعر أشبه بالأحصنة البرية، لكن كل ما يمكنها فعله الآن هو إطلاقها.

جلست قبالة، متذكّرة أن تلك كانت الوضعية المفضلة لدى كلّ من الجوسي وويكا، ثم روت له بالكامل كل ما حصل منذ لقائها الجوسي في الغابة. استمع لورنس إليها بصمت تام. ولما أخبرته عن صورة مونسيغور الفوتوغرافية، سألها إن كانت قد سمعت عن الكاثاريين في أحد دروسها في الجامعة.

رنت بجذّة:

- اسمع، أعرف أنك لا تصدّق كلمة واحدة مما أخبرتك به للتو. أنت تعتقد أن هذا نتاج لاوعي، وأنني أتذكر وحسب أموراً سبق لي أن عرفتھا، لكن لا، يا لورنس، لم يسبق لي قط أن سمعت بالكاثاريين، لكنك طبعاً تملك تفسيراً لكل شيء.

كانت يداها ترتجفان من دون توقّف. نهض لورنس، التقط ورقة، وصنع فيها ثقبين يبعد أحدهما عن الآخر قرابة ثمانية إنشات. وضع الورقة على الطاولة، وأسندھا بشكل عمودي إلى زجاجة الويسكي.

ثم توخّه إلى المطبخ وعاد حاملاً فليّة.

جلس إلى رأس الطاولة، ودفع بالورقة وبزجاجة الويسكي إلى الطرف الآخر. ووضع الفليّة أمامه.

قال: تعالي إلى هنا.

نهضت بريندا. حاولت إخفاء يديها المرتجفتين، مع أنه لم يبذ أنه لاحظهما.

- فلنفترض أن هذه الفليضة هي إلكترون، أي إحدى الجزيئات الصغيرة التي تشكل الذرة. أنظهمين؟

هزّت برأسها إيجاباً.

- حسناً، الآن استمعي بانتباه. لو أنني أملك ذاك الجهاز البالغ التطور الذي يسمح لي بأن أطلق إلكترونات في اتجاه قصاصة الورق تلك، فسوف يمز في الثقبين في الوقت نفسه، من دون أن ينشطر إلى نصفين.

أجابته،

- لا أصدق. ذلك مستحيل.

أخذ لورنس الورقة وتخلّص منها، ثم أعاد الفليضة إلى مكانها.

- قد لا تصدقين ذلك، لكنه صحيح. إنه أمر يعرفه العلماء، لكنهم لا يستطيعون له تفسيراً. لا يؤمن بأي من الأشياء التي قلّتها لي، لكنني أعرف أنها صحيحة.

لم تتوقّف بداً بريداً عن الارتجاف، لكنها لم تبك ولم تفقد السيطرة على نفسها. جلّ ما لاحظته، هو زوال تأثير الكحول. كان ذهنها صافياً بشكلٍ مستغرب.

- وماذا يفعل العلماء حين يواجهون هذه الألغاز؟

- يدخلون ليل الظلمة، باستخدام التعبير الذي علّمتني إياه. نحن نعرف أن اللغز لن يخلّ أبداً، ونتعلّم بالتالي تقبله والتعايش معه. أعتقد أن الأمر نفسه يحصل في أوضاع كثيرة في الحياة. فلا بدّ من أن المرأة التي ترتبي طفلاً تشعر بأنها تغوص في ليل الظلمة أيضاً، وكذلك المهاجر الذي يسافر إلى بلاد نائية بحثاً عن العمل والمال. فهما يعتقدان أن جهودهما ستكافأ وأنهما سيبركان، في

يوم من الأيام، ما حصل معهما على طول الطريق الذي بدا مرعباً حينها. ليست التفسيرات هي التي تجعلنا نابع قدماً، بل رغبتنا في المواصله.

شعرت بريدا فجأة بأنها متعبة إلى بعد الخلود. كانت في حاجة إلى الخلود إلى الفراش. فالنوم هو الملكة السحرية الوحيدة التي يمكنها دخولها بحرقة.

رأيت بريدا في تلك الليلة حلماً جميلاً تملأه البحار والجزر الخضراء.  
أفاقت في الساعات الباكرة، وسرت لوجود لورنس قريبا. نهضت،  
ومضت إلى نافذة غرفة النوم حيث أشرفت على مدينة دبلن  
النائمة.

فكرت في والدها الذي درج على القيام بالأمر نفسه كلما  
أفاقت مضروعة. حملت تلك الذكرى معها مشهداً آخر من  
طفولتها.

كانت على الشاطئ مع والدها الذي طلب إليها الذهاب للتحقق  
من حرارة الماء. سرت، وهي في الخامسة من العمر، لأن في وسعها  
المساعدة، فمضت إلى حافة المياه وغطست فيها إحدى أصابع  
رجليها.

قالت له، غطست رجلي في المياه وهي باردة.

حملها والدها من دون إنذار ورمى بها في الماء. للوهلة الأولى  
أصابته الصدمة، ثم أخذت تضحك عالياً لحيلة أبيها.

سألها بود، كيف وجدت الماء؟

- إنه رائع.

- أصبت. من الآن فصاعداً، ما عليك إلا أن تغطسي مباشرة في  
كل أمر تونين اكتشاه.

كانت قد نسيت تلك الأمثلة. فرغم عمرها الذي لم يتجاوز الحادية والعشرين، كانت بريداً قد نمت في داخلها اندفاعات كثيرة، لكنها سرعان ما تخلصت عنها بمجزد ورودها لديها. لم تكن تخشى الصعوبات، بل اضطرارها إلى اختيار درب وحيدة معينة.

اختيار طريق ما، كان يعني إغفال الدروب الأخرى. حياتها بأكملها كانت أمامها، لكن خوفها من الندم على الخيارات التي تتخذها اليوم، كان يشغل تفكيرها.

فكرت في نفسها، إنني أخشى التقيد. أرادت سلوك كل الطرق الممكنة، وانتهى بها الأمر بعدم سلوك أي منها.

كانت قد فشلت في الالتزام، حتى في أكثر مجالات حياتها أهمية، ألا وهو الحب. فهي، بعد خيبتها العاطفية الأولى، لم تعط قط نفسها كلياً. خافت الألم، والخسارة، والفراق. وهي أموز لا مفر منها على طريق الحب. والوسيلة الوحيدة لتفاديها، تمثلت في عدم سلوك تلك الدرب على الإطلاق. ولاجتناب المعاناة، ينبغي التخلي عن الحب. الأمر أشبه بأن نقتلع أعيننا كي نغشي نظرننا عن بشاعات الدنيا.

«كم أن الحياة معقدة».

علينا ركوب المخاطر، وسلوك طرق معينة، والتخلي عن أخرى. تذكرت ما أخبرتها به ويكا عن أناس ساروا في دروب معينة ليثبتوا فقط أنها لم تكن الطرق الصائبة، إلا أن سوء ذلك لم يكن بقدر الخيبة من اختيار درب ما، والتساؤل من ثم لما بقي من العمر، عن مدى صحة ذاك الخيار. فليس في مقدور أحد أن يتخذ قراراً إلا وينتابه شعور بالخوف.



تلك شريعة الحياة. وذاك ليل الظلمة، الذي لا يمكن أحداً الفرار منه، حتى إن لم يتخذ قراراً واحداً في حياته، وحتى إن عازته شجاعة التغيير، لأن ذلك في حد ذاته يغذ قراراً وتغييراً، لكنه يفتقر إلى وفر تلك الكنوز المكنونة في الليل الحاللك.

ربما كان لورنس على حق. فهما، في النهاية، سيسخران من مخاوفهما الأولى، تماماً كما ضحكت هي نفسها من الأفاعي والعقارب التي تخيلت وجودها في الغابة. فقد نسيت، في ياسها، أن شفيغ إيرلندا، القديس باتريك، كان قد طرد الأفاعي منذ زمن بعيد.

قالت بوداعة خوفاً من أن يسمعها لورنس:

أنا سعيدة جداً بوجودك.

عادت إلى الفراش، وسرعان ما غفت. لكنها تذكرت رواية أخرى عن والدها قبل أن تستسلم لخطر النوم. جرى ذلك في يوم أحد، كانت تتناول خلاله الغداء مع العائلة في منزل جنتها. كانت في الرابعة عشرة تقريباً، وأخذت تشتكي من عدم قدرتها على كتابة أحد واجباتها المدرسية، لأنها في كل مرة تشرع فيه، تنجذ بشكل خاطئ.

قال أبوها،

قد تعلمك المرات التي تخطئين فيها شيئاً.

لكن بريدنا كانت متأكدة من سلوكها الطريق الخاطئ وله تجد سبيلاً إلى إصلاح الأمور.

أخذها والدها بيدها وسار بها إلى غرفة الجلوس، حيث تعذبت

جنتها مشاهدة التلفاز. هناك، وضعت ساعة خشبية قديمة ذات  
رقاص، كانت قد تعطلت قبل سنوات، واستحال إصلاحها.

علق الوالد وهو ينظر إلى الساعة،

ما من شي في هذا العالم، يا عزيزتي، خاطئ تماماً. فحتى هذه  
الساعة المعطلة، تشير إلى الوقت الصحيح مرتين في اليوم.

سارت لبعض الوقت في الجبال المشجرة قبل أن تتعثر على المجوسي.  
كان جالساً على صخرة قرب قمة الجبل، متأملاً وادي الغرب  
والجبال التي تحاذيه. كان المشهد جميلاً حقاً. تذكّرت بريداً، وهي  
تمعن النظر فيه، أن الأرواح تؤثر مثل تلك الأماكن.

سالت المجوسي وهي تلنو منه:

- هل الله هو إله الجمال فحسب؟ وإذا صيخ ذلك، فماذا عن  
الأشخاص البشعين والأماكن القبيحة في هذا العالم؟

لم يردّ المجوسي. فشعرت بالإحراج.

- أنت، لا تذكرني ربما. لقد أتيت قبل شهرين. أمضيت الليل  
بطوله وحدي في الغابة. قطعت عهداً على نفسي حينها بأنني لن  
أعود إلا حين أكتشف طريقي. ثم التقيت امرأة تدعى ويكا.

جفل المجوسي، لكنه أدرك بارتياح أن الفتاة لم تلاحظ توتره.  
ثم ابتسم في نفسه على سخرية القدر.

قالت لي ويكا إنني ساحرة، تابعت الفتاة.

- ألا تثقين بها؟

كانت هذه أولى الكلمات التي تفوه بها المجوسي منذ وصولها.  
سزت بريداً لمعرفة أنها يستمع إلى ما تقوله، بعدما شكّت للحظة  
في ذلك.

«بلى، أثق بها»، قالت. «وأؤمن كذلك بحكمة القمر. لكنني أعرف أيضاً أن حكمة الشمس ساعدتني عندما أجبرتني على فهم ليل الظلمة. وهذا هو سبب عودتي».

أجاب المجوسي،

- اجلسي إذن، وتمتعي بغروبها.

- لن أجلس وحدي في الغابة من جديد. هي المرة الأخيرة التي جئت فيها إلى هنا...

قاطعها المجوسي،

- لا تتلفظي بهذه الكلمات، فالله موجود في الكلمة.

سبق لوبيكا أن نطقت الشيء نفسه تقريباً.

- ما الخطأ في ما قلته؟

- قولك إنها كانت الزرة الأخيرة، قد يجعلها تكون كذلك فعلاً. ما أردت قوله هو «الزمن الأقرب عهداً الذي كنت فيه هنا».

انتابها القلق. سوف يكون عليها من الآن وصاعداً، أن تحرص جيداً خلال استخدام كلماتها. قررت الجلوس بهدوء، والقيام بما طلبه المجوسي، تأمل الغروب.

أثار ذلك أعصابها. لن تظلم الدنيا قبل نحو الساعة، ولديها الكثير لتتحدث في شأنه، وأمور شتى تقولها وتسال عنها. وهي كلما مكثت هادئة، مكتفية بالنظر إلى شيء ما، يتملكها الغضب أكثر، ففي مقبورها استثمار هذا الوقت في القيام بشيء ما، لو مقابلة شخص. أمامها الكثير لتتعلمه، وكان في إمكانها قضاء وقتها هذا بطريقة أفضل بكثير. لكن، لما شرعت الشمس تبحر هي الأفق، وتلونت الغيوم بخيوط ذهبية ووردية، أدركت يريد أن

ما تحارب من أجله في حياتها، هو بالضبط ما تفعله الآن، أي القدر  
على الجلوس يوماً ما لتأمل مثل هذا المشهد.

في لحظة ما، سألتها المجوسي:

أتعرفين كيف تصلين؟

من المؤكد أنها تجيد الصلاة، حالها في ذلك حال الجميع.

- حسناً، عليك بتلاوة الصلاة ما إن تلامس الشمس الأفق. في  
حكمة الشمس، يعتمد التواصل مع الخالق على الصلوات. فعندما  
يصاغ الابتهاال بكلام الروح، يغدو أقوى بكثير من أي طقس.  
رذت بريداً، لا أجيد الصلاة لأن روحي صامتة.

ضحك المجوسي.

- وحدهم المستنبرون عن حق، يملكون ارواحاً صامتة.

- لماذا إذاً، لا يمكنني الصلاة بروحي؟

- لأنك تفتقرين إلى التواضع الذي يجعلك تستمعين إلى روحك.  
وتكشفين ما تبغيه. يحررك الإصغاء إلى متطلباتها، ويخيفك  
حملها إلى الخالق لأنك تعتقدين أنه لا يملك وقتاً لها.

كانت تراقب غياب الشمس وإلى جانبها أحد الحكماء، لكنها  
شعرت، على غرار ما يحدث دوماً في مثل هذه الأوقات، بأنها لا  
تستأهل وجودها هناك.

- صحيح أنني أشعر بعدم جدارتي، ولطالما اعتقدت أن البحث  
الروحي وجد لأناس أفضل مني.

- هؤلاء الأشخاص إن وجدوا، فهم لا يحتاجون إلى البحث عن أي  
شيء، إنهم تجسّد الروح. والبحث قد وضع لأمثالنا.

لأمثالنا. قال المجوسي، مع أنه كان قد جاوزها بأشواط.

قالت بريدنا: «الله هو الله في كلنا الحكمتين: القمر والشمس»،  
مؤمنة بأن الحكمتين متطابقتان ولا تختلفان إلا بطريقة تلقين  
كل منهما، إذا، علمني كيف أصلي.

التفت المجوسي نحو الشمس ونغمض عيني.

- نحن بشر يا الله ولا ندرك عظمتنا. ربي، امنحني التواضع  
لأطلب ما أحتاج إليه، لأنه ما من رغبة تذهب سدى. وما من طلب  
لا يلقى استجابة. كل منا يعرف على أكمل وجه كيف يغذي  
روحه، فامنحنا الشجاعة لئلا نرى رغباتنا مقبلة من ينبوع حكمتك  
الذي لا ينضب. لا يمكننا أن نبدا بفهم من نحن إلا بتقبل  
رغباتنا. آمين.

قال المجوسي، «حان دورك الآن».

- ربي ساعطني كي أفهم أن كل الأشياء الرائعة التي  
تصانفني في الحياة، تجيء، لأنني أستحقها فعلاً. ساعطني كي أفهم  
أن ما يدفعني إلى البحث عن حقيقتك إنما هو القوة نفسها التي  
نقعت القديسين، وأن الشكوك التي تراودني هي نفسها الشكوك  
لتي راودت القديسين، والعنف الذي ينتابني هو عنف القديسين  
نفسه. ساعطني كي أتحدى بالتواضع المطلوب، وكي أتقبل أنني  
ست مختلفة عن سائر البشر.

جلسا بصمت يشاهدان غروب الشمس إلى أن اختفى أخز شعاع  
من أشعتها على بساط الغيم.

كانت روحاهما نصليان، لعل أمنياتهما تتحقق، ويرفعان الشكر  
لى من جمعهما معاً.

فلنذهب إلى الحانة، قال المجوسي.

فقل هو وبريدنا عاندين. تذكرت من جليد اليوم الذي ذهب  
فيه، لأول مرة إلى هناك بحثاً عنه. وقد عاهدت نفسها حينها أنها  
لن تعيد النظر في القصة سوى مرة واحدة بعد، فهي لا تحتاج إلى  
الاستمرار في محاولة إقناع روحها.

أمعن المجوسي النظر في الفتاة التي تسير أمامه، وهي تحاول أن  
تُظهر له أنها تعرف أين تضع قدميها ما بين التراب الرطب والصخور،  
لكنها لا تكف عن التعثر كل حين. انشرح صدره لبرهة، إلا أنه  
عاد سريعاً إلى التحفظ.

فبعض نغم الله تصل أحياناً عبر تحطيم جميع النوافذ.

فَكَرَّ المجوسي، وهما يهبطان عائدتين من الجبل، كم أنه محظوظ لوجود بريداً إلى جانبته. فمثله مثل أي رجل آخر، كان للمجوسي مواطن ضعيف ومواطن قوة. كما أنه لم يتعود بعدُ تأدية دور العَلَم. وهو في البلدية، ومنذ أن صار الناس يجيئون إلى الغابة من أنحاء إيرلندا لسماع تعاليمه، تحدث عن حكمة الشمس، وأراد منهم أن يفهموا ما يدور من حولهم. قاله قد اختزن حكمته هناك، بحيث يسعهم جميعاً إدراكها متى مارسوا بعض الطقوس البسيطة. وقد سبق لبولس الرسول أن وصف، منذ ألفي عام، طريقة تعليم حكمة الشمس: «وأنا، بضعف وخوف ورعدة شديدة، صرت إليكم، ولم تكن كلمتي وبشارتي بكلمات وحكمة مقنعة، بل بإظهار روح وقوة، لنلا يكون إيمانكم قائماً على حكمة من بشر، بل على قوة من الله..»

لكن الناس، بدوا، برغم ذلك، عاجزين عن فهمه وقد حثتهم عن حكمة الشمس. أصيبوا بالخيبة لأنهم وجدوه رجلاً شبيهاً بغيره من الرجال.

لم يول الأمر أهمية. فهو معلم، وجل ما يفعله، مدُّ كل شخص بالوسائل اللازمة للحصول على العرفة. لكنهم احتاجوا إلى ما هو أكثر بكثير. كانوا في حاجة إلى مرشد. لم يفهموا ماهية ليل الظلمة، ولم يدركوا أن أي مرشد في ليل الظلمة، سيكتفي،



وحسب، بأن ينير بشعلته ما يسعى هو نفسه إلى أن يراه. وإذا صلف أن انطفأت الشعلة، فسيتيه الناس، لأنهم، ببساطة، لا يعرفون طريق العودة. هم يحتاجون برغم ذلك إلى مرشد، وعليه هو أن يحترم رغباتهم، ليثبت أنه جدير بأن يحتل هذه المكانة.

شرع عندها في تنميق خطبه بكلام أخاذ، لا يُشمن ولا يُغني. يمكن للجميع قبوله وفهمه. نجحت الطريقة. وتعلم الناس حكمة الشمس. ولما أدركوا أخيراً أنه لا فائدة على الإطلاق من الكثير مما أخبرهم إياه المجوسي، ضحكوا من أنفسهم. وشز المجوسي، لأنه تعلم أخيراً كيف يعلم.

لكن بريدا تختلف عن سواها. مشت ضلائها عمق روح المجوسي. أدركت أنه ما من كائن بشري يحيا في هذا الكوكب. اختلف، أو يختلف عن الآخرين. ويمكن فقط لقلة من الناس المجاهرة بالقول إن كبار معلّمي الماضي تمتّعوا بمزايا البشر ناتجا. وبعيوبهم، وبأن هذا لا يقلل في أي شيء من قدرتهم على البحث عن الله. لقد شكّل الحكم على الذات، باعتبارها دون مستوى الأناس الآخرين، واحداً من أسوأ أفعال الكهرياء التي عرفها، لأنه الطريقة الأكثر تدميراً للاختلاف الذي يميز المرء من غيره.

بلغا الحانة، وطلب المجوسي كأسين من الويسكي.

قالت بريدا: «انظر إلى الزبائن الآخرين. هم يأتون إلى هنا في كل ليلة ربما، ويقومون دوماً بالأمور ناتجا..»

فجأة، لم يعد المجوسي متأكداً إذا كانت بريدا تعتبر نفسها فعلاً مثل أي شخص آخر.

وأجاب: «تشغلين نفسك كثيراً بالأناس الآخرين. إنهم مرآة نتلكه..»

- أعلم، نعم. اعتقدت أنني أعرف ما الذي يسعدني ويحزنني، إلى أن أدركت فجأة أنني في حاجة إلى إعادة التفكير. لكن ذلك شاق كثيراً..

- ما الذي جعلك تغيّر رأيك؟

- الحب. أعرف رجلاً يشعرني بأنني كاملة. بين لي، منذ ثلاثة أيام، أن عالمه أيضاً مليء بالألغاز، وأنني لست وحدي.

بقي المجوسي على سكونه، إلا أنه أخذ يتذكّر الفكرة التي راودته قبل قليل عن نغم الله التي تحلّ بركاتها على الناس، من خلال النوافذ أحياناً.

- هل تحبّينه؟

- ما أدركته هو أنه لا يزال في وسعي أن أحبه أكثر. وأنا لو تعلّمت شيئاً جديداً في هذا المسار، فسيكون، أقله، أمراً واحداً مهماً: هو أنه علينا ركوب المخاطر.

سبق له أن شرع، وهما بهبوطان الجبل، في ترتيب مخططات رائعة لتلك الليلة. أراد إظهار مدى حاجته إليها، وأن يبين لها أنه، تماماً كغيره من الرجال، متعب من الوحدة. لكن كلّ ما أراسته هو أجوبة عن أسئلتها.

قالت بريدا «يوجد أمر غريب في شأن الهواء هنا.. بدا المناخ كأنه قد تغيّر.

أجاب المجوسي، «إنهم المرسلون. شياطين اصطناعيون، ممن ليسوا جزءاً من يد الله اليسرى، أولئك الذين لا يقودوننا إلى النور..

أخنت عيناه تلمعان. ثمة ما تغيّر فعلاً، فما هو يتحدّث عن الشياطين.

تابع، جند الله ملائكة بإمرة يده اليسرى ليجعلن أفضل، ونعرف ما نفعله برسالتنا. لكنه كلف رجلاً مسؤولية حشد قوى الظلمة، وخلق شياطينه الخاصة.

وها هو يفعل ذلك الآن.

قالت الفتاة، وقد انتابها شيء من الذعر: «لكنه يمكننا أيضاً حشد قوى الخير».

- كلا، لا نستطيع.

لو أنها تسأله شيئاً وحسب، لأنه يحتاج إلى ما يصرف ذهنه. لم يشأ أن يخلق شيطاناً. هؤلاء الشياطين يطلق عليهم، في حكمة الشمس، اسم «الرسلين»، وفي وسعهم أن يصنعوا خيراً عظيماً، أو شراً أعظم. ويسمح لأكثر العلماء أهمية باستحضارهم، وهو واحد منهم، برغم أنه لم يشأ أن يستحضر مثل هذا الرسل لأن، لأنه يستطيع أن يشكل قوة خطيرة، خصوصاً إذا اختلط مع خيبات الحب.

أربك جواب الجوسي بريداً، وزاد من إرباكها أنه يتصرف بغرابة.

قال مكرراً وهو يجهد محاولاً التركيز في ما ينطق به: «لا يمكننا حشد قوى الخير. فهي، مثل الضوء، دائمة الانتشار. وعندما تطلق النذبنيات الإيجابية تعودين بالإيجابية على الجنس البشري كله. لكن، حين تحشد قوة الرسلين تفيلدين نفسك فقط، أو تضزين بها».

استمزت عيناه تنشران بريقهما في كل مكان ترمقانه. نادى على صاحب المكان ودفع الفتورة.

قال: لنذهب إلى بيتي. ساحضر بعض الشاي، ويمكنك أن  
تخبريني هناك عن المسائل المهمة حقاً في حياتك.  
ترددت بريداً. فهو رجل جذاب كثيراً، وهي امرأة أكثر  
جاذبية. وخشيت أن تضع تلك الليلة حناً لتلْمُنْتها.  
لكنها قالت من جديد في سرها: «عليّ أن أركب المخاطر!»

يقيم الجوسي على مسافة بعيدة بعض الشيء خارج القرية. لاحظت بريد أن منزله يختلف كثيراً عن مسكن ويكا، لكنه بالقدر ذاته من الراحة، ومشغول بالنزق عينه تقريباً. لم يقع نظرها على أي كتاب، فالمساحة في الأغلب فارغة إلا من قطع صغيرة من الأثاث.

توجهها إلى المطبخ لإعداد الشاي، ثم عانا إلى غرفة العيشة.

سألها الجوسي، «لماذا جئت إلى هنا اليوم؟».

- تعهنت لنفسي أن أفعل ما إن أعرف شيئاً.

- وماذا تعرفين؟

- أنا، في الحقيقة، مطلعة على القليل. أعلم بأن السبيل بسيط، وبالتالي أكثر صعوبة مما اعتقدت، لكنني سابسط روعي. إلا أن السؤال الأول هو، في أي حال: لماذا تهلر وقتك معي؟

أجاب الجوسي في فكره، «لأنك توأم روعي، لكنه قال:

- لأنني أحتاج إلى من أتحدث معه.

- ما رأيك في السبيل الذي اخترته؛ حكمة القمر؟

احتاج الجوسي إلى قول الحقيقة، ولو أنه رغب في أن تكون الحقيقة مختلفة؛

إنه سبيلك. وويكا محقة تماماً. أنت ساحرة. وستتعلمين استخدام ذاكرة الزمن لاكتشاف الأمثولات التي علمها الله..

تساءل لماذا الحياة على هذا النحو، ولماذا التقى توأم روحه ليكتشف وحسب أن الطريقة الوحيدة التي يمكنها أن تتعلم من خلالها، هي عبر حكمة القمر.

قالت بريدا، وقد أخذ الوقت يتأخر ولن يعود هناك أي حافلة، لدي سؤال إضافي بعد. أحتاج إلى معرفة الجواب عنه لأنني أعلم بأن وبيكا لن تمنحني إياه. أعرف هنا لأنها امرأة مثلي. فبالرغم من أنها ستبقى دوماً معلّمتي، فهي بالنسبة إلى هذا الوضع ستظل دوماً امرأة. أريد أن أعرف كيف أجد توأم روحي..

فكر المجوسي، إنه معك، هنا تماماً. ومزة أخرى، لم يقل شيئاً. وتوجه إلى إحدى زوايا الغرفة وأطفأ الأنوار. وحدها منحوتة من الإكليريك، لم تلاحظها بريدا لدى دخولها، بقيت مضاءة، تحتوي على سائل ما تتصاعد الفقاعات في داخله وتنزل، وتملأ الغرفة بالأنوار الحمراء والزرقاء.

قال المجوسي، وقد تسمرت عيناه في المنحوتة، «التقينا حتى الآن مرتين. وأنا نسمح لي فقط بتعليم حكمة الشمس التي توقظ في الناس ما يملكونه من معرفة موروثه عن الأجداد..»

- كيف يمكنني العثور على توأم روحي عبر حكمة الشمس؟

أجاب المجوسي، مرتداً عن غير قصد كلمات وبيكا، «هنا ما يبحث عنه كل من على هذه الأرض.. وفكرت بريدا، لا بد من أنهما تتلمانا على يد العلم نفسه..»

- وضعت حكمة الشمس إشارة في العالم، هي بريق خاص في العين، يراد كل واحد فينا، فيعرف أن الشخص هو توأم روحه.

قالت بريدا: «شاهدت بريقاً مختلفاً في أعين الكثيرين من الناس. وأنا اليوم، على سبيل المثال، أرى عينيك تلمعان. ذلك ما يبحث عنه الجميع..»

فكر الجوسي في سره، «لقد نسيت ضلالتها. تعتقد أنها مختلفة عمن عداها. تعجز عن إدراك الكثير مما جاد به الله ليربها إياه..»  
وقالت بإصرار: «أنا أفهم لغة العيون. قل لي، بدلاً من ذلك، كيف يكتشف الناس توأم أرواحهم من خلال حكمة القمر..»

استدار الجوسي صوبها، وعيناه باردتان وقد خلتا من أي تعبير.  
فقالت، «أنت حزين، لأنني لا أزال أعجز عن التعلّ من الأمور البسيطة. ما لا تفهمه هو أن الناس يعانون، يبحثون عن الحب، بلا كلل، وغير مدركين أنهم يؤدون مهمتهم الإلهية في العثور على توأم أرواحهم. ولأنك رجل حكيم، ولا تفكر كيف هو الأمر بالنسبة إلى الأشخاص العاديين، تنسى أنني أحمل في ناخلي آلاف السنوات من الخيبات، ولم أعد أتعلّم بعض الأشياء من خلال أمور الحياة البسيطة..»

حافظ الجوسي على هدوئه.

قال: «هالة من نور تشق فوق الكتف اليسرى روحك. هكنا هو الأمر في حكمة القمر..»

قالت، وهي تأمل أن يطلب إليها البقاء، «يجب أن أغادر.. فقد أحببت وجودها هناك، وهو أجاب عن سؤالها.

لكن الجوسي نهض وشيئها إلى الباب.

قالت: «سأتعلم ما تعرفه. ساكتشف كيفية رؤية هالة النور تلك».

انتظر المجوسي إلى أن هبطت بريدنا الدرج مغادرة. يوجد باص إلى دبلن في نصف الساعة المقبل، ولا حاجة له بالتالي إلى القلق عليها. وخرج بعد ذلك إلى الحديقة ومارس الشعائر التي يؤديها كل ليلة. تعود القيام بذلك، لكنه يجد أحياناً صعوبة في بلوغ التركيز الضروري. وأفكاره اللبلة مشتتة على نحو خاص.

جلس مع انتهاء طقوسه. عند عتبة الباب، ونظر إلى السماء. فكّر في بريدنا. تمكن من رؤيتها في الباص، وهالة الضوء فوق كتفها اليسرى؛ الضوء الذي يستطيع وحده أن يراه لأنه توأم روحها. فكّر في مدى شوقها إلى الانتهاء من بحث بدأ منذ يوم ولادتها، وفي مدى برودتها لدى وصولهما إلى منزله، واعتبر ذلك علامة جيدة تعني أن مشاعرها الخاصة تصيبها بالتشوش، فتدافع عن نفسها في مواجهة أمر لم تتمكن من فهمه.

وفكّر أيضاً، ببعض من الخشية، في أنها واقعة في الحب.

تحدث بصوت مرتفع مع نباتات حديقته، وقال «يعثر الجميع على شقائق أرواحهم، يا بريدنا. لكنه شعر، في أعماق نفسه، بأن عليه هو أيضاً أن يقوّي إيمانه، وأنه في الواقع يتحدث مع نفسه.

وتابع: «عند حدّ ما، يلتقي كل منا توأم روحه ويتعرّف إليه أو إليها. ولولا أنني مجوسي، ويمكنني أن أرى هالة النور فوق كتفك اليسرى، لاستدعى الأمر المزيد من الوقت لقبولك. إلا أنك ستقاتلين من أجلي، وسأرى، في يوم من الأيام، الضوء الخاص في عينيك. لكنني في الواقع مجوسي، ويعود إلي أن أحارب من أجلك، بحيث تتحوّل معرفتي كلّها إلى حكمة».



جلس لوقت طويل يتأمل الليل، ويفكر في بريدنا وهي تسافر  
في الباص عائدة إلى دبلن. الطقس أكثر برودة وصقيعاً من المعتاد.  
وقريباً ينتهي الصيف.

- ستكتشفين بنفسك أن ليس من مخاطر في الحب. فمنذ  
آلاف السنين والناس يبحث بعضهم عن بعض، ويجد كل منهم شق  
روحه.

أدرك فجأة أنه قد يكون مخطئاً. توجد دوماً مخاطرة واحدة:  
أن يلتقي شخص واحد أكثر من توأم روح في التجسد ذاته، كما  
جرى خلال آلاف السنين من قبل.

شتاء وربيع



عملت ويكا، خلال الشهرين التاليين، على تلقين بريدا أول مبادئ أسرار السحر الغامضة التي يمكن للنساء تعلمها أسرع من الرجال، لأنهن، في كل شهر، يختبرن في أجسامهن الدورة التامة للطبيعة: الولادة، الحياة، والموت، أو «دورة القمر»، كما تسميها.

اضطرت بريدا إلى شراء دفتر ملاحظات جديد تدون فيه جميع الاختبارات الجسدية التي مزت فيها منذ لقائها الأول بويكا، ويفترض بها تنظيم الدفتر، على أن يحمل على غلافه النجمة الخماسية التي تربط كل ما هو مكتوب فيه بحكمة القمر. أبلغتها ويكا أن الساحرات يملكن مثل هذا الدفتر، المعروف باسم «كتاب الظلال»، في إشادة منهن بذكرى أخواتهن اللواتي قضين نحبهن خلال سنوات مطاردة الساحرات التي استمرت أربعمئة عام.

- لماذا علي القيام بذلك كله؟

- علينا أن نوقظ الموهبة فيك. فأنت، من دونها، لن تتعرفي إلا إلى الألفاظ الصغرى. إنها سبيلك في خدمة العالم.

على بريدا أن تخضع زاوية حزة نسبياً في منزلها، كنوع من العبد المصغر، على أن تستمر شمعة فيه في الاحتراق ليلاً ونهاراً. والشمعة، بحسب حكمة القمر، رمز العناصر الأربعة، وهي تحتوي في جزيئات تكوينها، على تراب الفتيل، وماء زيت النفط، والنار التي تشتعل، والهواء الذي يسمح للهبها بالاشتعال. وهي مهمة أيضاً

كوسيلة تذكّرها بأن لديها رسالة تحققها، وأنها ملتزمة بها. وحدها الشمعة تظهر، ويجب إخفاء كل ما عداها بعيداً، على رف. أو في داخل درج. فقد تطلّبت حكمة القمر، منذ القرون الوسطى وما بعدها، أن تحيط الساحرات نشاطاتهن بالسرية والغموض، لأن نبوءات كثيرة سبق أن حذّرت من عودة الظلمة في نهاية الألفية.

شعرت بريدا، في كل مرة جاءت فيها إلى المنزل وشاهنت الشمعة، بمسؤولية غريبة تكاد تكون مقدسة.

طلبت إليها ويكا أن تولي صوت العالم انتباهها الدائم. وقالت لها، يمكنك سماعه أينما كنت. فهو ضجيج لا يتوقف أبداً، موجود على قمم الجبال هناك، وفي المدن، والسماء، وفي قعر المحيط. الضجيج، الأشبه بالذبذبة، هو روح العالم الذي يحوّل نفسه ويسافر في اتجاه النور. وعلى أي ساحة أن تدرك هنا جيداً، لكونه جزءاً مهماً من هذه الرحلة..

استطردت ويكا في الحديث، وشرحت كيف أن الأقدمين تحنّثوا إلى عالمنا من خلال الرموز. لم يتوقفوا عن الكلام، ولو لم يستمع أحد، ولو أن الجميع تقريباً نسوا لغة الرموز.

سألته بريدا في أحد الأيام، «أهم كانتات مثلنا؟».

- إننا هم. ونحن ندرك فجأة كل ما تعلّمناه في حيواتنا الماضية، وجميع ما تركه كبار الحكماء مكتوباً في الكون. قال يسوع، «مثل ملكوت الله مثل باذر في تربة، إن نام أو قام، في الليل وفي النهار، يرب البذر ويعل، وهو لا يعلم كيف».

يرتوي الجنس البشري دوماً من هذا الينبوع الذي لا ينضب، والذي يظلّ يلقي وسيلة للبقاء حتى عندما يقول الجميع إنه مقضي عليه. وقد استمرّ عندما كرّدت القردة البشر من الأشجار، وحينما

غمرت المياه الأرض. وهو سيبقى عندما يتحضر الجميع ويهينون  
أنفسهم للكارثة النهائية.

«فنحن مسؤولون عن الكون، لأننا الكون عينه..»

كلما أمضت بريدنا المزيد من الوقت مع ويكا، ازداد إدراكها  
لجمالها اللامتناهي كامرأة.

واصلت ويكا تعليم بريدا حكمة القمر. طلبت إليها العثور على خنجر ذي حنين، نضله متموج كاللهب. سعت بريدا إلى العثور على هذه «الأحجية» في متاجر مختلفة، لكنها لم تجد ما يتناسب مع طلب ويكا، إلى أن حلّ لورنس المشكلة في النهاية. فقد طلب إلى مهندس في الكيمياء المعدنية، يعمل في الجامعة، صنع مثل هذا النصل. وحفر بنفسه المقبض الخشبي، وقذّم الخنجر هدية إلى بريدا. فتلك طريقته في القول لها إنه يحترم بحثها.

أضفت ويكا على الخنجر طوقساً مقدسة وغامضة، تضمنت كلمات سحرية، ورسوماً بالفحم على النصل، وبضع ضربات بواسطة ملعقة خشبية. أرادت استخدام الخنجر امتداداً لذراعها. لمساعدتها على أن تبقى طاقة جسمها مركّزة في النصل. كذلك استعملت الجنّيات العزابات العصا للغاية ذاتها، ولجأ المجوس إلى السيف للهدف عينه.

أعربت بريدا عن دهشتها حيال الفحم والملعقة الخشبية، فقالت ويكا إن الساحرات اضطرن، في زمن مطاردتهن، إلى استخدام معلّات يمكن الخلط بينها وبين الأدوات العادية اليومية. وبقي تقليد الخنجر والفحم والملعقة الخشبية، وفقدت كلياً المواد الفعلية التي استخدمها الأقدمون.

تعلمت بريدا كيفية إحراق البخور وطريقة استخدام الخنجر داخل الدوائر السحرية. وأصبح لزاماً عليها أن تمارس أحد الطقوس

في كل مزة يتغير فيها طور القمر، فتضع كوباً من الماء على حافة الشباك، بحيث ينعكس ضوءه على سطحه. وعليها من ثم أن تقف لينعكس وجهها على صفحة الماء، ويصبح انعكاس القمر في منتصف جبهتها تماماً. وما إن تغدو في حالة كاملة من التركيز، حتى تشق الماء بالخنجر، وتسبب تكسر الانعكاسات وتشكيل أخرى أصغر.

وعليها أن تشرب الماء على الفور لتنمو، من ثم، قوة القمر في داخلها.

قالت بريدا في إحدى المرات، أن «لا معنى لأي من هذا». تجاهلت ويكا الملاحظة، فهي أيضاً اعتقلت ذلك في ما مضى، لكنها تذكرت كلمات يسوع عن الأمور التي تنمو في داخل كل فرد منا بدون أن نفهم الطريقة أو السبب.

قالت لها، «لا يهم إذا كان لذلك معنى أم لا. فكري في الليل الظلمة». وكلما فعلت ذلك يتواصل الأقدمون معك. يقومون بذلك، في البداية، بطريقة لا يمكنك فهمها، لأن روحك وحدها ستكون مستمعة، لكن سيمكنك سماع الأصوات من جديد في يوم من الأيام.

لم تشأ بريدا سماع أصوات، بل أرادت أن تجد توأم روحها، لكنها لم تقل شيئاً من هذا لويكا.

خضرت عليها العودة من جديد إلى الماضي، لأن ويكا، ترى أن ذلك ضروري في حالات نادرة فقط.

- لا تستخدمني كذلك، ورق اللعب لقراءة المستقبل. فالورق يعمل فقط للنمو من دون كلام. إنه النمو الذي يحصل بطريقة عورية.



على بريدنا أن نرصف الورق على الطاولة، ثلاث مرات في الأسبوع،  
وتجلس تتأمله. وقد تراءت لها لأمأ رؤى في أغلبها غير مفهومة. ولما  
اشتكت في شأنها. قالت ويكا إن لها معنى عميقاً تعجز عن  
إدراكه.

- ولم لا أستخدم الورق لقراءة المستقبل؟

أجابت ويكا، للحاضر وحده سلطة على حياتنا. وأنت، عندما  
تقرئين المستقبل في الورق، إنما تأتين به إلى الحاضر، وهو ما قد  
يسبب ضرراً خطيراً. ففي إمكان الحاضر التشويش على مستقبلك..  
سرعتا في الذهاب، مزة في الأسبوع، إلى الغابة حيث علّمت  
ويكا ربيبتها أسرار الأعشاب. فكل شيء، في العالم، بالنسبة إلى  
ويكا، يحمل توقيع الله، وخصوصاً النبات. بعض أوراقه يشبه  
القلب، وهو جيد للأمراض القلبية. بينما يمكن للأزهار التي  
تشبه العيون أن تُشفي من أمراضها. أخذت بريدنا تدرك أن الكثير  
من الأعشاب تشبه بالفعل الأعضاء البشرية، وقد وجدت في كتاب  
عن الطب الشعبي، استعاره لورنس من مكتبة الجامعة، بحثاً  
يشير إلى أن معتقدات شعوب الريف والساحرات قد تكون  
صحيحة بالفعل.

وقالت ويكا، في أحد الأيام، وهما تستريحان تحت شجرة. إن  
الله جعل من الغابات والحقول منبع كل دواء، بحيث يستطيع أي  
كان أن يشفى ببركتها.

عرفت بريدنا أن لعلمتها متدربين آخرين، لكنها لم تلتق أياً منهم  
قط. وصدف دائماً أن الكلب ينبج، ويكاد نباحه يصبح أشبه  
بالعواء، عندما ينتهي وقتها مع ويكا. وبرغم ذلك، فقد مزت بأناس  
آخرين على الدرج: امرأة أكبر سناً، وفتاة في مثل عمرها تقريباً.

ورجل يرتدي بزة. استمعت بريدا بتحفظ إلى خطواتهم، إلى أن قُضِحَ صرير الأرضية الخشبية مقصدهم: شقة ويكا.

غامرت بريدا، في أحد الأيام، بالسؤال عن أولئك التلامذة الآخرين، فأخبرتها ويكا بأن «ممارسة السحر تركز على القوة الجماعية. تبقى المواهب المختلفة طاقة عملنا في حركة مستمرة. وكل موهبة تعتمد على المواهب الأخرى مجتمعة».

شرحت لها ويكا عن وجود تسع مواهب، وحرصت كل من حكمة الشمس وحكمة القمر على بقائها على مر القرون.

- ما هي المواهب التسع؟

أثبتتها ويكا على كسلها وطرحها الأسئلة طوال الوقت، لأن على الساحرة الحقيقية الاهتمام بجميع أشكال البحث الروحي. طلبت إلى بريدا أن تمضي المزيد من الوقت في قراءة الكتاب المقدس (الذي يحتوي على الحكمة الغيبية الحقة)، وتُنشد المواهب في رسالة بولس الأولى إلى الكورنثيين. فعلت بريدا واكتشفت المواهب التسع: كلمتي الحكمة والمعرفة، الإيمان، الشفاء، اجتراح المعجزات، النبوءة، تبيان الأرواح، التحدث بالأسنة، تفسير الأسنة.

أدركت عندها فقط أن الموهبة التي تنشدها هي تبيان الأرواح.

علمت ويكا الرقص لبريدا. أخبرتها بأنها تحتاج إلى أن تتعلم كيفية تحريك جسدها على صوت العالم، تلك الذنبجة النائمة الوجود. ليست للأمر تقنية خاصة، إذ يقتصر على القيام بأي حركة تخطر في بالها. لكن بريدا استغرقت بعض الوقت لتتعود التحرك والرقص بتلك الطريقة اللامنطقية.

- علمك الجوسي، ليل الظلمة، وهنا الليل، في الحكمتين

كلتيهما - وهما في الواقع حكمة واحدة - هو الطريقة الوحيدة للتطور. عليك، كأول أمر تفعليه عندما تنطلقين في طريق السحر، أن تسلمي نفسك إلى قوة، لأنك ستواجهين أسوراً لن تفهميها أبداً.

ما من شيء يتصرف بالطريقة المنطقية التي تتوقعينها. لا يمكنك فهم الأمور إلا من خلال قلبك، وقد يكون هذا مخيفاً. ستبدو الرحلة، لوقت طويل، أشبه بـ «ليل الظلمة»، إلا أن كل بحث يشكّل فعل إيمان.

لكن الله، وإدراكه أكثر صعوبة بكثير من فهم «ليل الظلمة»، يقنن إيماننا حق قدره، ويهدي بصيرتنا ويبرسنا عبر السزّ المعجز..

غابت أي ضغينة أو مرارة من حديث ويكا عن الجوسي. أخطأت بريداً، لأن من الواضح أن ويكا لم تُقم قط أي علاقة غرامية معه. تكاد عيناها تفضحانها وتشيان بها في ذلك. وربما كان الغيظ الذي عبرت عنه في ذلك اليوم الأول، لم يحدث إلا لأن الأمر انتهى بهما إلى سلوك طريقين منفصلين. فالسحرة والساحرات كائنات مغرورة، يريد كل منها أن يثبت للآخر أن طريقه هي الأفضل.

انتبهت فجأة إلى ما تفكر فيه.

أمكنها، من خلال عيني ويكا، القول إنها ليست مغرمة بالجوسي.

سبق لها أن شاهدت أفلاماً وقرأت كتباً وروايات تتحدث عن هذا. فالعالم بأسره يمكنه أن يعرف أن شخصاً ما قد وقع في الحب من خلال عينيه.

فكرت في سرها، لم أتمكن من فهم الأمور البسيطة إلى أن  
أمنت بالأفكار الجذلية والمعتقدات الإشكالية... وربما كانت تتبع  
حكمة الشمس في يوم من الأيام.

مرّ جزء كبير من السنة، ولاحق تابشير البرد عندما اتصلت  
ويكا ببريدا مكتفية بالقول:

«سنجتمع في الغابة بعد يومين، ليلة يهل القمر، قبيل هبوط  
الظلام».

أمضت بريدا هذين اليومين تفكر في اللقاء. مارست الشعائر  
العتادة، ورقصت على صوت العالم. وفكرت «لو أنه يمكنني  
الرقص على وقع بعض الموسيقى، إلا أنها أخذت تالف تحريك  
جسدها على تلك الذنبية الغربية التي أمكنها سماعها ليلاً في  
بعض الأماكن الصامتة. أخبرتها ويكا بأنها إذا رقصت على صوت  
العالم، فستشعر روحها بمزيد من الراحة في جسدها، وينخفض  
توترها. أخذت ببريدا تلاحظ أن المارة في الشوارع لا يعرفون ما  
يفعلون بأيديهم، أو كيف يحزكون أروافهم وأكتافهم شعرت  
برغبة في أن تقول لهم إن العالم يعزف لحناً، وإنهم إذا رقصوا قليلاً  
على ذلك النغم، وسمحوا لأجسامهم بأن تتحرك فحسب في شكل  
غير منطقي لبضع دقائق في اليوم، فسيشعرون بحال أفضل  
بكثير.

إلا أن تلك الرقصة جزء من حكمة القمر، ووحدهن الساحرات  
يعرفن ذلك. ولا بدّ من أن تتضمن حكمة الشمس ما هو مشابه.  
وهو لظلالاً وجد برغم ما يبدو من عدم رغبة أي يكن في تعلّمه.

قالت للورنس، «فقدنا قابليتنا للعيش مع أسرار العالم برغم وجودها أمامنا. وما أردت أن أصبح ساحرة إلا لأتمكن من فك طلاسم هذه الأسرار».

مضت بريدا إلى الغابة في اليوم المقرر. لطالما شكلت هذه الغابة، منذ ألف وخمسمئة سنة، المكان المقدس للعزافين، إلى أن طرد القديس باتريك الأفاعي من إيرلندا، واختفت من حينها العبادة التي لطالما شغلت حيوات هؤلاء الذين نذروا أرواحهم لاستشراف الغيب. لكن تقديس هذا المكان انتقل من وقتها من جيل إلى جيل، ولا يزال القرويون، حتى يومنا هذا، يجلبونه ويهابونه.

عثرت على ويكا في الفسحة الخالية من الأشجار، وقد التفت بوشاحها، وبرفقتها أربع نساء يرتدين ثياباً عادية.

كانت النار مشتعلة في المكان الذي سبق لها أن لاحظت وجود رماد فيه. تطلعت بريدا إلى لهبها، وشعرت، لسبب ما، بالخوف. لم تعرف إذا كان مرّد ذلك إلى الجزء من «لوني» الذي تحمله في داخلها، أم لأنها عرفت النار في تجسّلات سابقة.

وصل المزيد من النساء، بعضهن في عمرها، وأخريات أكبر سنّاً من ويكا، حتى بلغ مجموعهن تسعاً.

- لم أوجه الدعوة إلى الرجال اليوم، فنحن هنا في انتظار حكمة القمر.

تحلّقن وافقات حول النار، وتحدّثن عن أكثر أمور العالم تفاهة. فشعرت بريدا، برغم اختلاف المسرح، كما لو أنها دُعيت إلى حفلة شاي تطفح بالثرثرات القديمة.

لكن، ما إن امتلأت السماء بالنجوم، حتى تغيّر الجو كلياً. لم

تحتج وبكا إلى أن تنشد الصمت، إذ تلاشت الحادثات تدريجاً.  
وتساءلت بربداً في قرارة نفسها إنّا كنّ قد لاحظن وجود النار  
والغابة.

عم صمت وجيز تحدّثت بعده وبكا:

«في مثل هذا اليوم من كل سنة، تجتمع ساحرات العالم معاً  
للصلاة ولتكريم أجداننا. ونحن، بحسب الحكمة، نجتمع في القمر  
التاسع من السنة حول النار، التي شكّلت حيوات شقيقاتنا  
المضطهدات وموتهنّ.»

أخرجت بربداً ملعقة خشبية من تحت وشاحها.

«هذا هو الرمز»، قالت، وهي تُظهر الملعقة للجميع.

بقيت النساء واقفات وقد شبكن أيديهنّ، ثم استمعن إلى صلاة  
وبكا وهن يرفعنها إلى السماء.

- لتحل على رؤوسنا، الليلة، بركات العذراء مريم وابنها يسوع.  
ففي أجسادنا تنام أرواح جداتنا، فلتباركهنّ العذراء مريم.

«ولتباركنا لكوننا نساء، نعيش في عالم يحبنا فيه الرجال.  
ويفهموننا أكثر فأكثر. لكننا لا نزال نحمل على أجسادنا  
علامات الحيوات الأخرى، وهي إشارات لا تزال تصبينا بالألم.»

«ولتحزرنّا العذراء مريم من هذه الأمارات، وتضع حقاً أبدنياً  
لشعورنا بالذنب، كلما خرجنا للعمل، لأننا نترك أولادنا من أجل  
كسب المال لإطعامهم. نشعر بالذنب لبقائنا في المنزل، لأننا لا  
نستغل حزيتنا كما يجب. نشعر بالذنب حيال كل شيء لأننا  
أقصينا طويلاً عن القرارات والسلطة.»

«ولثنّكرنّا العذراء مريم على الدوام، بأن النساء هن اللواتي بقين

مع يسوع لما هرب جميع الرجال، أو أنكروا إيمانهم، وهن اللواتي انتحبن حينما حمل صليبه، وهن اللواتي لبثن عند قدميه ساعة لفضله آخر أنفاسه. وإن النساء هن اللواتي زررن ضريحه الفارغ، وليس لدينا من سبب للشعور بالذنب.

«ولتذكرنا العذراء مريم دائماً بأننا أحرقنا واضطهنا لأننا بشرنا بديانة المحبة. وبينما حاول آخرون إيقاف الزمن بقوة الخطيئة، اجتمعنا معاً لإقامة مهرجانات ممنوعة احتفلنا فيها بما لا يزال جميلاً في العالم. ولأننا فعلنا ما فعلناه، وآمنا بما ندرنا حيواتنا من أجله، أدنا وأحرقنا في الساحات العامة.

«ولتذكرنا العذراء مريم أبداً بأن الرجال حوكموا أمام الملائكة بتهمة بثّ النزاعات في الساحات العامة وزرعها على الأرض، أما النساء فحوكمن في الساحات نفسها بجرم اقتراف الزنى.

«ولتذكرنا العذراء مريم دائماً بجناتنا اللواتي - على غرار جان دارك - اضطرن إلى التنكر في زي الرجال من أجل العمل بكلمة الرب، وقد قضين برغم ذلك طعماً للنار..

حملت ويكا الملعقة الخشبية بيديها، ومننت ذراعيها معاً.

- ها هو رمز استشهاد جلدتنا. ولتبق ألسنة اللهب التي التهمت أجسادهن مضطربة دائماً في نفوسنا، لأنهن في دواخلنا... لأننا هن.. ورمت بالملعقة في النار.



واصلت هريدا ممارسة الشعائر التي علمتها إياها ويكا. أبقت الشمعة دائمة الاحتراق، ورقصت على صوت العالم. سحلت لقاءتهما ويكا في «كتاب الظلال»، وقصصت الغابة المقدسة مرتين في الأسبوع. ولاحظت، لدهشتها، أنها شرعت في فهم المزيد عن الأعشاب والنباتات.

لكن الأصوات التي أرادت ويكا إيقاظها لم تظهر. وما زادها فزقا، أنها لم تتمكن من رؤية هالة النور فوق كتف أي يكن.

فكرت، وقد اعتراها بعض الخوف، «من يدري، ربما لم ألتق توأم روحي بعده. هو قنر اللواتي يعرفن حكمة القمر: إنهن لا يرتكن أي خطأ لدى اختيارهن رجال حياتهن. وهذا يعني، منذ اللحظة التي يصبحن فيها ساحرات حقيقيات، أن أوهام الحب ذاتها التي يربعاها الآخرون، لن تعود تراودهن. وسيعني ذلك في الحقيقة، معاناة أقل، أو قد يبشر بإزهاق آخر ومضة روح في جسد الحزن الذي طالما نهش من ذواتهن، وأنه أضحى في وسعهن، ببساطة متناهية، محبة كل شيء على نحو أكبر. فالعنور على توأم الروح. هو، فوق كل شيء، وحي إلهي يلزم حياة كل شخص. وبحسب الحكمتين، فإن حب توأم أرواحكن، حتى لو اضطرركن في يوم من الأيام إلى الافتراق، سيبقى متوجاً دوماً بالمجد، والتفاهم، وبذلك النوع المجيد من الشوق المظهر..

يعني ذلك أيضاً أن ،ليل ظلمة، الحب سينحسر في اللحظة التي تسعك فيها رؤية علامة النور. دفع ذلك بهريداً إلى التفكير في اللزات الكثيرة التي عانت فيها من أجى الحب، وبالليالي التي استلقت فيها مستيقظة في انتظار اتصال هاتفي لم يأت قط، وبنهايات الأسبوع الرومانسية التي لم تستمر في الأسبوع الذي تلاها، وبالحفلات التي أمضت الوقت فيها وهي تسترق النظر بقلق لرؤية من هناك، وبفرح الظفر بالقلوب لتثبت فحسب، أن في وسعها القيام بذلك، وبالحزن والوحدة عندما تتأكد من أن أفضل أصدقاء خليلها، هو الرجل الوحيد الذي قد يستطيع إسعادها. كان ذلك جزءاً من عالمها، ومن عالم كل شخص آخر عرفته. هنا ما كان عليه الحب، وتلك كانت الطريقة التي بحث فيها الناس عن شقائق أرواحهم منذ فجر الأزمنة: أن ينظر الناس بعضهم في عيون بعض بحثاً عن ذلك النور الخاص الذي هو الرغبة. لم تعط مثل هذه الأمور قيمتها، بل على العكس، لطالما فكّرت في أن من غير المجدي أن يعاني المرء من أجل شخص آخر، أو أن يشعر بالخوف الشديد لعدم القدرة على إيجاد من يتقاسم معه حياته. إلا أنها، وقد واثتها الفرصة الآن لتحرير نفسها إلى الأبد من مثل هذه المخاوف، ليست متأكدة من أنها تريد ذلك.

- أحقاً، أود رؤية هالة النور تلك؟

فكّرت في الجوسي. للحظة، شرعت تظن أنه محق، وأن حكمة الشمس هي الطريقة الوحيدة للتعامل مع الحب. لكن، لا يسعها تغيير رأيها الآن بعدما أيقنت الدرب التي عليها سلوكها إلى النهاية. تعرف أنها إذا استسلمت الآن فستجد صعوبة أكبر في القيام بأي خيارات أخرى في الحياة.

بعد درس طويل كُرس بعد ظهر أحد الأيام لشعائر استهطال

المطر التي مارستها الساحرات منذ القدم - شعائر على بريدنا أن تدونها في كتاب الظلال، خاصتها، برغم أنها قد لا تستخدمها أبدا - سالتها ويكا إذا كانت ترتدي الثياب كلها التي تملكها.

أجابت «لا، بالتأكيد لا أفعل».

- حسناً، عليك من الآن فصاعداً أن ترتدي كل ما في خزانتك.

ظننت بريدنا أنها أساءت الفهم.

فقالت ويكا شارحة: «يجب على كل ما يحتوي على طاقتنا أن يبقى في حركة دائمة. إن ما تشتريه من ثياب يصبح جزءاً منك. ويمثل تلك الأوقات المميزة التي غادرت فيها المنزل، وأنت تريدين التبذير قليلاً لسعادتك الغامرة بالعالم، أو الأوقات التي تأملت فيها وأردت أن تشعرى ببعض التحسن، أو اللحظات والساعات التي اعتقدت فيها أن عليك تبديل حياتك.

الثياب تحوّل دوماً الانفعالات إلى مادة. إنها أحد الجسور بين المنظور واللامنظور، بل يمكن لبعضها أن يسبب الضرر، لكونها مصنوعة لشخص آخر، لكن انتهى بها المطاف بين يديك.

أدركت بريدنا ما تعنيه. فثمة ثياب لم تستطع حمل نفسها على ارتدائها، لأنها كلما فعلت حدث أمر سيئ.

تابعت ويكا: «تخلصي من أي ملابس ليست مخصصة لك. وارتي الأخرى كلها. فمن المهم إبقاء التراب مقلوباً، والموج متكسراً. وجميع انفعالاتك في حركة دائمة. الكون بأسره يتحرك طوال الوقت. وعلينا أن نفعل مثله».

بعثرت بريدنا، إثر عودتها إلى المنزل، محتويات خزانتها على السرير. نظرت إلى كل قطعة ثياب، بعضها نسيت أمره تماماً.

وأعاد إليها البعض الآخر ذكريات سعيدة، برغم أنه لم يعد عصرياً، لكنها احتفظت به لأنه امتلك سحراً خاصاً. ولو أنها تخلّصت منه لمُحِث جميع الأمور الجيدة التي عاشتها وهي ترتديه.

نظرت إلى الملابس التي اعتقدت أنها تحتوي على «نِذْبَات سِئَةٍ». لطالما أملت أن تنزع عنها هذه النِذْبَات شَوْءَهَا، في يوم من الأيام، وتندثر بجلباب أكثر جمالاً ونبلاً، فتتمكن هي عندها من ارتداء هذه الثياب من جديد. لكن النتائج جاءت نَبِيْن بكارثة استثناء في كل مرّة أخضعناها فيها للاختبار.

أدركت أن علاقتها مع الثياب أكثر تعقيداً مما اعتقدت، وصعب عليها برغم ذلك أن تتقبّل تدخّل ويكا في أمر على هذا القدر من الخصوصية والشخصانية، كطريقة أنفها. احتفظت ببعض الملابس للمناسبات الخاصة، ورفضت أن يكون لأحد غيرها أن يقرر متى ترتديها. وبعضها الآخر غير مناسب للعمل ولا حتى للخروج في عطلة نهاية الأسبوع. ولماذا تهتم ويكا بهذا؟ فهي لم تشكّ قط في كل ما طلبت إليها ويكا القيام به. أمضت حياتها ترقص وتضيء الشموع وتغمد الخناجر في الماء، وتتعلم عن شعائر لن تستخدمها أبداً. قبلت ذلك كلّهُ، لأنه جزء من الحكمة: حكمة لم تفهمها، لكنها ربما كانت على تماس مع نفسها المجهولة. إلا أن ويكا، بتدخلها في مسألة ثيابها، تحشر نفسها أيضاً في طريقة وجودها وأسلوب حياتها في هذا العالم.

قد نتجاوز ويكا حدود سلطتها. صحيح. وقد نحاول التدخل في شؤون لا تعنيها. وهذا قد يكون صحيحاً أيضاً... لكن ما يوازئ كلا الاحتمالين، سمعته برينا يتردد عبر الأثير: «يصعب تغيير ما هو ظاهر أكثر مما في الداخل».

نطق أحدهم بهذا، فنظرت بريدا غريزياً من حولها، عارفة أنها لن تجد أحداً.

إنه «الصوت».

الصوت الذي أرادت ويكا إيقاظه.

أمكنها السيطرة على مشاعر الإثارة والخوف التي تولدت لديها. لزمت الصمت أملاً منها أن تسمع شيئاً آخر، لكن الصوت الوحيد الذي لا يزال صلاه يضح ويتردد على مسمعها، هو الضجيج الآتي من الشارع، ومن تلفاز في مكان ما في الخارج، وصوت العالم الدائم الحضور. حاولت أن تستعيد وضعيتها السابقة وهي جالسة. والتفكير في الأمور ناتها التي راودتها سابقاً. وف حدث كل شيء بسرعة كبيرة، بحيث لم تشعر حتى بالخوف أو المفاجأة أو الفخر.

لكن الصوت نطق بشيء. هي متأكدة بما يشبه اليقين من أن الصوت الذي سمعته ليس صوتها، حتى ولو أثبت كل من في العالم أن الأمر ليس إلا من نتاج مخيلتها، وحتى لو استؤنفت مطاردة الساحرات، وكان عليها أن تقف في الحكمة، وتخاطر بالتعرض للحرق حتى الموت.

«يصعب تغيير ما هو ظاهر أكثر مما في الداخل». لأمكن الصوت ربما أن يقول شيئاً أكثر شائناً، فهي المرة الأولى التي تسمعه فيها في تجسدها الحالي، وانتابها برغم ذلك شعور مفاجئ غامر بالفرح. أرادت ان تتصل هاتفياً بلورنس، وأن تذهب لرؤية الجوسي. وأن تقول لويكا إن الكشف عن موهبتها قد تم أخيراً، وإن في وسعها الآن أن تصبح جزءاً من حكمة القمر. الفرحة المبالغتة تكاد تفعل فعل اليأس وأكثر. وهي تكاد تسلبها عقلها. جابت الغرفة ذهاباً وإياباً. دخنّت بضع سجائر، واستغرقها الأمر نصف ساعة لتشعر

بأنها هدأت بما يحكفي للجلوس من جديد على السرير إلى جانب ملابسها كلها.

الصوت على حق. فقد سلمت بريدنا روحها إلى امرأة غريبة، وبقدر ما يبدو الأمر مستغرباً، فإن من الأسهل كثيراً تسليم روحها على أن تتنازل عن تغيير أسلوبها في ارتداء الملابس.

أخذت تدرك الآن فقط كم أن هذه التمارين التي لا معنى لها في الظاهر، أخذة في التأثير في حياتها. ولم يمكنها إلا الآن، بعدما أن نظرت في تغيير الظاهر، أن تدرك كم أنها تغيرت من الداخل.

التقت ويكا وبريدا من جديد. أرادت ويكا، معرفة كل شيء عن الصوت، وشزت لأن بريدا دونت كل تفصيل في كتاب الظلال خاصتها.

سألتها بريدا، «صوت من هذا؟».

لكن، كانت لويكا أمور تفعلها وتقولها أكثر أهمية من الإجابة عن أسئلة بريدا التي لا تنتهي.

أظهرت لك حتى الآن كيف تعودين إلى الطريق الذي عبرته روحك في تجسيدات عذة سابقة. أيقظت تلك المعرفة من خلال التخاطب المباشر الذي أجرتة روحي معها عبر رموز جنتنا وشعائرن. لا بد من أنك تبزمت بعض الشيء في هذا الشأن، لكن روحك شزت لأنها تعيد التواصل مع رسالتها. ففي الوقت الذي كنت تغتاضين من جميع التمارين التي عليك القيام بها، ويشعرك الرقص بالملل، وتضطرين إلى مقاومة النعاس خلال الشعائر، كان جانبك الخفي يرتوي مزة أخرى من حكمة الزمان، متذكراً ما قد تعلمه من قبل. وعلى ما جاء في الكتاب المقدس، أخذت البنور تنمو وتنبت برغم أنك لم تعرفي كيف، ثم حان وقت تعلم أمور جديدة. وهو ما يُسمى التلقين الذي ستشرعين فيه في تعلم أمور تحتاجين إلى معرفتها في هذا العالم. ويشير الصوت إلى أنك مستعدة.

وفي حكمة الساحرات، يحدث التلقين دوماً عند الاعتدال، في اليومين من السنة اللذين يتساوى فيهما الليل والنهار. والاعتدال المقبل هو في الحادي والعشرين من آذار/مارس، وأريده أن يكون تاريخ الشروع في تلقينك، لأنني أنا أيضاً أخذت التلقين في الاعتدال الربيعي. وها أنت تعرفين كيفية استخدام الأدوات الطقسية، وتدركين جميع الشعائر التي تُبقي الجسر مفتوحاً بين العالمين المنظور واللامنظور. وكلّما مارست هذه الطقوس، استذكرت روحك الدروس التي تعلّمتها في حياة سابقة.

وأنّبت، بسماعك الصوت، جلبت إلى العالم المنظور شيئاً من العالم اللامنظور، أي أنك أدركت، بعبارة أخرى، أن روحك مستعدة للخطوة التالية بعدما حققت هدفك الرئيسي الأول.

تناهى إلى بريدا أن رغبتها الأساسية تمثلت في رؤية هالة النور التي تدل على توأم روحها، لكنها فكّرت كثيراً، في الآونة الأخيرة، في كيفية البحث عن الحب، وفي أن أهمية تلك الرغبة الأولى قد أخذت الآن في التراجع مع كل أسبوع يمز.

ثمة اختبار واحد فحسب عليك اجتيازه قبل أن يتم قبورك في عملية التلقين الربيعية. لا تقلقي إنا فشلنا، فإمامك الكثير من الاعتدالات، وسيتم في يوم من الأيام تلقينك. أنّبت لم نتعامل حتى الآن إلا مع جانبك الذكوري، وهو المعرفة. تدركين بعض الأمور، ويمكنك فهم ما تعرفينه، إلا أنك لم تلامسي بعد القوة الأنثوية العظيمة، التي تتعلّق بالقدرات الكبرى على التحوّل. فالمعرفة من دون تحوّل ليست بحكمة.

لطالما شكّلت هذه القوة سلطة ملعونة بين الساحرات عموماً، والنساء خصوصاً. إنها قوة يعرفها جميع من في الأرض. ونعرف، نحن النساء، أننا الحارسات العظيمات لأسرارها. ونحن محكومات،



بسبب هذه القوة، بأن نهيم في عالم خطير ومعاد، لأننا من أيقظها،  
ولأن هناك أمكنة اعتُبرت فيه رجساً. وكل من تتصل بهذه  
القوة، ولو من دون معرفة وعن طيب نية، محكومة بالارتباط بها  
لا بقي من حياتها. وهي قد تأمرك بأن تصبحي عبدة لك،  
ويمكنك أن تحولها إلى قوة سحرية أو أن تستخدمها طوال  
حياتك من دون أن تدركي أنها قوتها العظيمة. هذه القوة موجودة  
في كل ما يحيط بنا، تتربع خيالاتها متباهية في العالم المنظور  
للناس العابيين، وفي الحياة غير الرئية للصوفيين. ويمكن قتلها،  
وسحقها، وإخفاؤها، أو حتى نكرانها. وفي وسعها، لأعوام عدة، أن  
ترقد في سبات، منسئة في زاوية أحد الأمكنة. ونحن نستطيع  
معاملتها بأي طريقة نريد، لكن يستحيل على من اختبر قوتها أن  
ينساها..

- أي قوة هي هذه؟

لا تستمري في طرح الأسئلة الغبية، رنت ويكا بحنة. تعرفين  
بالتفصيل ماهية هذه القوة..

هل حقاً أن هريدا تعرف؟ نعم.

إنها الجنس.

أزاحت ويكا واحدة من الستائر الناصعة البياض، كاشفة المنظر  
لهريدا. النافذة تطل على النهر، وعلى أبنية قديمة، وتلال بعيدة،  
حيث يعيش المجوسي في مكان ما هناك.

سالت ويكا، «ما هو ذلك؟»، وهي تشير إلى القبة العليا في إحدى  
الكنائس.

- إنه الصليب، رمز المسيحية.

عندما دخل روماني مبنى يعلوه صليب، اعتقد أنه مكان للتعذيب، لأن الصليب يمثل واحدة من أقسى أدوات التنكيل التي سبق للإنسان أن اخترعها. ربما لم يتغير الصليب، لكن معناه تبدل بالتأكيد. ومن قبيل ذلك، عندما كان البشر أقرب إلى الله، شكل الجنس وسيلة اتصال مع العناية الإلهية، وإعادة تلاقٍ مع معنى الحياة.

«ولماذا ينادى الناس الذين ينشدون الله بأنفسهم عن الجنس؟».

اسئلت ويكا من المقاطعة، لكنها أجابت:

- عندما أتحدث عن القوة، لا أعني فقط الممارسة الجنسية. فبعض الناس يستخدمون هذه القوة من دون القيام بعملية جنسية فعلية. كل شيء يتوقف على الطريق الذي تسلكينه.

«أعرف هذه القوة»، قالت بريدا. «أعلم كيف أستخدمها».

- قد تعرفين أموراً عن ممارسة الجنس مع شخص ما في السرير، لكن ذلك لا يعادل معرفته كقوة. فكل من الرجال والنساء عرضة لأذى قوة الجنس، لأن اللذة والخوف موجودان بالدرجة نفسها، في الممارسة الجنسية.

«لماذا تأتي اللذة مصحوبة بالخوف إنذا؟».

ها هي تطرح في النهاية سؤالاً تجدر الإجابة عنه.

«لأن جميع من قاربوا الجنس، يعرفون أنهم يتعاملون مع أمر لا يتم بكل حنّته إلا عند فقدان السيطرة. نحن، عندما نشاطر شخصاً السرير، لا نعطيه الإذن بمناجاة جسدنا فحسب، بل كامل كينونتنا أيضاً. فصفوة قوى الحياة تتواصل معاً، بالاستقلال عناً، بحيث لا يسعنا بعدها إخفاء من نحن».

لا تهم الصورة التي نكوّنها عن أنفسنا. لا يهم الزني الذي نتنكر فيه، مهما تكن الاجوبة، الحاذقة والمشرقة التي نعطيها. ففي خلال الجنس، يصعب خداع الشخص الآخر، لأن كل منا يظهر، عند هذا الحد، نفسه على حقيقتها.

تحنّث ويكا كما لو أنها تعرف هذه القوة تمام المعرفة. ظهر البريق في عينيها والكبرياء في صوتها. ربما كان هذا السبب الكامن وراء استمرار جاذبيتها. وقد سزت بريداً لأن مثل هذه المرأة معلّمتها، وهي ستكتشف، في يوم من الأيام، سر ذلك السحر.

«عليك أن تختبري تلك القوة قبل البدء بالتلقين. وكل ما عدا ذلك يخص الأسرار الكبرى»، وستتعرفين إليها بعد الاحتفال.

- كيف يتسنى لي إذاً، أن أختبر ذلك؟

- إنها صيغة بسيطة جداً، ونتائجها أكثر تعقيداً بكثير من جميع الشائعات المقلدة التي علّمتك إياها حتى الآن.

تقدّمت ويكا صوب بريداً، فأمسكت بكتفيها وحنّقت إلى عينيها مطوّلاً،

«إليك بالصيغة: استخدمي حواسك الخمس في جميع الأوقات. فإذا تزامنت معها لحظة الرعدة، فسيتم قبولك للتلقين».

قالت بريدا، «لقد جئت لأعتذر».

ها هما في المكان نفسه الذي التقيا فيه من قبل، على مقربة من الصخور إلى الجانب الأيمن الذي يمكن منه رؤية الوادي من تحت.

وتابعت تقول، «أفكر أحيانا في أمر وفعل غيره. لكنك ستعرف كم أن الحب مؤلم إذا عانيت بسببه يوماً».

«نعم أعرف، أجاب الجوسي، وهي المرة الأولى التي يلبي فيها بأي تعليق، ولو وجيز، عن حياته الخاصة».

- أنت محق في أن ليس لهالة النور هذه الأهمية كلها. وها إنني اكتشفت الآن أن من الممكن أن تكون عملية البحث، في الواقع، مثيرة للاهتمام، بقدر العثور على ما تبحث عنه.

- لطالما أمكنك التغلب على مخاوفك.

- ذلك صحيح.

سرت بريدا لأنه حتى هو لا يزال يشعر بالخوف برغم معرفته كلها.

أمضيا فترة بعض الظهر يسيران عبر الغابة المكسوة بالثلج. تحدثا عن النباتات، والمنظر الطبيعي الساحر الذي يشاهدانه،

ويسحر عيونهما، والطريقة التي تحوك بها عناكب هذه المنطقة نسيجها. والتقىا في إحدى المراحل براع يكرز وقطيعه عائداً إلى الديار.

صاح الجوسي، مرحباً، يا سانتياغو!، ثم استدار صوبها:

- لله شغف خاص بالرعاة. فهم أناس تعودوا بالمطبيعة، والصمت، والصبر، وهم يمتلكون حتى الفضائل الضرورية لمناجاة الكون.

لم يسبق لهما، حتى الآن، أن ناقشا إطلاقاً مثل هذه المسائل. لكن بريدا لم تشأ استباق اللحظة. عادت بالحديث إلى حياتها وما يدور في العالم. أبلغتها حاستها السادسة بتفادي الإشارة إلى لورنس. لم تعرف ما يجري، كما أنها لم تدرك بعد سبب هذا الاهتمام الذي يبديه الجوسي، لكنها احتاجت إلى إبقاء تلك الشعلة مضاءة. أطلقت ويكا على ذلك اسم القوة الملعونة. فهي تمتلك هدفاً معيناً، وهذه إحدى الوسائل لبلوغه.

مزا ببعض الخراف التي حفرت قوائمها أثراً غريبة في الثلج. ما من راع هذه المرة، لكن بدا أن الخراف تعرف إلى أين تذهب، وما الذي تبحث عنه. وقف الجوسي لفترة طويلة يراقبها كما لو أنه يدرس سراً عظيماً من أسرار حكمة الشمس، لا يمكن بريدا إدراكه.

وعلى غرار النور الذي أخذ في الاضمحلال، تلاشى الشعور بالخوف والوجل الذي طالما انتابها وهي معه. وها هي تشعر، للمرة الأولى، بالهدوء والثقة، إلى جانبه، لعلها لم تحتاج إلى إظهار مواهبها. فهي قد سمعت الصوت، ولم بعد دخولها عالم هؤلاء الرجال الآخرين والنساء، سوى مسألة وقت. أصبح الرجل الذي إلى جانبه، منذ اللحظة التي سمعت فيها الصوت، جزءاً من عالمها.

شعرت بالحاجة إلى الإمساك بيده والطلب إليه أن يظهر لها جانباً من جوانب حكمة الشمس، تماماً كما تعودت أن تطلب إلى لورنس أن يحتثها عن النجوم القديمة. إنها طريقتها للقول إنهما يريان الأمر نفسه، ولو من زاويتين مختلفتين.

يهمس لها شيء ما بأنها تحتاج إلى هذا، وهو ليس الصوت الغامض لحكمة القمر، بل همس قلبها المضطرب، والأخرق أحياناً. صوت لا تستمع إليه دائماً لأنه كثيراً ما قادها في طرقات لم تتمكن من إدراكها.

لكن الانفعالات هي أحصنة جامحة بالفعل تفرض الاستماع إليها. وقد أطلقتها بريداً لفترة إلى أن حلّ بها التعب. تخبرها انفعالاتها كم يمكن أن تكون فترة بعض الظهر هذا فترة رائعة لو أنها واقعة في حبه. فالرء عندما يحب يستطيع أن يتعلم كل شيء، ويعرف أموراً لم يجرؤ قط على التفكير فيها، لأن الحب مفتاح فهم جميع الأسرار.

استعرضت سيناريوهات غرامية مختلفة تتضمن المجوسي قبل أن تستعيد أخيراً السيطرة على ذاتها. ثم قالت في نفسها إنها لا تستطيع أبداً حب رجل مثله، فهو يفهم الكون، والشاعر الإنسانية تبدو كلها صغيرة عندما ينظر إليها من بعد.

بلغا آثار كنيسة دير قديمة. جلس المجوسي على واحدة من الكتل الكثيرة من الحجارة المنحوتة المبعثرة على الأرض، وأزالت بريداً الثلج عن أسكفة نافذة عريضة.

قالت، لا بد من أن الإقامة هنا جيدة؛ قضاء النهار بطوله في الغابة، ثم العودة إلى النوم في منزل لطيف، ودافئ.

- نعم، هذا جيد. أعرف أغاني مختلف أنواع الطيور، ويمكنني قراءة آيات الله. وقد تعلمت حكمتي الشمس والقمر.

وأراد أن يضيف، «لكنني وحيد، ولا معنى لفهم الكون بأسره إذا كان المرء وحيداً».

ها إن نصفه الثاني جائم على أسكفة النافذة. أمكنته رؤية هالة النور فوق كتفها اليسرى، وندم بشدة على تعلمه الحكمتين، لأنه، لولا هالة النور هذه، لوقع في غرامها.

وفكر، «إنها ذكية. أحشت بالخطر باكراً، ولا تريد الآن معرفة المزيد عن هالات النور».

- «سمعت الصوت. ويكا بالفعل معلمة ممتازة».

إنها المرة الأولى التي تثير فيها موضوع السحر في فترة بعد ظهر ذلك اليوم.

- «سيعلمك الصوت أسرار العالم؛ الأسرار المسجونة في الزمان، وتتناقلها الساحرات من جيل إلى جيل».

تحنت من دون أن يستمع فعلاً إلى ما يقوله. حاول أن يتذكر متى التقى للمرة الأولى توأم روحه. الأناس الوحيدون يفقدون أي أثر للوقت. ساعاتهم مبددة وأيامهم لا تنتهي. وهو يعلم بأنهما، برغم ذلك، التقيا مرتين من قبل. وبريدا تتعلم بسرعة كبيرة.

«أعرف الشعائر، وسيتم البدء بتلقيني الأسرار الكبرى في الاعتدال الربيعي».

وها هي تشعر بالتوتر من جديد.

«لكن يوجد أمر واحد لم أختبره بعد؛ القوة التي يعرفها الجميع ويبجلونها، كما لو أنها سر».

أدرك المجوسي أن سبب مجيئها بعد ظهر ذلك اليوم، ليس السير بين الأشجار وترك مجموعتين من أثار الأقدام في الثلج، أثار أقدام تتقارب، في كل دقيقة، أكثر فأكثر.

قلبت بريدا ياقة سترتها لحماية وجهها، وهي غير متأكدة إذا كان السبب هو أن البرد أخذ في الاشتداد عند توقفهما عن المشي، أو لأنها تحاول أن تخفي توثرها.

وقالت أخيراً، «أريد أن أتعلّم كيف أوقظ قوة الجنس من خلال الحواس الخمس. لن تتحنّث ويكا عن ذلك. تقول إنني ساكتشفه تماماً كما اكتشفت الصوت».

جلسا لبضع دقائق صامتين. وتساءلت إذا كان عليها حتى أن تتحنّث في مثل هذا الأمر في خرائب الكنيسة. ثم تذكرت وجود سبل عنة لاستخدام القوة. وقد استخدمها الرهبان الذين عاشوا هنا من خلال التعقّف، وسيفهمون ما تعنيه.

حاولت بجميع الوسائل. أعتقد أن من المحثّم وجود طريقة، مثل خدعة الهاتف، تجعلني أرى حقيقة ورق لعب التنبؤ بالمستقبل. إنه أمر لا تريد ويكا بالفعل، أن تعلّمني إياه. أظن أنها لقيت صعوبة كبيرة جداً في تعلّمه، وتربلني أن أختبر الصعوبات نفسها.

- ألهنا جنب تبحثين عني؟

نظرت بريدا في أعماق عينيه، وقالت:

- نعم.

أملت أن ثقنعه إجابتها، إلا أنها لم تعد متأكدة من أي شيء. فالسير عبر الغابة الثلجة، وضوء الشمس على الثلج، والمحادثة السهلة حول أمور العالم العادية، كلّها جعلت انفعالاتها تعبو مثل أحصنة



جامحة. وعليها أن تُقنع نفسها من جديد بأنها هناك لسبب واحد فقط، وستصل إلى هدفها بأي وسيلة ممكنة، لأن الله كان امرأة قبل أن يصبح رجلاً.

نهض المجوسي عن كومة الحجارة التي جلس عليها، وسار صوب الجدار الوحيد الذي لم يتداع إلى ركام. يوجد باب في وسط الجدار، وقف مستنلاً إليه. أناره ضوء شمس المساء من وراء بحيث لم تستطع برينا أن ترى وجهه.

قال «يوجد أمر واحد لم تعلمك إياه ويكافؤ. ربما نسيت ذلك، أو لعلها أرادت أن تكتشفيه وحدها».

- «حسنًا، ها أنا، وحدي».

وتساءلت في نفسها إذا لم تكن خطة معلمتها تقضي في الأساس، بجمعها مع هذا الرجل.

قال أخيراً: سأعلمك، تعالي معي.

أشجار المكان الذي سارا إليه، أكثر ارتفاعاً، وجنورها أشد سفكاً. لاحظت بريدا أن لبعضها سلالم خشبية مربوطة بالجنوع. وعند أعلى كل سلم، يوجد ما يشبه الكوخ.

فكرت، لا بد من أنه المكان الذي عاش فيه نساك حكمة الشمس.

شرعت في التسلق. وشعرت، في منتصف الطريق، بالخوف لأن أي سقطة ستكون قاتلة. لكنها قررت المضي، فهي في مكان مقدس، تحميها فيه أرواح الغابة. لم يسألها الجوسي إذا كانت تريد القيام بذلك، وربما هنا غير ضروري في حكمة الشمس.

أطلقت تنهيدة عميقة لدى بلوغهما القمة، لأنها قهرت مزة أخرى أحد مخاوفها.

- «هذا مكان جيد لتعليمك الطريق»، قال، «مكان للمكمن».

- المكمن؟

- يستخدم الصيادون هذه الأكواخ. عليهم أن يكونوا على ارتفاع كبير حتى لا تشتم الحيوانات رائحتهم. ويتركون، خلال السنة، طعاماً على الأرض لتتعود المجيء، إلى هنا فيقتلوها في يوم من الأيام. لاحظت بريدا رصاصات فارغة على الأرضية، وأصيببت بصدمة.

قال، انظري إلى أسفل.

بالكاد يتسع المكان لشخصين، ويكاد جسده يلامس جسدها. فعلت ما طلبه إليها. لا بد من أن الشجرة واحدة من أطول الأشجار، لأنها استطاعت رؤية رؤوس الأشجار الأخرى، والوادي، والجبال المغطاة بالثلج في الأفق. المكان جميل هناك، ولم يكن في حاجة إلى التفوه بما قاله عن أن المكان مكمّن.

رفع الجوسي السقف المصنوع من الخيش، وامتلأ الكوخ فجأة بضوء الشمس. الطقس بارد. بدا لبريدا أنهما في مكان سحري في قمة العالم. اضطرت إلى السيطرة على انفعالاتها التي أرادت أن تنطلق من جديد.

قال الجوسي، لم أحتج إلى المجيء بك إلى هنا لأشرح لك ما تريد من معرفته. لكنني وددت أن تفهمي المزيد عن هذه الغابة. أجيء في الشتاء، عندما يكون كل من الصياد والطريدة بعيداً، فاتسلق هذه الأشجار وأنامل الأرض.

أرادها أن تشاركه في عالمه. شرع الدم يجري بسرعة أكبر في عروق بريدّا. شعرت بخلو البال وهي منغمسة في واحدة من هنيهات الحياة تلك، حيث فقدان السيطرة هو البديل الوحيد الممكن.

نقيم علاقتنا بالعالم من خلال حواسنا الخمس. والانغماس في عالم السحر يعني اكتشاف حواس أخرى غير معروفة، والجنس يلفعنا في اتجاه باب واحد من تلك الأبواب.

شرع الآن في التحدث بصوت أكثر ارتفاعاً. بدا أشبه بمعلم يشرح أمثلة في علم الأحياء. فكّرت في نفسها، من دون أن تفتنع، ربما كان من الأفضل هكذا.

- لا يهم إنا كنت تسعين إلى الحكمة، أو إلى اللذة، من خلال قوة الجنس، لأنها تجربة ستبقى على الدوام كئيبية، لأنها التجربة الوحيدة التي تلامس - أو يجب أن تلامس - الحواس الخمس دفعة واحدة عندما تكون قنواتنا كلها مفتوحة على مصراعها مع الشخص الآخر.

تختفي الحواس الخمس لحظة ذروة الجماع، وتدخلين عالم السحرا، وتفقدن القدرة على الرؤية والسمع والتنوُّق واللمس أو الشم. يختفي كل شيء خلال تلك الثواني الطويلة، وتحل محله النشوة. إنها النشوة نفسها التي يبلغها المتصوفة بعد سنوات من التجرد والترويض..

أرادت بريدا أن تسأل عن سبب عدم محاولة الصوفيين بلوغها عبر ذروة الجماع، لكنها تذكرت أن بعضهم متحدرون من الملائكة.

«الحواس الخمس هي التي تدفع الناس إلى بلوغ هذه النشوة. وكلما جرى تحفيز هذه الحواس كان الدافع إلى النشوة أشد، وكانت النشوة أقوى. هل تفهمين؟».

هزّت برأسها موافقة، فهي تفهم بالتأكيد. لكن السؤال ترك مشاعرها أكثر تباعداً. تمنّت لو أنه لا يزال يتمشى في الغابة إلى جانبها.

هذا كل ما في الأمر..

«أعرف ذلك كله، لكنني ما زلت لا أستطيع القيام به.. لم تجرؤ بريدا على ذكر لورنس. شعرت بأن ذلك سيكون خطراً. قلت لي بوجود وسيلة لبلوغ ذلك».

إنها مضطربة ومنزعجة، وقد أخذت انفعالاتها تتمرّد وتخرج عن السيطرة.

تطلع الجوسي من جليد إلى الغابة من تحته. تساءلت بربدا إذا كان هو أيضاً يتصارع مع انفعالاته، لكنها لم ترد الاعتقاد بما تفكر فيه، ولا ينبغي لها أن تفعل ذلك.

عرفت ما هي حكمة الشمس، وأن معلّمها يعلمون عبر المكان والزمان. وقد سبق لها أن فكرت في ذلك أولاً، قبل أن تسعى إلى العثور عليه. تخيلت أنهما قد يصبحان في يوم من الأيام معاً، على غرار حالتها الآن، من دون أي شخص آخر في الجوار. هنا ما هم عليه معلّمو حكمة الشمس، يعلمون دوماً من خلال الفعل ولا يعطون للنظرية اهتماماً أكثر مما تستحق. فكرت في ذلك كأنه قبل أن تأتي إلى الغابة. وبرغم ذلك جاءت لأن لطريقها الجديدة أهمية تفوق أهمية أي شيء آخر. فقد أرادت مواصلة حكمة حيواناتها المتعددة.

لكنه شرع الآن يتصرف كويككا التي تتحدث عن الأمور فحسب.

قالت، «علمني».

أخذ الجوسي يحلق في الأغصان العارية المغطاة بالثلج. استطاع، في تلك اللحظة، أن ينسى أنه المعلم ويصبح مجزّد مجوسي، ويصير رجلاً مثل بقية الرجال. يعرف أن توأم روحه هنا أمامه. استطاع التحدث عن هالة الضوء التي في وسعه رؤيتها، وسيكون عليها أن تصنّفه، فيتم اللقاء من جديد بينهما. وهي، حتى لو غادرت باكية، ستعود في النهاية، لأنه يقول الحقيقة. تحتاج إليه بقدر ما هو في حاجة إليها. إنها حكمة نوائم الروح، يتعرّف دائماً أحدهما إلى الآخر.

لكنه معلّم، وقد أقسم، في أحد الأيام في قرية إسبانية، يميناً

مقدسة ألا يجبر المعلم شخصاً آخر أبداً على اتخاذ خيار. ارتكب هذا الخطأ سابقاً، وهو بسبب ذلك أمضى تلك السنوات كلها منفياً عن العالم. الأمر مختلف الآن، إلا أنه لا يزال يمتنع عن ركوب المخاطرة. وفكر للحظة، «يمكنني التخلي عن السحر من أجلها»، إلا أنه سرعان ما أدرك حماقة تلك الفكرة. الحب لا يحتاج إلى هذا النوع من التخلي. يسمح الحب الحقيقي لكل شخص بسلوك طريقه الخاصة، وهو مدرك أنه لن يفقد الاتصال أبداً بتوأم روحه.

عليه أن يصبر، وأن يتذكر أناة الرعاية، ويعرف أنهما، عاجلاً أم آجلاً، سيصبحان معاً. هذه هي سنة وجودهما. وقد آمن بها طوال حياته.

قال أخيراً، وقد سيطر على انفعالاته، «ما تطلبينه إلي سهل للغاية.. انتصر الانتظام.

«تاكدي، عندما تلمسين الشخص الآخر، من أن حواسك كلها تعمل لأن للجنس حياة خاصة به. ما إن تبلي حتى تفقدي كل سيطرة. فهو يسيطر عليك. وسيبقى، إلا إذا جلبت إليه مخاوفك، ورغباتك، وأحاسيسك. فهذا هو السبب الذي يجعل الناس عاجزين. خذي معك إلى السرير، عندما تمارسين الجنس، حبك وحده وحواسك الخمس كلها. عندها فقط ستختبرين مناجاة الله..

تطلعت بريداً إلى الرصاصات الفارغة على الأرض. لم تخنها مشاعرها ولو للحظة. تعرف الآن الطريقة المثلى، وقالت في نفسها إن هذا هو كل ما هي مهتمة به.

«ذلك كل ما يمكنني أن أعلمك إياه.

لم تتحرك. لقد أذى الصمت إلى ترويض الأحصنة الجامحة.

تنفّسي على نحو عميق وهادئ سبع مرات متتالية، وتأكدني  
من أن حواسك كلها تعمل قبل أن يحدث أي احتكاك جسدي.  
ودعي الأمور تتخذ مجراها..

إنه معلّم حكمة الشمس. وقد نجح في اختبار آخر. فتوأم  
روحه تعلّمه أشياء أيضاً.

حسناً، لقد أريتكم متعة النظر من هنا المكان المرتفع. يمكننا  
النزول الآن..

جلست مشوشة الذهن، ترأب الأولاد يلعبون في الساحة. أخبرها أحدهم مزة أن لكل مدينة «مكانها السحري»، مكان نذهب إليه عندما نريد أن نفكر جدياً في الحياة. وقد شكلت تلك الساحة «مكانها السحري» في دبلن. وهي تقع على مقربة من الشقة التي استأجرتها أوّل مجيئها، وقد امتلأت بالأحلام والتوقعات. قضت خطتها في ذلك الوقت بأن تلتحق بمعهد الثالوث الأقدس لتصبح في مال الأمر أستاذة في الأدب. وقد نعوّنت قضاء الكثير من الوقت على ذلك المقعد، تكتب الشعر وتحاول التصرف على غرار معبوداتها الأدبية.

لكن المال الذي أرسله والدها لم يكف، واضطرت إلى شغل وظيفة في شركة الاستيراد والتصدير التي تعمل فيها الآن. لم تبال، فهي سعيدة بما تفعله، وشكل عملها في الواقع واحداً من أهم الأمور في حياتها لأنه يضي إحساساً بالواقع على كل شيء، ويمنعها من الإصابة بالجنون، وسمح لها بالحفاظ على توازن ثمين بين العالمين المنظور واللامنظور.

واصل الأولاد اللعب. وقد أخبروا جميعهم مزة، مثلها، روايات عن جنيات وساحرات، ارتلين الأسود بالكامل، وقدمن التفاح المسموم إلى فتيات مسكينات صغيرات تائهات في الغابة. لا يستطيع أي من هؤلاء الأولاد أن يتخيل أن ساحرة حقيقية، حية، تشاهدهم الآن يلعبون.



طلبت إليها ويكا، بعد ظهر ذلك اليوم، أن تجزب تمريناً لا يمتُّ  
بصلة إلى حكمة القمر، تمريناً مفيداً لكل من يرغب في إبقاء  
الجسر مفتوحاً بين العالمين المنظور واللامنظور.

إنه تمرين على درجة كبيرة من السهولة. عليها أن تتمدد  
وتسترخي، وتتخيل واحدة من مناطق التسوق الرئيسية في المدينة.  
ثم، عليها أن تركز في واجهة محددة لأحد المتاجر، وتلاحظ كل  
تفصيل موجود في الواجهة، ومكانه، وكم يبلغ ثمن كل سلعة  
من السلع. وعليها، حين تنتهي من التمرين، أن تذهب إلى الشارع،  
وتتأكد إذا كانت محقة أم لا.

وها هي الآن في الساحة تشاهد الأولاد. عانت للتو من المتجر،  
وكانت واجهته كما تخيلتها تماماً. وتساءلت إن كان هذا حقيقة  
تمريناً للأشخاص العاديين، أم أن أشهراً من تدريباتها كساحرة  
ساعدت في ذلك. لن تعرف أبداً.

لكن شارع التسوق الذي تخيلته كان قريباً جداً إلى مكانها  
السحري. وفكرت في أن لا شيء يقع مصادفة. وقد تكثرت قلبها  
في شأن مسألة لم يمكنها حلها: هي الحب. إنها تحب لورنس، وهي  
متأكدة من ذلك. عرفت أنها حين تبرع في حكمة القمر، سوف  
ترى هالة النور فوق كتفه اليسرى. فعندما ذهباً معاً، بعد ظهر  
أحد الأيام، إلى مقهى لتناول فنجان من الشوكولاتة الساخنة على  
مقربة من البرج الذي أوحى برواية «أوليسز» لجيمس جويس،  
شاهدت ذلك الضوء الخاص في عينيه.

الجوسي على حق. فحكمة الشمس هي طريق كل شخص،  
وهي موجودة ليفك رموزها كل من يعرف نعمة الصلاة والصبر،  
ويريد أن يتعلم ما لديه ليعلم غيره إياه. وهي كلما انغمست في  
حكمة القمر، أدركت حكمة الشمس وأعجبت بها.

المجوسي! إنها تفكر فيه من جديد. هذه هي المشكلة التي عادت بها إلى «مكانها السحري». فهي غالباً ما فكرت فيه منذ زيارتها كوخ الصيادين. وهي ترغب في أن تكون هناك الآن بالنات تتمكن من أن تخبره عن هذا التمرين الأخير، لكنها تعرف أن هذه ليست إلا ذريعة. فما تريده فعلاً هو أن يدعوها إلى الذهاب في رحلة جديدة أشبه بنزهة في الغابة. وهي متأكدة من أنه سينسز رؤيتها، وقد شرعت في الاعتقاد، لسبب غامض ما، لم تجرؤ حتى على التفكير فيه، أنه هو أيضاً يستمتع برفقتها.

فكرت في نفسها وهي تحاول أن تنزع المجوسي من رأسها، في نها عبثاً تحاول، وسرعان ما سيعود، وهمست في سزها كمن نغبط نفسها على «كنزها اللعين»، لظالما كانت لي مخيلة نيرة.

لم تشأ الاستمرار في أن تهجس فيه. فهي امرأة تالف أعراض لوقوع في الحب، وعليها الآن أن تتفاداه مهما يكن الثمن. فقد حبت لورنس، وتريد للأمور ان تستمر على ما هي عليه. لقد تغير عالها أكثر مما يجب.

هاتفها لورنس صبيحة يوم السبت.

قال، لنذهب ونتمشَّ على طول الجرف.

حضرت بريدا بعض الطعام، وتحفلا معاً مشقة الرحلة الطويلة في حافلة غير مدفأة كما ينبغي لحافلة مثلها أن تكون، واستمرا تلسعهما فرصات البرد حتى بلغا القرية قرابة منتصف النهار.

شعرت بريدا بالإثارة. لقد قرأت الكثير في سنتها الأولى. كطالبة أدب في الجامعة، عن الشاعر الذي عاش هناك. رجل غامض يعرف الكثير عن حكمة القمر، كان عضواً في جمعيات سزية، وترك في كتبه رسالة خفية لأولئك الذين يتوخون الطريق الروحية. اسمه و. ب. بيتس. وقد تذكرت بيتين من الشعر له بدا أنهما وضعاً خصيصاً لذلك الصباح البارد مع طيور النورس تحلق فوق المراكب الراسية في الميناء الصغير:

«نثرت أحلامي تحت قدميك،

امشي بلطف لأنك تخطين على أحلامي».

توجها إلى الحانة الوحيدة الموجودة في القرية، تناولا كؤوسا الويسكي تباعاً ليلاً، ثم انطلقا. فسحت الطريق الصغيرة المرصوفة بالحصى والمعبدة بالزفت، المجال أمام صعود شاق، حتى بلغا بعد

نصف ساعة ما يسميه السكان المحليون «الأجراف»، وهو كناية عن قطعة بارزة من النتوءات الصخرية التي تسقط في انحدار شديد في البحر. يوجد ممر لسلوكه، وسوف يستطيعان، حتى بمشية متمهلة، أن يكملا الدرب كلها في أقل من أربع ساعات، فيتمكننا من اللحاق بالحافلة العائدة إلى دبلن.

ابتهجت بريدا بالنظر من فوق. لطالما وجدت صعوبة في تحمّل فصل الشتاء. لا يتعلق الأمر بالانفعالات التي قد تحتفظ لها الحياة بها. فكل ما تفعله هو الذهاب إلى العمل نهاراً، والجامعة في المساء، والسينما في نهايات الأسبوع. وأنت، بحكم الواجب، الشعائر والرقصات التي علمتها إياها ويكا، لكنها شعرت بتوق إلى الخروج إلى العالم، ومشاهدة بعض الطبيعة، والتمتع بها.

الطقس مكفhez والغيوم شديدة الانخفاض، لكن التمرين البدني وكؤوس الويسكي المتتالية، ساعدت على درء البرد. المر أضيّق من أن يتمكننا من السير فيه جنباً إلى جنب، قمضى لورنس في الطبيعة، وتبعته بريدا متأخرة عنه بعض الشيء. يصعب الحديث في مثل هذه الظروف، إلا أنهما تبادلا بعض الكلمات، بما يكفي للشعور بتقاربهما، والتمتع بالطبيعة من حولهما.

سرحت عيناها، وهي تتأمل بافتتان الأولاد في المنظر الطبيعي الساحر الذي يكاد يخلب قلبها وروحها. لا بد من أنه ذاته، لم يتغيّر كما كان منذ آلاف السنين، في عصر لم يكن فيه لا مدن، ولا مرافئ، ولا شعراء، ولا نساء شابات ينشدن حكمة القمر. يومها، لم يوجد سوى الصخور، والأمواج المتكسرة، وطيور النورس تحلق تحت الغيوم المنخفضة. استرقت بريدا، بين الفينة والفينة، النظر إلى الهوة، وشعرت ببعض الدوار. البحر يقول أشياء لم تستطع

فهمها، وطيور النورس ترسم أنماطاً لا تستطيع متابعتها. وها إنها. برغم ذلك، تنظر إلى ذلك العالم البدائي كما لو أن حكمة الكون الحقيقية موجودة هناك، وليس في أي من الكتب التي قرأتها، أو الشعائر التي مارسها. ومع ابتعادهما عن الميناء، أخذت أهمية كل شيء آخر في التضاؤل: أحلامها، حياتها اليومية، بحثها. لم يعد يوجد سوى ما أسمته ويكا: «توقيع الله».

لم يبق من قوى الطبيعة المحض إلا تلك اللحظة البدائية، وذلك الشعور بكونها، بلحمها ودمها، في صحبة شخص تحبه.

توسعت الطريق فجأة بعد نحو ساعتين من السير، وقررا الجلوس معاً للراحة. لا يمكنهما التوقف طويلاً. فسرعان ما سيصبح البرد لا يحتمل، وعليهما متابعة السير، لكنها شعرت بالحاجة إلى قضا، بضع دقائق إلى جانبه، سارحة في الغيوم والسماء، ومصغية إلى صوت هدير البحر.

أمكن بريدا أن تشم هواء بحرياً، وتشعر بطعم الملح في فمها. اتكأت بوجهها على سترة لورنس علّها تستمد منه بعض الدفء. وتبث في روحها بعضاً من حرارته. إنها لحظة امتلاء عظمى. وحواسها الخمس كلها تعمل.

نعم، حواسها الخمس تعمل بطاقتها كلها.

فكرت لبرهة في الجوسي ثم كفت. فكل ما تهتم به الآن. هو تلك الحواس الخمس التي يجب أن تستمر في العمل. إنها اللحظة المناسبة.

- أحتاج إلى الحديث معك، يا لورنس.

تمتم لورنس شيئاً لم تدرك كنهه، ولا مغزاه، لكنه شعر بالخوف في قلبه. أدرك، وهو يوزع نظراته بين الغيوم فوق، أو الهوة

تحت، أن تلك المرأة هي أهم شيء في حياته، وسر امتلائها الآن، وأنها التفسير، والسبب الوحيد لوجود تلك الصخور، وتلك السماء، وذلك الشتاء. وما هم، لو أنها لم تكن معه هنا، ولو أن جميع ملائكة السماء هبطت لتواسيه، لأن الجنة ستصبح بلا معنى.

قالت بريدا بلطف، «أريد أن أقول لك إنني أحبك، لأنك أظهرت لي بهجة الحب».

شعرت بالامتلاء والاكتمال، كما لو أن النظر الطبيعي كله يتغلغل في روحها. أخذ يلعب شعرها. باتت متأكدة من أنها، إذا ركبت المجازفة، فستختبر الحب كما لم تختبره من قبل.

قبلته بريدا. شعرت بطعم فمه، وبلمس لسانه. كانت على دراية بكل حركة يقومان بها، وأحسّت بأنه يشعر بالشيء ذاته تماماً، لأن حكمة الشمس تكشف عن نفسها دوماً لمن ينظرون إلى العالم كما لو أنهم يرونه للمرة الأولى.

- أريد أن أمارس الحب معك يا لورنس، هنا بالذات.

مزت أمور مختلفة سريعاً في ذهنه: إنهما في مكان عام، وقد يمر أحد بهما، وقد يراها شخص آخر فيه ما يكفي من الجنون لزيارة هذا المكان في عز الشتاء. لكن من هو على مس كافي من الجنون سوف يفهم أيضاً أنه لا يستطيع إيقاف بعض القوى ما إن يتم تحريكها.

دس يده تحت كنزتها وداعب نهجها. سلّمت بريدا نفسها بالكامل. ولجت قوى العالم حواسها الخمس التي أخنت في التحول إلى طاقة ساحقة. تمددا على الأرض بين الصخور، بين الهوة والبحر، بين حياة طيور النورس المحلقة من فوق وموت الصخور من تحت. وشرعا، من دون خوف، في ممارسة الحب لأن الله يحمي الأطهار.

لم يعودا يشعران بالبرد. دماؤهما تنساب بسرعة في عروقهما إلى حد أنها انتزعت بعضاً من ثيابها، وكذلك فعل هو. اختفى أي ألم، شئت الركبتان والظهر إلى الأرض الصخرية، وقد أصبح ذلك جزءاً من لنتهما، ومكفلاً لها. عرفت بربا أنها على مشارف هزة الجماع، لكنه لا يزال شعوراً بعيداً جداً لأنها ما زالت مرتبطة بالكامل بالعالم: امتزج جسدها وجسد لورنس بالبحر والصخور، بالحياة والموت. بقيت لما أمكن من الوقت في تلك الحالة، بينما بعض منها يعي على نحو غير واضح أنها تقوم بأمر لم يسبق لها أن مارسته من قبل. ما تشعر به الآن، هو إعادة لم شتات نفسها مرة أخرى، ومعنى الحياة. إنها عودة إلى جنة عدن. إنها اللحظة التي أعاد فيها آدم استيعاب حواء في جسده، ليستعيد النصفان عملية الخلق الأولى.

فقدت في النهاية السيطرة على العالم من حولها، وبدا أن حواسها الخمس أفلتت من عقالها وهي لا تتمتع بما يكفي من القوة للإمساك بها. أطلقتها، كمن أصيب بصاعقة مقدسة، واختفى العالم، وطيور النورس، وطعم الملح، والأرض الصلبة، ورائحة البحر، والغيوم، وظهر مكانها ضوء ذهبي كبير أخذ يكبر فيكبر إلى أن لامس أبعد نجم في المجرة.

عانت من تلك الحالة بالتدريج، وعاد البحر والغيوم إلى الظهور. لكن كل شيء امتلاً بإحساس عميق من السلام، سلام كون أصبح، ولو للحظات، قابلاً للتفسير، لأنها في مفاجأة مع العالم. اكتشفت جسراً آخر يجمع بين العالمين المنظور واللامنظور، ولن تنسى بعد الآن أبداً الطريق التي أوصلتها إليه.

اتصلت بويكا هاتفياً في اليوم التالي وأخبرتها بما حدث. لبرهة لم تقل وبيكا شيئاً.

ثم نطقت أخيراً، «تهانني، لقد قمت بالأمر..»

شرحت لها أن قوة الجنس ستدخل من الآن فصاعداً تغييرات عميقة في الطريقة التي ترى فيها العالم وتختبره.

- ها أنت جاهزة الآن لاحتفال الاعتدال. يبقى أمر واحد فقط.

- أمر واحد آخر؟ لكنك قلت إن هذا هو الأمر فحسب.

- إنه على درجة كبيرة من السهولة. عليك فقط أن تحلمي بالثوب الذي سترتدينه في ذلك اليوم.

- وماذا لو لم أستطع.

- ستفعلين. فقد أنجزت الجزء الأكثر صعوبة.

غيرت عندها الموضوع، على جري عانتها. أبلغت بريدا أنها اشترت سيارة جديدة، وتحتاج إلى التسوق، فهل ترغب في الذهاب معها؟

أشعرت الدعوة بريدا بالاعتزاز، وسألت المسؤول عنها إذا كان في وسعها مغادرة العمل باكراً. إنها المرة الأولى التي تظهر لها وبيكا فيها نوعاً من المودة، ولو تعلق الأمر بدعوتها إلى الانضمام إليها في



رحلة نسوق. عرفت أن كثيراً من تلامذة ويكا الآخرين يؤذون لو أنهم مكانها.

قد تكون فترة بعد الظهر هذه ستنجح لها الفرصة كي تظهر لويكا كم أنها مهمة لها، وكم تتحرق لتصبح صديقتها. يصعب على بريدا الفصل بين الصداقة والبحث الروحي، وقد خرجت لأن معلمتها لم تبتد قط، حتى الآن، أنني اهتمام بحياتها الخاصة. لم يذهب الحديث بينهما قط إلى ما هو أبعد مما تحتاج بريدا إلى معرفته، لتتمكن من العمل من خلال حكمة القمر.

انتظرت ويكا، في الساعة المحددة، داخل سيارة أمزجي، مكشوفة حمراء، وقد رفعت سقفها. سيارة كلاسيكية بريطانية، محفوظة في شكل جيد، هيكلها لأع، ولوحة أجهزة القياس الخشبية فيها مصقولة. لم تجرؤ بريدا حتى على المخاطرة في تخمين كم قد يبلغ ثمنها. أفرعتها بعض الشيء فكرة أن تمتلك ساحرة مثل هذه السيارة الباهظة الثمن، وهي التي سمعت في طفولتها، قبل أن تعرف أي شيء، عن حكمة القمر. جميع أنواع الحكايات عن ساحرات يرتبطن بعهود مريضة مع الشيطان لقاء المال والسلطة.

سألت وهي تدلف إلى الداخل، ألا تشعر القيادة، عندما يكون سقف السيارة مكشوفاً، بالبرد بعض الشيء؟.

أجابت ويكا، لا يمكنني أن أنتظر حتى الصيف. لا أستطيع لأنني، منذ زمن بعيد، أتحرق شوقاً إلى الذهاب في رحلة كهذه.

ذلك جيد. فهي، أقله في هذا، تحس بأنها تشبه أي شخص طبيعي آخر.

جالنا عبر الشوارع. ونالنا نظرات الإعجاب من مارة أكبر سناً، وبعض صافرات الإعجاب والثناء من الرجال.

قالت ويكا: إن قلقك من عدم قدرتك على الحلم بالنوب هو علامة جيدة.. لكن بريدا كانت قد نسيت أمر حديثهما الهاتفي.

- لا تتخلي أبداً عن الشك، لأنك تتوقفين بذلك عن الضي قدماً، فيتدخل الله عند هذا الحذ ويسحب البساط من تحت قدميك، وهي طريقته في السيطرة على مختاربه ليتأكد من أنهم سيتبعون دوماً حتى النهاية، طريقهم المحددة. وهو يجبرنا على الضي إذا لم نعد لأي سبب كان. نرضى بأن نقع فريسة أوهامنا. ونحن نعتقد مخطئين. بأننا نحوز ما يكفي من المعرفة، أو أن نطمئن إلى أن ذلك سوف يحدث.

بيد أن عليك أن تحترسي من أن تدعي الشك بشك. اتخذي دوماً القرار الذي تحتاجين إلى اتخاذه إليه، ولو أنك غير متأكدة من قيامك بالصواب. لن تخطئي أبداً إذا أبقيت في ذهنك، لدى اتخاذك قراراً ما، مثلاً ألمانياً قديماً تبنته حكمة القمر: الشيطان يسكن في التفاصيل.. تذكري هذا المثل. وستمكنين دوماً من تحويل القرار الخاطئ إلى رأي سليم.

توقفت ويكا فجأة خارج مرآب.

وقالت، اثمة أيضاً تطير مرتبط بها المثل. هو لا يهب لنجدتنا إلا عندما نحتاج إليها. فانا قد ابتعت للتو هذه السيارة، والشيطان موجود في التفاصيل..

ترجلت من السيارة فور توجه الميكانيكي صوبها.

هل الغطاء مكسور يا سيدتي؟.

لم تتكلف وبكا عناء الجواب طلبت إليه أن يفحص السيارة،  
في حين جلست السيلتان في مقهى عند الطريق وتناولتا  
الشوكولاتة الساخنة.

«راقبي ما يفعله الميكانيكي»، قالت وبكا وهي تنظر صوب  
المرب. فتح غطاء السيارة، ووقف يحقّق إلى المحرك دون أن يأتي ولو  
بحركة واحدة.

«إنه لا يلمس أي شيء. ينظر فقط. يقوم بهذا العمل منذ سنوات،  
ويعرف أن السيارة تتحتّث معه بلغة خاصة. تصوّرني أن حدسه هو  
الذي يعمل الآن. وليس عقله..»

توجه الميكانيكي فجأة، إلى قطعة محددة في المحرك، وشرع  
يعمل عليها.

فتابعت وبكا، «لقد وجد العلة. لم يضع أي وقت سدى، لأن ثمة  
تواصل تام بينه وبين السيارة. فكل ميكانيكي جند تعزفت  
إليه، يعمل على هذا النوال..»

«كذلك الميكانيكيون الذين عرفتهم، فكّرت بريدا، لكنها  
افترضت دوماً أنهم يتصرفون على هذا النحو، لأنهم لا يعرفون من  
أين يبدأون. لم تلاحظ قط أنهم يشرعون دوماً في المكان الصحيح.

«لانا لا يحاولون فهم مسائل الكون الأساسية لو أن في حياتهم  
حكمة الشمس؟ لانا يفضلون إصلاح السيارات، أو العمل في حانات  
يقدمون فيها القهوة؟»

«وما الذي يجعلك تعتقدين أننا، بتكرّسنا هكنا للسحر، نفهم  
العالم أفضل من الآخرين؟»

«لديّ كثر من التلاميذ، وجميعهم أشخاص عاديون بامتياز.

يبكون في السينما، ويقلقون لتأخر أولادهم في العودة إلى المنزل، برغم أنهم يعرفون أن الموت ليس النهاية. ليست ممارسة السحر إلا طريقة للتقرب من الحكمة المطلقة، وسيقودك كل ما تفعلينه إلى هناك ما دمت تعملين بقلب مفعم بالحب. في استطاعتنا، نحن الساحرات، أن نخاطب روح العالم، وأن نرى علامة النور فوق الكتف اليسرى لتوأم روحنا، ونأمل اللامنتهى من خلال توهج شمعة وصمتها، لكننا لا نفهم أمراً واحداً، أيا يكن بسيطاً، في محركات السيارات. هل لك أن تتخيلي ذلك. ولسنا وحدنا. كذلك الميكانيكيون أيضاً يحتاجون إلينا بالقدر الذي نحتاج إليهم به. يجدون جسرهم المفضي إلى العالم الخفي في محرك سيارة، بينما نعثر عليه نحن في حكمة القمر، لكن الجسر يربطنا في النهاية بالعالم اللامنظور ذاته.

أذي دورك، ولا تقلقي في شأن ما يفعله الآخرون. آمني بأن الله يحنّهم، وأنهم منخرطون، بقدرك، في اكتشاف مغزى الحياة.

عادت إلى الرأب. الميكانيكي يقف متباهياً بأنه كشف سز عطل السيارة. أخبرهما أن أنبوباً واحداً في محركها كان على وشك الانفجار، ولو انفجر، لورطهما حينها في مشاكل خطيرة لا أول لها ولا آخر..

ماحكته ويكا بعض الشيء في شأن أجرته، لكنها فرحت كثيراً لأنها تذكرت المثل.

ذهبتا إلى أحد شوارع التسوق الرئيسية في دبلن. صدف أنه موقع المتجر الذي كان على بريدنا أن نتخيله كجزء من أحد التمارين. كانت ويكا، كلما تطرقت الحادثة إلى المواضيع الشخصية، تزد بغموض أو بمراوغة، لكنها تخوض نقاشاً لا ينتهي بتوقد فريجة في شأن مسائل نافهة كالأسعار، والثياب، وفضاظة بائعي المتاجر. وقد ابتاعت كل ما اشترته بعد ظهر ذلك اليوم عن تحديق وحسن ذوق.

علمت بريدنا أن ليس من اللائق سؤال إحداهن عن مصدر مالها، لكن فضولها بلغ حداً كانت تنتهك معه قاعدة التهذيب الأساسية تلك. انتهى بهما المطاف أخيراً في مطعم ياباني، وأمامهما طبق من «الساشيمي».

قالت ويكا، «فليبارك الله طعامنا. جميعنا بخارة في يوم مجهول، وليهبنا الرب ما يكفي من الشجاعة لقبول هذا اللغز».

أجابتها بريدنا، «لكنك معلمة حكمة القمر، ولا بد من أنك تعرفين الأجوبة».

استغرقت ويكا في التفكير للحظة، وهي تحنق إلى الطعام. ثم قالت:

«أعرف كيفية السفر والتنقل بين الحاضر والماضي. أعرف عالم الأرواح، وقد ناجيت قوى بلغت درجة كبيرة من الغرابة، بحيث لا

توجد كلمات في أي لغة لوصفها. وربما استطعت القول إنني أمتلك المعرفة الصامتة للرحلة التي جاءت بالجنس البشري إلى حيث هو الآن.

لكنني، بسبب معرفتي هذا كله، ولأنني معلّمة، أعلم أيضاً بأننا لن نترك أبداً الغاية من وجودنا. قد نعرف كيف وُجدنا هنا، وأين، ومتى، لكن ستبقى الـ «لماذا، المحيرة، دوماً سؤالاً بلا جواب. وحده بارئ الكون الأعظم ومهندس يعرف هدفه الرئيسي، ولا أحد سواه».

ساد حينها للحظات صمت مهيب، عادت ويكا لتقطع «قنسيته»:

«الآن بالنات، ونحن نتناول الطعام، يكافح 99 في المئة من سكان هذا الكوكب، بطريقتهم الخاصة، مع هذا السؤال المحير بالنات، ما هي علّة وجودنا؟ ويعتقد كثير منهم أنهم وجدوا الجواب في الدين، أو في المادية. وبناس غيرهم ويصرفون حياتهم ومالهم في محاولة للإحاطة بمعنى ذلك كله. قلة فقط تترك السؤال يمضي في حال سبيله، بلا جواب، وهي تعيش للحظتها ولا يعنيتها من حياتها أكثر من ذلك، بغض النظر عن النتائج والانعكاسات.

«وحدّهم الشجعان والذين يعلمون بحكمتي الشمس والقمر، يدركون أن الإجابة الوحيدة الممكنة، هي، لا أعرف.

«قد يبدو الأمر، من باب أولى، مهولاً، ويدعنا مهتدين على نحو خطير، في تعاطينا مع العالم وأمره، ومع فهمنا الخاص لوجودنا. لكننا ما إن نتجاوز خوفنا الأول، حتى نتعوّد تدريجاً الحل الوحيد الممكن، فنسعى خلف أحلامنا. والطريقة الوحيدة لإظهار أننا

مؤمنون، ونترك قدزنا بين يدي الله، هي في امتلاك شجاعة اتخاذ الخطوات التي طالما أردنا اتخاذها.

وسوف تتخذ الحياة معنى مقدساً حين نقبل هذا، ونختبر الانفعال ذاته الذي لا بد من أن العذراء قد مرّت به بعد مظهر يوم كان فيه عادياً تراءى لها غريب وقدم إليها عرضاً. وقالت العذراء حينها، ليكن لي بحسب قوله، لأنها أدركت أن قبول اللغز هو أعظم ما يمكن الكائن البشري فعله..

عاودت ويكا، بعد صمت طويل، الإمساك بسكينها. وغرزتها في صحنها، واستأنفت تناول الطعام. تطلّعت إليها بربدا وهي تشعر بالفخر لأنها إلى جانبها. لم يعد يزعجها السؤال الذي لن تطلّحه أبداً حول مصدر أموالها، أم إذا كانت تحب شخصاً ما، أو تغار من آخر. فكّرت في عظمة أرواح الحكماء الحقيقيين الذين أمضوا حيواتهم كلّها يبحثون عن جواب غير موجود، ولم يسقطوا فهي إغراء، اختراع أي إجابة يدركون أن لا وجود لها البتة. بل واصلوا، بدلا من ذلك، العيش بتواضع في كون لن يفهموه أبداً. وهم لن يتمكنوا من المشاركة إلا بطريقة وحيدة، هي اتباع رغباتهم الخاصة، وأحلامهم، لأنها ما يجعل البشر يصبحون أداة في يدي الله.

- ما الجدوى، إذاً، من البحث عن جواب؟.

- نحن لا نبحث عنه، بل نصنّق، وعندها تزداد الحياة حذّة وتالقاً، لأننا نؤمن بأن كل دقيقة تمر، وكل خطوة نخطوها، تحملان معنى يذهب إلى ما هو أبعد ممّا نحن كأفراد. ندرك أن لهذا السؤال جواباً في مكان، وقد يكشف اللثام عنه في زمن، قد يكون بعيداً. ونعرف أن ثمة سبباً لوجودنا هنا، وهذا كاف لنا.

نغمس في ليل الظلمة، بإيمان، وننجز ما تعوّد الخيميائيون

القدامى أن يسموه ،أسطورتنا الشخصية،، ونسلم أنفسنا بكلّيتها إلى  
كل لحظة، عارفين أن ثمة يبدأ ترشدنا دائماً، وأن الأمر متوقف  
بكلّيته علينا، أقبلنا بذلك أم عاندنا..



أهضت بربدا ساعات، في تلك الليلة، تستمع إلى الموسيقى، وهي مأخوذة كلياً بمعجزة أنها حية. فكّرت في أدائها المفضلين. وكان أحدهم - الشاعر الإنكليزي وليام بليك - قد زودها بجملّة واحدة، فيها ما يكفي من الإيمان للمضي قلماً في البحث عن الحكمة.

ما هو مثبت الآن، لم يكن سوى مجرد تخيل في ما مضى.

حان وقت ممارسة إحدى شعائرها. وهي ستمضي الدقائق القليلة المقبلة تتأمل لهب إحدى الشموع، وقد جلست، للقيام بذلك، قبالة المنبح الصغير. عادت بها طقوس التأمل إلى بعد ظهر اليوم الذي مارست فيه ولورنس الحب بين الصخور، عندما حلّقت طيور النورس عالياً، وبلغت حدّ الغيوم، ورقرقت على علو منخفض بأجنحتها، وهامت نشوتها التي مَشّت كيانها وروحها أيضاً... ولامست معاً أمواج البحر.

ربّما سأل السمك ذاته كيف استطاعت هذه لكائنات الغامضة الطيران، وهي التي غارت إلى عالمه، ثم غادرت بلسرعة ناتها التي دخلت بها.

ولربّما تساءلت الطيور أيضاً كيف لهذه الكائنات، التي تعتاش منها وتعيش تحت الموج، أن تتنفس في الماء.

الطيور موجودة، والأسماك تشاركها في نعمة الوجود أيضاً، وقد تصطدم عوالمها أحياناً، لكن لا يمكنها أن تجيب بعضها عن أسئلة بعض ولكل منها، برغم ذلك، أسئلته الخاصة التي لا تنفك عن التوالد والتي لا ينتهي البحث عن أجوبة لها.

نظرت بربداً إلى الشعلة أمامها، وشرع مناخ سحري بالانتشار من حولها. هذا ما يحدث في العادة، لكن الشعور في تلك الليلة كان أكثر حدة.

إذا أمكنها أن تطرح سؤالاً، فلأن له جواباً في كون آخر، قد يعرفه أحدهم ولو لم تفك أسرارها هي. لا تحتاج إلى فهم الحياة، بل يكفي العثور على من يفعل ذلك، والنوم من ثم بين ذراعيه والإغفاء كطفل. وهي تعرف أنه يوجد من هو أكثر قوة منها، يحميها من كل شر، ويدرك عنها كل خطر.

تلت، بانتهائها من الشعائر، صلاة عرفان صغيرة للخطوات التي اتخذتها حتى الآن. والشكر أقل الواجب الذي يمكن أن تقدم طقوسه، لأن الشخص الأول الذي سألته عن السحر لم يحاول أن يشرح لها الكون، بل جعلها، عوضاً عن ذلك، تقضي الليل بطوله في غابة مظلمة.

تحتاج الآن إلى الذهاب إليه لتشكره على كل ما علمها إياه.

كانت، في كل مرة تشق فيها طريقها بحثاً عنه، تفتش عن شيء، وتكتفي، بعثورها عليه، بالمغادرة دون كلمة وداع. وقد أرشدها، برغم ذلك، إلى الباب الذي تأمل أن تعبر من خلاله إلى الاعتدال المقبل. وعليها، أفقّه، أن تقول له «شكراً».

لا، لا تخشى الوقوع في حبه. فقد قرأت في عيني لورنس أموراً

عن الجانب الخفي والغامض لروحها، واتضحت لها الأمور تماماً في ما  
يتعلق بحبه من القوة التي راودتها في الشكوك حول إمكانها  
الحلم بثوب.

قالت للمجوسي وهما يهتمان بالجلوس. «شكراً لقبولك دعوتي.. ها هما في الحانة الوحيدة في القرية. المكان الذي لاحظت فيه للمرة الأولى النور الغريب في عينيه.

لم يتفوه المجوسي بحرف ظل هائماً في صمته. لاحظ أن طاقتها مختلفة كثيراً. من الواضح أنها استطاعت إيقاظ القوة داخلها.

في الليلة التي تركتني فيها وحدي في الغابة. أخذت على نفسي عهداً بالعودة، إما لأشكرك، وإما لأمطرك بلعناتي. تقسمت أن أعود حين أجد طريقتي. لكنني لم أف بأي من عهدي. جنتك دوماً بحثاً عن المساعدة، ولم تخذلني قط. قد يبدو الأمر غروراً مني، لكنني أريدك أن تعرف أنك تصرفت كأداة في يد الله، وأرغب في تكون ضيفي الليلة..

أوشكت على طلب كاسين من الويسكي، لكنه نهض ومضى إلى البار وعاد حاملاً زجاجة نبيذ وعبوة مياد معدنية، وكأسين.

قال، «عندما يلتقي شخصان لاحتساء الشراب في بلاد فارس القديمة، يتم اختيار أحدهما «ملك الليل»، وهو في العادة الشخص الذي سيدفع..

لم يعرف إذا كان صوته قد بدا مستقراً كفاية. فهو رجل واقع في الحب، وطاقته برينا تغيرت.

وضع النبيذ والمياه المعدنية أمامها.

- يتوقف على :ملك الليل، أن يحدد نبرة المحادثة. فإذا سكب في كأس الشراب الأول ماء أكثر من النبيذ، فيعني هنا أنه يرغب في التحدث في أمور جنية. أما إذا سكب كمية متعادلة من الاثنين، فسيتحدثان في أمور جنية وممتعة معاً. وإذا ملأ الكأس نبيناً ولم يضيف إليه سوى نقاط قليلة من الماء، فستكون الليلة ساخنة وممتعة.

ملأت بريدا الكأسين حتى طفحتا بالنبيذ، ولم تضيف إليهما سوى قطرات قليلة من الماء.

وكرزت القول. «جئت لأشكرك لأنك علمتني أن الحياة فعل إيمان، وأنني جديرة بالبحث، وقد ألهمني ذلك كثيراً في الاهتداء إلى الطريق التي اخترتها».

أفرغ كلاهما سريعاً كأسه الأولى. شعر هو بالتوتر. وهي راوتها حالة جارفة من الاسترخاء.

قالت بريدا، «مواضيع خفيفة فقط، أليس كذلك؟».

قال المجوسي إنه يعود إليها، لكونها «ملكة الليل»، أن تقرر ما الذي سيتحدثان عنه.

- أريد أن أعرف بعض الشيء عن حياتك الشخصية، وإذا كنت قد أقمت يوماً أي علاقة غرامية مع ويكاً.

هز برأسه إيجاباً. شعرت بريدا برعشة من الغيرة لا تفسير لها. ولم تتأكد إذا كانت منه، أم من ويكاً.

قال. «لكننا لم نضكر قط في العيش معاً. فكلاهما على معرفة بالحكمتين، وكلاهما يعرف أنه ليس توأم روح الآخر».

فكرت بريد في سرها ،لم أزد أن أتعلم كيفية رؤية هالة النور.. لكنها عرفت الآن أن لا مقر لها من ذلك. هذا ما هو عليه الحب بين السحرة.

شربت المزيد. وها إنها تقترب أكثر من هدفها، لم يعد الوقت الباقي على الاعتدال الربيعي طويلاً، وبات في وسعها أن تسترخي. مر زمن بعيد منذ أن سمحت لنفسها بأن تشرب أكثر مما ينبغي، لكن كل ما عليها فعله الآن هو أن تحلم بثوب.

واصل الحديث والشرب. شاءت بريد العودة إلى ويكا، لكنها أرادت أيضاً أن يصبح أكثر استرخاءً. أبقت على كأسيهما مليئتين فأنهيا الزجاجاة الأولى وسط حديث عن صعوبات العيش في مثل هذه القرية الصغيرة حيث يربط السكان المحليون بين الجوسي والشيطان.

سزت بريد لشعورها بأنها تحظى باهتمامه. لا بد من أنه مستوحش كثيراً. ربما لم يوجه إليه أحد في القرية أكثر من بضعة كلمات مهتبة. فتحا زجاجة أخرى. نهشت لرؤية مجوسي يقضي النهار بطوله في الغابة سعياً إلى مناجاة الله، ويغرم أيضاً بالشرب والسكر، ويبدع في ارتشاف كؤوسهما.

نسيت، مع إنهاثهما الزجاجاة الثانية، أنها هنا لشكر الرجل الجالس قبالتها. هي تدرك الآن أن علاقتها به شكلت دائماً نوعاً من التحدي المقنع. لم تشأ أن تتصوره إنساناً عادياً، وها إنها تقترب على نحو خطير من القيام بذلك. وهي تفضل صورة الرجل الحكيم الذي قادها إلى كوخ في أعالي الأشجار، ويمضي معظم وقته يتأمل مغيب الشمس.

شرعت في الحديث عن ويكا لتكتشف رد فعله. تحدثت عنها

كمعلمة ممتازة لقننتها جميع ما تحتاج إلى معرفته حتى الآن، لكنها فعلت ذلك بطريقة حذقة جعلتها تبدو كأنها كانت تعرف الأمور التي تتعلمها.

قال المجوسي: «لكنك تعرفينها. إنها حكمة الشمس».

فكرت بريدا، إنه لن يعترف بويكا كمعلمة جيدة. وشربت كأساً أخرى من النبيذ، وواصلت الحديث عن معلمتها، فلم يدل المجوسي بالزيد من التعليق.

قالت: «أخبرني عن علاقتك بها»، لترى إذا كان في وسعها استفزازه. لم تشأ أن تعرف. لم ترد في الحقيقة أن تسبر مشاعره تجاهها، إلا أنها الطريقة الفضلى لينصرد رد فعل.

«إنها مسألة حب في عمر الشباب. كنا جزءاً من جيل لم يعرف أي حدود، جيل البيتلز والرولينغ ستونز».

فوجئت لسماعها هذا. فالنبيذ يصيبها بالتوتر أكثر مما يجعلها تسترخي. وهي لا تزال تريد طرح تلك الأسئلة، لكنها تدرك الآن أنها غير سعيدة بالأجوبة.

تابع، وهو غير مدرك أحاسيسها: «في ذلك الوقت التقينا. كان كل منا يسعى إلى طريقه، وحدث أن تلاقت طريقانا لما قصدنا العلم نفسه. تعلمنا معاً حكمتي الشمس والقمر، وأصبح كل منا معلماً على طريقته».

قررت بريدا متابعة الموضوع. بمقدور زجاجتين من النبيذ أن تجعلا غريبين تماماً يشعران كأنهما صديقان من أيام الطفولة، فالنبيذ يمد الناس بالشجاعة.

- لانا افترقتما؟

جاء دور المجوسي لطلب زجاجة أخرى. لاحظت هنا، وازداد توثرها. لن تحتمل أن تكتشف أنه لا يزال واقعاً في حب ويكا.

- افترقنا عندما تعلّمنا عن توائم الروح.

- هل كنتما لتبقيا معاً لو أنك لم تعرف في شأن هالات النور تلك، أو ذلك الضوء الخاص في عيني توائم روحك؟

- لا أنري. كل ما أعرفه أننا لو بقينا لما نجح الأمر. فنحن لا نفهم الحياة والكون، إلا عندما نعثر على توائم روحنا.

توقفت بربدا للحظة، وقد أعيهاها الكلام، وحن دور المجوسي ليتولى الحديث.

أخذ رشفة من نبيذ تلك الزجاجة الثالثة، وقال بعدها: «لنذهب. أحتاج إلى الشعور بالريح والهواء البارد يلفح وجهي».

كان واضحاً أن السكر قد أخذ منه، وصار معه، على غير عادته، خائفاً. شعرت بالفخر بنفسها، فها هي تستطيع أن تتحمل مفعول الشراب وتقاوم سكره، أفضل مما يمكنه، وهي ليست خائفة من فقدان السيطرة على روحها. لقد خرجت في تلك الليلة، وفي نيتها إمتاع نفسها، ولا يبدو أن شيئاً يمكن أن يقف في وجهها.

- قليلاً بعد. فأنا في النهاية «ملكة الليل».

تناول المجوسي كأساً أخرى، لكنه عرف أنه قد تجاوز حدوده، وقد يأخذه السكر إلى متاهات هو في غنى عنها.

قالت بتحد، «لم تسألني شيئاً عن نفسي. ألسنت فضولياً؟ أم أنك تستطيع استخدام قوى ما لترى مباشرة من خلالي؟».

شعرت لبرهة بأنها ذهبت بعيداً جداً، لكن ما لبثت أن أبعدت



تلك الفكرة، لا شيء، إلا لأنها لاحظت تبذلاً في عيني الجوسي.  
ففيهما الآن نور مختلف كلياً. بدا كأن شيئاً قد تبلور في بريد.  
شعرت كأن جداراً قد انهدم، وكل شيء سيصبح من الآن  
مسموحاً. تذكرت المرة الأخيرة التي التقيا فيها، ورغبتها في البقاء  
معه، وبرودته هو. وها هي تدرك أنها لم تأت إلى هنا في هذه الليلة  
لتشكره، بل بحثاً عن الانتقام: لتقول له إنها اكتشفت القوة مع  
رجل آخر... تحبه.

وتساءلت: «ولم أحتاج إلى الانتقام؟ لم أنا غاضبة منه؟.. لكن، لم  
يسمح لها النبيذ بالإجابة عن هذين السؤالين... وإرواء غليلها.

أخذ الجوسي ينظر إلى الشابة قبالة، واستمرت الرغبة في إظهار قوته تراود ذهنه. في ليلة كهذه، منذ سنوات بعيدة، تبدلت حياته كلها. ربّما حدث ذلك في زمن البيتلز والرولينغ ستونز، لكن من المعروف أنه يوجد دوماً أناس في الجوار يبحثون عن قوى مجهولة، حتى لو لم يؤمنوا بها. استخدموا قوى سحرية، ظناً منهم أنهم أشد قوة من القوى ذاتها، واقتنعوا بأن في وسعهم التخلي عن الحكمة حين يحل بهم سلطان السام. وكان هو أيضاً واحداً من هؤلاء الناس. دخل العالم المقتس من خلال حكمة القمر، فتعلم الشعائر، عبر الجزء الذي يربط العالمين المنظور واللامنظور.

تخبط في البداية في لجة هذه القوى وحده، وهو يتعلم من الكتب من دون مساعدة أحد. ثم التقى معلمه الذي أبلغه، في لقائهما الأول، أن من الأفضل له أن يتعلم من خلال حكمة الشمس. لكن الجوسي لم يرد ذلك. فحكمة القمر أكثر إثارة للاهتمام، وتتضمن ممارسة شعائر قديمة وتعلم حكمة الزمن. وهكذا، لقنه معلمه حكمة القمر، قائلاً إن هذه الطريق قد تقوده في مال الأمر إلى حكمة الشمس.

كان، في ذلك الوقت، واثقاً تماماً بنفسه وبالحياة وبفتوحاته. أمامه مستقبل مهني واعد ومتلق، وقد قرر استخدام حكمة القمر لتحقيق مآربه. فمهمته التي نذر نفسه لها ليست سهلة، لكنه قرر

خوض مجازفتها. وتطلبت منه ممارسة السحر أن يصبح في البداية معلماً، وآلا ينتهك أبداً الحدود الوحيدة المفروضة على جميع معلمي حكمة القمر، وهي: عدم التدخل في الإرادة الحرة لإنسان آخر. يمكنه، باستخدام معرفته السحرية، شق طريقه الخاصة في العالم. لكن لا يستطيع التخلص من شخص ما، لا لسبب، إلا لأنه يعترض طريقه. كما لا يستطيع إجباره على اتباع طريقته. ذلك كان المحذور الوحيد، والشجرة الوحيدة في جنة عالم السحر الخالدة، التي يحظر عليه تناول ثمارها.

جرى كل شيء على ما يرام إلى أن وقع في هوى واحدة من تلميذات معلمه الأخريات، وهي هامت على وجهها في غرامه. عرف كلاهما الحكمتين. علم بأنه ليس رجلها، وعرفت أنها ليست امرأته. واستسلما برغم ذلك لحبهما، تاركين للحياة أن تفرق بينهما عندما يحين الوقت. لم يخفف هنا من عشقهما، بل جعلهما يعيشان كل لحظة كما لو أنها الأخيرة لهما، وأذكى الحب بينهما كل توفد للأمور التي تتخذ صفة الأبدية، لا لسبب إلا لأنهما سيموتان.

ثم إنها، في يوم من الأيام، التقت رجلاً آخر، لم يعرف شيئاً عن الحكمتين، كما لم يمتلك الهالة التي كانت تشع فوق كتفه اليسرى، ولا الضوء الخاص في عينيه الذي يكشف عن أن الشخص الآخر هو توأم الروح. لكن الحب لا يحترم الأسباب، وهي وقعت في العشق، وهي رأت أن وقتها مع الجوسي قد بلغ نهايته.

تخاصما وتقاتلا، توسل وارتجى. عرض نفسه لجميع الإذلالات المعتادة التي يعانيتها الهائمون في الحب. تعلم الأمل والخوف والقبول. وهي أمور لم يحلم قط بأنه سيتعلمها. قال مجادلاً، إنه لا يحمل هالة النور فوق كتفه اليسرى، قلبت لي ذلك بنفسك. لكنها لم

تبال، لأنها أرادت، قبل أن تلتقي أخيراً توأم روحها، أن تعرف رجالاً آخرين... أن تختبر العالم.

فرض المجوسي حناً لأله، حين يبلغه حتى ينسى كل شيء يتعلق بها. بلغ، لسبب لم يعد يذكره، هذا الحد، لكنه اكتشف بدلاً من نسيانها، أن معلّمه على حق. فالانفعالات أشبه بالأحصنة الجامحة، تحتاج إلى الحكمة للتمكن من السيطرة عليها، ولجمها كان هواه أقوى من سني دراسته لحكمة القمر، وأمضى من جميع تقنيات السيطرة على ذهن التي تعلّمها، ومن الانتظام المتشدد الذي كان عليه الانصياع له للوصول إلى ما وصل إليه. لكن الهوى - تلك القوة العمياء، التي تقودنا وتوسوس لنا - ظلّ يهمس في أذنه ويناجي روحه، باللين حيناً وبالشدّة أحياناً، وينهاه عن أن يخسر تلك المرأة.

لم يكن يملك شيئاً ضدها، فهي مثله معلّمة، وقد اكتسبت براعتها في مهنتها هذه عبر تجسّلات متعدّدة، امتلأ بعضها بالشهرة والمجد، وطبع بعضها الآخر بالنار والألم. وهي ستعرف كيف تنافع عن نفسها.

لكنهما ليسا وحدهما في معمعة العشق هذه. ثمة طرف ثالث يسكن معهما في دوامته، ومنخرط حتى أننيه في هذا الصراع المحتدم. رجل علق في شبكة القدر الغامضة، وهي شليدة الالتباس، بحيث لا قدرة للمجوس أو للساحرات على فهمها. رجل عادي، يحب المرأة ربما بقدر حب المجوسي لها، ويريد لها السعادة، ولا يتوانى عن القيام بأي شيء، مهما يكن، من أجلها. رجل عادي رمته الأقدار الغامضة في خضم هذه المعركة بين رجل وامرأة يعرفان حكمة القمر.

لم يعد في وسع المجوسي أن يتحمل الألم، فأكّل في ليلة من

الليالي من النمرة الحزمة. استخدم القوة والعرفة اللتين تعلمهما من  
حكمة الزمن، وتبعد ذلك الرجل عن المرأة التي أحب.

هو لا يعرف حتى هذا اليوم، إن كان قد اكتشف الأمر. أم لا،  
لكن المخرج أنها تعبت من امتلاكها لهذا القلب، ولم تمنع كثيراً  
في التخلي عنه. لكن معلّمه عرف. فلطالما سبر أغوار كل شيء.  
وحكمة القمر لا تتسامح مع أولئك المبتدئين الذين يستخدمون  
السحر الأسود، للتأثير في الحب.

لا بدّ إذاً، من الوقوف وجهاً لوجه مع معلّمه. وعندما تواجهها  
أدرك أنه يستحيل عليه كسر التعهد المقدس الذي أقسمه. أيقن أن  
القوى التي اعتقد أن في وسعه السيطرة عليها، أشد قوة منه  
كثيراً. عرف أنه يسلك الطريق المختارة. لكنها ليست كغيرها من  
الطرق. أدرك أنه لن يترك هذه الدرب أبداً طوال فترة تجسده.

عليه الآن، وقد ضلّ السبيل، أن يدفع الثمن. عليه أن يتجزع  
الوحدة. وهي نفس أنواع السموم. إلى أن يشعر الحب بأنه قد تحوّل  
مزة أخرى إلى معلّم. وعندها، فإن الحب ذاته الذي جرحه، سيحزرد  
من جديد. ويكشف له في النهاية عن توأم روحه.

لَمْ تَسْأَلْنِي شَيْئاً عَنْ نَفْسِي. أَلَسْتُ قَضُولِيّاً؟ أَوْ هَلْ تَسْتَطِيعُ  
اِسْتِخْدام قُوَى ما لَتَرَى مِباشِرةً مِنْ خِلالِي؟..

لَمْ يَسْتَغْرِفْهُ ماضِيهِ أَكْثَرُ مِنْ ثَانيَةِ واحِدَةٍ لِيَوْمِضٍ داخِلَ ذَهِنِهِ  
كَانَتْ فَتْرَةٌ كافِيَةٌ لِيَقْزُرَ هَلْ يَسْمَحُ لِلأُمُورِ بأنْ تَحْدِثَ كَما يَجِبُ  
لِها أَنْ تَحْدِثَ فِي حِكمةِ الشَّمْسِ، أَمْ يَحْدِثُها عَنْ هَالةِ النُّورِ.  
وَيَتَدَخَّلُ بِالتَّالِي فِي القَدَرِ.

تَريدُ بَريداً أَنْ تَصْبِیحَ سَاحِرةً، لَكنْها لَمْ تَحْضُقْ طَمُوحَها بَعْدَ.  
تَنكُرُ الكُوخَ العَالي فُوقَ الشَّجَرَةِ عَندَما كادَ أَنْ يَخْبِرَها، وَها إِنَّهُ  
لا يَتَمالِكُ نَفْسَهُ مِنْ جَديدٍ. المَشْكِلةُ الَّتِي لا يَعرِفُ إلى حَلِّها سَبِيلاً  
الآنَ، إِنَّهُ قَدْ خَفَّفَ مِنْ حِذَرِهِ فَنَسِيَ أَنَّ الشَّيْطانَ يَسْكُنُ فِي  
التَّفاصِيلِ. فَجَمِيعُنا سادَةُ قَدَرِنا الخَاصِ. وَيمْكَنُنا بِسَهلَةٍ ارْتِكاِبُ  
الأَخْطاءِ ذائِها المِزَّةُ تِلو المِزَّةِ. نَسْتَطِيعُ أَنْ نَهْرَبَ بِسَهلَةٍ مِنْ كُلِّ ما  
نَرجِبُ فِيهِ وَتَضَعُهُ الحِياةَ، بِكُلِّ سَخائِها، فِي تَصَرِّفِنا.

وَفِي اسْتَطاعَتِنا. بَدَلاً مِنْ ذَلكَ، أَنْ نَسَلِّمَ فُوائِداً إلى العِنايةِ الإِلَهِيةِ.  
فَنَمسُكُ بَيدِ اللّهِ، وَنَحارِبُ فِي سَبيلِ أَحلامِنا وَنَحْنُ نَعتَقِدُ أَنَّها  
تَتَحَقِّقُ دائِماً فِي اللّحْظَةِ المَناسِبَةِ.

قالَ المِجُوسِيُّ، الفَنَديبِيُّ. اسْتَطاعَتِ بَريداً أَنْ تَرى أَنَّها جادَ هَذهِ  
المِزَّةِ.

دَفَعَتِ الفاتورةُ مَسْجَلةً بِذلكَ نَقْطةً لِصَلَحَتِها، فَهِيَ فِي النِّهايةِ

،ملكة الليل». ارتلدا معطفيهما وخرجا إلى البرد الذي أصبح الآن أقل حدة، فالربيع سيحل في غضون أسابيع.

سارا معاً إلى محطة الحافلات. ثمة حافلة ستنتقل في غضون دقائق. تبنلت مشاعر بريدا، خارجاً في البرد، من الاستياء إلى ارتباك رهيب لم تتمكن من تفسيره. لم تشأ الصعود إلى الحافلة. كل شيء يبلى خاطئاً، وقد بدا لها أنها أخفقت كليباً في تحقيق الهدف الأساسي من الأمسية، وعليها أن تصلح كل شيء قبل أن تغادر. جاءت إلى هنا لتشكره، وها هي تتصرف تماماً على غرار ما فعلت في المناسبتين السابقتين.

قالت إنها تشعر بتوغل، ولم تصعد إلى الحافلة.

مزت خمس عشرة دقيقة، وجاءت حافلة أخرى.

فعاوت القول، لا أريد المغادرة، ليس لأنني تماذيت في الشرب وأشعر بالسقم، بل لأنني أفسدت كل شيء. لم أشكرك كما يجدر بي أن أفعل.

قال المجوسي، هذه هي آخر حافلة..

- ساخذ سيارة أجرة في وقت لاحق، ولو بكلفة كبيرة.

ما إن غادرت الحافلة حتى أسفت بريدا لعدم ركوبها. إنها مشوشة. ليس لديها فكرة عما تريده. «أنا ثملة». فكّرت، ثم قالت:

،النمش بعض الشيء. أحتاج إلى أن أصحو..

تمشينا عبر القرية الخالية، وأنوار الشوارع مضاءة والنوافذ معتمة. هنا غير ممكن. رأيت الضوء في عيني لورنس، وبرغم ذلك أريد أن أبقى هنا مع هذا الرجل. ليست سوى امرأة عادية، متقلبة. مزاجية، لا تستحق كل ما تعلّمته واختبرته من خلال أعمال

السحر. وهي خجلة من نفسها: لم يتطلب الأمر أكثر من بضعة كؤوس من النبيذ ليصبح لورنس، الذي طالما أمنت بأنه توأم روحها، وكل ما تعلّمته من حكمة القمر، فجأة، بلا أهمية. تساءلت لفترة وجيزة إذا كانت مخطئة، فربما كان الضوء في عيني لورنس ليس النور الذي تتحدث عنه حكمة الشمس. لكن لا، إنها تخدع نفسها، لا يخفق أحد في التعزف إلى الضوء في عيني توأم روحه.

فلو أنها التقت لورنس في مسرح مكتظ بالناس، لعرفت، في اللحظة ذاتها التي تلتقي فيها أعينهما، أنه الرجل الخاص بها حتى لو لم تتحدث معه من قبل. ستجد طريقة لوصول التناغم الروحي بينهما، وهو سيرحب بذلك، لأن الحكمتين لا تخطئان أبداً: فتوأم الروح تلتقي دوماً في النهاية. وهي لطالما سمعت الناس يتحدثون، قبل وقت طويل على معرفتها شقائق الأرواح، عن ظاهرة لا تفسير لها، هي: الحب من أول نظرة.

في وسع أي كائن بشري أن يتعزف إلى هذا الضوء من دون الحاجة إلى قوى سحرية. عرفت عنه قبل أن تعرف وجوده. فهي، مثلاً، قد رآته في عيني المجوسي في المرة الأولى التي قصدا فيها الحانة.

توقفت.

فكرت من جديد، «أنا مخمورة حدّ الانتشاء.. عليها أن تنسى الأمر. وهي تحتاج إلى أن تحصى مالها لتري إذا كانت تحمل ما يكفي لدفع إيجار تاكسي العودة. إنه لأمر مهم.

لكنها رأت الضوء في عيني المجوسي، ذلك الضوء الذي ينبئها بأنه توأم روحها.



قال المجوسي، «أنت شاحبة. لا بد من أنك أسرفت في الشرب».

- سيعدو الأمر. لنجلس قليلاً إلى أن ينتهي، ثم أذهب إلى المنزل.

جلسا على المقعد. انشغلت هي في البحث داخل حقيبتها عما بقي فيها من مال. يمكنها أن تقف، وتجذ سيارة أجرة وتغادر إلى الأبد، فلديها معلّمة، وتعرف كيف تواصل طريقها. تعرف توأم روحها أيضاً. ولو أنها قررت النهوض الآن والمغادرة، فستستمر في تحقيق الرسالة التي حنّدها لها الله.

إنها في الحادية والعشرين، إلا أنها تعرف بالفعل أن من الممكن لتوأمي روحين أن يلتقيا في التجسد ذاته، لكن النتيجة الحتمية هي الألم والعذاب.

فكيف يمكنها تفادي ذلك؟

لن أعود إلى المنزل، قالت «سأبقى هنا».

أبرقت عينا المجوسي، إذ تحول ما كان أملاً إلى يقين.

وأصلاً السير. راقب المجوسي لون هالة بريدا يتغير مَزَات عدة، وأمل أنها تسلك الطريق الصحيحة. أدرك العواصف والهزات التي تقضّ نفس توأم روحه، بيد أنه يعرف أن هذه هي طبيعة التحولات. فهكذا تتحوّل الأرض والنجوم والجنس البشري.

لما غادرا القرية وسارا في الريف ناحية الجبال التي يلتقيان فيها دائماً، طلبت إليه التوقف.

قالت، «لنذهب في هذا الاتجاه»، واستنارت، برغم أنها لم تعرف السبب، صوب طريق يصل إلى حقل قمح. أحست بحاجة مفاجئة إلى الشعور بقوة الطبيعة، وبالأرواح الونية التي تعيش، منذ خلق الكون، في جميع مناطق الأرض الرائعة، وقد ارتسم بدر هائل الحجم في السماء، منيراً الطريق والريف المجاور.

تبعها المجوسي دون أن ينبس بكلمة واحدة. شكر الله من أعماق قلبه على إيمانه، ولأنه لم يسمح له بارتكاب الخطأ ذاته مرتين، وهو ما كان على وشك فعله قبل دقيقة بالتمام من الاستجابة لصلاته.

سارا عبر حقل القمح الذي حوّل ضوء القمر إلى بحر فضي. مشت بريدا بلا هدف، وهي لا تملك أي فكرة عما ستكون عليه خطواتها التالية. أخذ صوت في داخلها يحثّها على المضي قدماً،

ويخبرها بأنها تتمتع بالقدر ذاته من قوة جنتها، ولا حاجة إلى القلق لأنهن يقدن خطاها ويحمينها بواسطة حكمة الزمان.

توقفا وسط الحقل. أحاطت بهما الجبال التي بنبت على أحدها الصخر الذي يمكن منه التقاط مشهد رائع لغياب الشمس، ويوجد أيضاً كوخ الصيادين الأكثر ارتفاعاً، والمكان الذي واجهت فيه امرأة شابة، في إحدى الليالي، الخوف والظلمة.

«أنا جاهزة»، فكرت في نفسها «جاهزة»، وأعرف أنني محمية.. استحضرت صورة الشمعة اللائمة الاحترق في منزلها، عهدها مع حكمة القمر.

قالت، وقد توقفت، «هنا مكان جيد».

التقطت غصناً ورسمت في الأرض دائرة كبيرة وهي تتلو الأسماء المقدسة التي لقنتها إياها معلمتها. لم يكن خنجرها الشعائري معها، ولم تحمل أيّاً من أدواتها المقدسة، لكن جنتها هنا. ويقلن لها إنهن كزسن أدوت المطبخ من أجل تفادي إحراقهن على العمود.

قالت، «كل شيء مقدس. ذلك الغصن مقدس».

«نعم»، أجاب المجوسي. «كل شيء في هذا العالم مقدس، ويمكن لحبة رمل أن تشكل جسراً إلى العالم اللامنظور».

أجابته بريداً، لكن الجسر إلى هذا العالم اللامنظور هو، في هذه اللحظة، توأم روحي».

عادل هو الله، وامتألت عيناه بالدموع.

دخلا كلاهما الدائرة وقد أقفلت شعائرياً. إنها الحركة الوقائية ذاتها التي استخدمها المجوس والساحرات منذ الأزل.

قالت بريدا، «كنت على ما يكفي من السخاء لثريني عالك.  
وأنا أمارس هذه الشعائر الآن لأريك أنني أنتمي إلى ذلك العالم».

رفعت ذراعيها صوب القمر، واستحضرت قوى الطبيعة السحرية.  
فغالباً ما شاهدت معلّمتها تفعل هذا لدى نهابهما إلى الغابة، وها إنها  
تفعل الأمر ذاته وهي واثقة من عدم وقوع أي خطأ. فالقوى تخبرها  
بأنها ليست في حاجة إلى تعلّم أي شيء، بل عليها أن تتذكّر فقط،  
المرات الكثيرة التي قامت فيها بذلك في حيواتها المتعدّدة،  
كساحرة. وقد صلّت حينها لبيّاتي الحصاد جيّداً، ولتتمتع الحقول  
بخصوبة دائمة. وها إنها الكاهنة التي جمعت معاً، في عصور  
أخرى، معرفة الأرض وتحوّل البذور، ووصلّت بينما كان رجلها يعمل  
في الأرض.

ترك الجوسي بريدا تقوم بالخطوات الأولى. يعرف أنه سيتولّى  
الأمر، لكنه يحتاج إلى أن يدوّن في المكان والزمان واقع أنها هي  
التي بدأت العملية. فمعلّمه، الذي يهيم في تلك اللحظة في جسم  
هيولي ما، في انتظار حياته المقبلة، موجود هنا في حقل القمح  
هذا، تماماً كما كان موجوداً في الحانة خلال تجربته الأخيرة،  
وهو سعيد بلا شك بأن تلميذه قد تعلّم من معاناته. استمع الجوسي  
بصمت إلى دعاءات بريدا التي لما توقّفت، قالت:

«لا أدري لماذا قمت بهذا كله، لكنني أعرف أنني أنجزت الجزء  
المتعلّق بي».

فقال، «سأتابع».

ثم استندارا شمالاً وفلّد أصوات الطيور التي لم تعد موجودة إلا  
هي الأساطير والخرافات. ذلك هو التفصيل الوحيد الذي كان ناقصاً.

فويكا معلّمة جيّدة، وقد لقّنت بربدا كل شيء تقريباً ما عدا النهاية.

ولما تم استصراخ صوت البجع المقدّس والفينيقي، امتلأت الدائرة كلها، بضوء غامض لم ينر أي شيء من حوله، لكنه برغم ذلك ضوء. تطلّع الجوسي إلى توأم روحه، فرأها بهيئة في جسدها الأبدي، مع هالة ذهبية وخبوط نور دقيقة تنبثق من سزتها ومن رأسها. يعلم بأنّها ترى الأمر ذاته، وتلاحظ هالة النور فوق كتفه اليسرى، ويعرف أن عينيها قد تكونان مغبشتين بعض الشيء بسبب مفعول النبذ الذي شرباه في وقت سابق.

قالت بلطف عندما رأت هالة النور: «توأم روحي».

فأجابها الجوسي، «سأسير معك من خلال حكمة القمر.. وعلى الفور، تحوّل حقل القمح من حولهما إلى صحراء رمادية، تراءى فيها معبد ونساء يرتدين الأبيض ويرقصن أمام بوابته الكبيرة. أخذت والجوسي يشاهدان هذا من على كثيب مرتفع، من دون أن تعرف إذا كان في إمكان هؤلاء النسوة رؤيتها.

شعرت بوجود الجوسي إلى جانبها. أرادت أن تسأله عن مغزى الرؤية، لكنها عجزت عن الكلام. وشاهد هو الخوف في عينيها، فعادا إلى دائرة الضوء في حقل القمح.

سأله أخيراً: «ماذا كان ذلك؟».

- هدية مني إليك. إنه واحد من المعابد السرية الأحد عشر في حكمة القمر. هدية حبّ وشكر لأنك موجودة، ولأنني انتظرت طويلاً طويلاً للعثور عليك.

«خنني معك»، قالت، أظهر لي كيفية ولوج عالمك.

سافرا معاً عبر المكان والزمان من خلال الحكمتين. شاهدت  
بريدا مروحاً تتلألاً بالأزهار والحيوانات التي قرأت عنها في الكتب  
فقط، ورأت قصوراً غامضة ومدناً بدا أنها تطفو على غيوم من نور.  
أضاعت السماء عندما رسم لها المجوسي، فوق حقل القمح، الرموز  
المقدسة للحكمة. بدا أنهما في حضرة المنظر الطبيعي الجليدي  
لواحد من قطبي الأرض، لكنه ليس كوكبنا لأن فيه كائنات  
أخرى أصغر حجماً، بأصابع طويلة وأعين غريبة، تعمل على سفينة  
فضاء كبيرة. وكانت كلما أرادت أن تقول له شيئاً، تختفي الصور  
ليحل محلها غيرها. أدركت بريدا بروحها الأنثوية أن الرجل الذي  
إلى جانبها، يحاول أن يظهر لها كل ما تعلمه على مر السنين، ولا  
بد من أنه ينتظر هنا الوقت كله ليقدم إليها هذه الهدية فحسب.  
يمكنه أن يعطي نفسه لها الآن بلا خوف، لأنها توأم روحه. وفي  
استطاعتها أن تسافر معه عبر جنة النعيم حيث تعيش الأرواح  
الضمخة المنورة، وتزورها بين الفينة والفينة أرواح أخرى لا تزال  
تبحث عن النور المقدس كي تغذي نفسها بالأمل.

لم يسعها أن تقول كم مز من الوقت قبل أن تجد نفسها وقد  
عادت مع ذلك الكائن المنير إلى الدائرة التي رسمتها بنفسها. عرفت  
الحب من قبل، لكنه الحب الذي، حتى تلك الليلة، عنى أيضاً  
الخوف. وقد شكّل ذلك الخوف، مهما بدا زهيداً، حجاباً دائماً  
يمكن من خلاله رؤية كل شيء تقريباً، لكن بلا ألوان. أدركت  
عند تلك اللحظة، بوجود توأم روحها هنا أمامها، أن الحب هو  
إحساس بالارتباط الكلي بالألوان، أشبه بالآلاف أقواس القزح، وقد  
زُكِبَ واحدها فوق الآخر. فكُرت، وهي تحلق إلى أقواس القزح  
هذه، كم أنني افتقدت لمجرد أنني خفت أن أفقد..

وها هي مستلقية والكائن المضيء من فوقها، وهالة النور تعلو كتفه اليسرى، وخيوط الضوء تنبثق من رأسه وسرته.

قالت، أردت التكلم معك، لكنني عجزت..

فأجاب، ذلك بسبب التبيد..

لكن الحانة، والتبيد، والشعور بالانزعاج، لم تعد سوى ذكرى بعيدة لبريدا.

- أشكرك على الرؤى.

لم تكن رؤى، قال الكائن المضيء. ما شاهدته هو حكمة الأرض وكوكب بعيد..

لم نشأ بريدا التحنث في الأمر. لم ترد أي أمثلة. تسعى إلى ما اختبرته فحسب.

أنا كذلك ملأى بالنور؟.

- نعم؛ مثلي تماماً. اللون ذاته، والضوء أيضاً، وشعاعات الطاقة عينها.

أصبح اللون ذهبياً الآن، وباتت موجات الطاقة المنبثقة من السرة والرأس زرقاء باهتة لماعة.

قالت بريدا، أشعر كأننا تهنا وقد أنقذنا الآن..

- أنا متعب. يجب أن نعود. فأنا أيضاً أسرفت في الشرب.

تعرف بريدا أنه، في مكان ما في الخارج، يوجد عالم من الحانات، وحقول القمح. ومواقف الحافلات. لكنها لا تريد العودة إليه كل ما تبغيه هو البقاء في ذلك الحقل إلى الأبد. سمعت صوتاً بعيداً يبتهل، بينما أخذ الضوء من حولها يتلاشى تدريجاً إلى أن

اختفى كلياً. أثار قمر هائل الحجم السماء مضيئاً الريف. كانا عاريين يحتضن أحدهما الآخر، لا يشعران بالبرد ولا بالخجل.

طلب المجوسي إلى بريدا أن تنهي الشعائر بما أنها هي التي بدأتها. تلفتت بالكلمات التي تعرفها. وساعدها عند الضرورة. وما إن تم لنطق باخر عبارة حتى فتحت الدائرة، فارتدبا ملابسهما وعاودا لجلوس على الأرض.

قالت بريدا بعد فترة، «لنغادر هذا المكان..، فنهض المجوسي وتبعته. لم تعرف ماذا تقول. شعرت بأنها خرقاء، وهو أيضاً. تبادلوا الاعتراف بالحب. وها هما، مثل أي زوجين آخرين في مثل هذه الظروف. مرتبكان من تبادل النظرات.

واستمررا على هذه الوثيرة، إلى أن كسر المجوسي الصمت:

· عليك أن تعودى إلى دبلن. أعرف رقم هاتف شركة سيارات جرة.

لم تعرف بريدا إن كان عليها أن تشعر بالخيبة أم بالراحة. فقد خذ الشعور بالفرح يتضاءل ويفسح المجال للغثيان وأوجاع الرأس، فأيقنت أنها ستشكل رفقة سيئة جداً.

وافقت غصياً عنها. وتوجبت امتعاضها بكلمة «حسناً». تحتمل لف تاويل.

استدارا وبقلا عائلين إلى القرية. اتصل بإحدى سيارات الأجرة من كشك للهاتف، وجلسا على حافة الرصيف ينتظران وصولها.

قالت، «أريد أن أشكرك على الليلة..»

لم ينبس بكلمة.



- لا أدري إذا كان الاعتدال الربيعي وفقاً على الساحرات، لكنه سيشكل يوماً مهماً لي.

- «الحفلة هي الحفلة».

«إذا، أحب أن أدعوك».

أتى بحركة توحى بأنه يريد أن يغير الموضوع. لا بد من أنه يفكر في ما تفكر فيه، ويراوده ذلك الألم الذي يراودها. والإحساس الممض باقتراب موعد فراقهما. فكما يصعب التخلي عن توأم الروح حين يتم العثور عليه. تخيلته يعود إلى المنزل وحيداً. يتساءل متى ستعود. وهي ستقفل راجعة، لأن قلبها يطلب إليها ذلك برغم أن تحمل وحدة الغابة أصعب مما هو في المدن.

تابعت بريدا تقول، «لا أدري إذا كان الحب يظهر فجأة، إلا أنني أعرف أنني منفتحة على العشق، وجاهزة له».

وصلت سيارة التاكسي أخيراً. ها قد أزفت لحظة الوداع. نظرت بريدا من جديد إلى المجوسي، وشعرت بأنه عاد سنوات كثيرة إلى الوراء.

قال لها، بما يشبه اعترافاً ضمنياً بقسوة الفراق الذي هما مقدمان عليه، «أنا أيضاً جاهز للحب».

تدفّق ضوء الشمس إلى المطبخ الواسع عبر النوافذ المتوهجة بالنظافة.

- هل نمت جيداً يا حبيبتي؟..

وضعت واللتها كوباً من الشاي على الطاولة مع بعض الخبز المحمص، ثم عادت إلى المطبخ لتقلي البيض واللحم المقدد.

- نعم، كأنه مضى عليّ سبات مديد، شكراً. وبالمناسبة، هل جهاز ثوبي؟ فأنا أحتاج إليه في حفلة يوم ما بعد الغد.

جاءتها أمها بالبيض واللحم المقدد وجلست قربها. علمت بأن أمراً غريباً يحدث مع ابنتها، لكن لا يسعها شيء حياله. وئت لو أنها تتحدث معها اليوم، كما لم تفعل من قبل، لكنها لن تحقق الكثير إذا فعلت، فثمة عالم جديد في الخارج، يشغل فئاتها، عالم لا دراية لقلب الأم به.

خافت على ابنتها لأنها تحبها، ولأن بربنا موجودة وحدها في هذا العالم الجديد.

- سيكون ثوبي جاهزاً، أليس كذلك يا أمي؟

أجابتها واللتها، «نعم، عند موعد الغداء.. أسعدها ذلك، فثمة أمور على الأقل لم تتغيّر في العالم. وهناك مشكلات لدى البنات لا تزال الأمهات يجدن حلولاً لها.

ثم ترددت قبل أن تسأل:

- كيف لورنس؟

- بخير. سيأتي مساء الغد ليقبّلني.

شعرت بالراحة والحزن معاً. فلطالما خدشت مشكلات قلبها روحها، وانتهت. وقد شكرت الله بامتنان، لأن ابنتها لا تواجه مثل هذه الأزمات.

وربما كان هنا هو المجال الذي يمكنها فيه تقديم النصيح  
لكون الحب لم يتغير إلا قليلاً على مر العصور.

شرعنا في السير حول القرية الصغيرة التي أمضت فيها بريدنا طفولتها. لم تتبدّل المنازل، ولا يزال الناس ينشغلون في الأمور نفسها التي طالما شغلتهم. التقت ابنتها بعض أصدقاء الدراسة القدامى ممن يعملون الآن إما في بنك القرية وإما في متجر قرطاسيتها. تبادلوا التحية وتوقفوا للردشة. وقال بعضهم لبريدنا كم أنها كبرت، وآخرون اعترفوا كم أنها تبدو جميلة. ثم حطنا حوالى العاشرة في المقهى الذي تعودت أمها أن تقصده في أيام السبت، قبل أن تلتقي زوجها، في تلك الأيام التي كانت لا تزال تأمل فيها لقاء شخص ما فتجرفهما دوامة الشغف وتحلم بوضع حد لحلقة الأيام المتشابهة التي لا تنتهي.

نظرات من جديد إلى ابنتها وهي تُطلعها على آخر أخبار سكان القرية. وقد سرّها أن بريدنا لا تزال مهتمة.

قالت بريدنا، «عليّ حقاً أن أحصل على الثوب اليوم». بلغت قلقة، رغم أن هنا ليس سبب توترها. فقد عرفت أن أمها لن تخذلها أبداً.

قررت الوالدة أن تخاطر وتطرح السؤال الذي غالباً ما يكرر

الأولاد الإجابة عنه، لأنهم يتمتعون بالاستقلالية، والحرية، وقادرون على حل مشاكلهم بأنفسهم.

- أئمة ما يشغل بالك؟

«هل سبق لك أن وقعت في حب رجلين معاً، يا أمي؟»، قالت الفتاة العاشقة والحائرة، وفي صوتها نبرة تحدُّ كما لو أن الحياة لم تنصب شباكها إلا لها وحدها.

قضمت أمها قطعة من كعكتها، وسرعان ما حلت في عينيها نظرة بعيدة كما لو أنها رجعت بعيداً في الذكريات، بحثاً عن زمن كاد يضيع.

- نعم، سبق لي.

حنقت إليها بريداً بدهشة.

قابتسمت أمها ودعتها إلى إكمال مسيرتهما، ومغادرة المقهى. وما إن خرجتا بعيداً قليلاً، حتى صارحت ابنتها،

«والدك هو حبي الأول والأكبر. وأنا لا أزال سعيدة كثيراً معه. وحصلت، عندما كنت أصغر منك، على كل ما يمكنني الحلم به. اعتقلنا، أنا وصديقاتي في تلك الحقيبة، أن الحب هو السبب الوحيد للحياة. وإذا لم تجدي شخصاً ما، فلن يمكنك الادعاء عندها أنك حققت أحلامك كلها».

فقالت بريداً وقد عيل صبرها، «التزمي الموضوع، يا أمي».

«لكنني امتلكت أيضاً أحلاماً أخرى. حلمت، مثلاً بما استطعت تحقيقه، أي بالمضي إلى المدينة الكبرى واكتشاف العالم الموجود خارج قريتي. وكانت الطريقة الوحيدة لحمل والدتي على قبول

قراري، هي في القول لهما إنني أحتاج إلى متابعة بعض الدروس غير المتوفرة محلياً.

لطالما جافاني النوم في الليالي، وأنا أفكر في كيفية إثارة الموضوع مع والديّ. خططت بالضبط لما أريد قوله، وتوقعت ما سيقولانه رداً على ذلك، وكيف سأجيب بدوري.

لم يسبق لوالدتها أن تحدّثت إليها على هذا النحو من قبل. شعرت بمزيج من العطف والأسف. كان بإمكانهما التمتع بأوقات مماثلة أخرى، لو لم تكن كل منهما عالقة في عالمها الخاص، وقيمها الشخصية.

التقيت والدك قبل يومين من استعادي للتحنّث مع أهلي. نظرت في عينيه، ورأيت فيهما بريقاً خاصاً، كما لو أنني التقيت، بعد طول انتظار، الشخص الذي أرغب كثيراً في أن تجمعني الأقدار به..

- نعم، مررت في التجربة نفسها..

أدركت أيضاً، بعد لقائي أباك، أن بحثي قد بلغ محطته الأخيرة. لم أعد في حاجة إلى تفسير آخر للعالم. ولم أشعر بالإحباط لعيشي هنا، وأنا أرى دوماً الأشخاص أنفسهم، وأقوم بالأعمال ذاتها، لأن كلّ يوم أصبح مختلفاً بسبب الحب الكبير الذي كان يعاود كل لحظة إيقاد جذوة شغفه بيننا.

بيننا نخرج معاً، ثم تزوجنا. لم أحنّث قط عن أحلامي بالذهاب إلى المدينة الكبيرة والعيش فيها، وباكتشاف أماكن أخرى وأناس مختلفين، لأن قريتي أصبحت فجأة تتسع للعالم بأسره. وأصبح الحب تفسيري الأكبر للحياة.

أشربت إلى شيء آخر يا أمي.

لكن أمها اكتفت بالرد، «دعيني أرك شيناً».

سارتا إلى أسفل الدرج الموصل إلى كنيسة القرية الكاثوليكية التي ذمرت وأعيد بناؤها على مئتي القرن. تعودت بربدا أن تحضر القداس فيها كل يوم أحد، وتذكرت أن تسلق الأدراج وهي طفلة، كان شافاً كثيراً عليها. وتوزع عند بدايته نقشان، واحد للقدس بولس إلى اليسار وآخر للقدس يعقوب إلى اليمين، وقد تأكلا بعض الشيء بفعل الزمن والسياح. وغطت الأوراق الجافة الأرض كما لو أن الخريف هو الذي سيحل وليس الربيع.

تقع الكنيسة عند رأس التلة، وتستحيل رؤيتها من مكانها بسبب كثافة الأشجار. جلست أم بربدا على الدرجة الأولى ودعتها إلى أن تحنو حذوها.

قالت، «بدأ الأمر في هذا المكان، عندما قزرت بعد ظهر أحد الأيام، لسبب أو لآخر، أن أجيء إلى هنا لأصلي. احتجت إلى الوحدة، وإلى التفكير في حياتي، واعتقلت أن الكنيسة هي المكان الملائم لذلك».

«لكنني ما إن وصلت إلى هنا حتى التقيت رجلاً يجلس حيث أنت الآن، وإلى جانبه حقيبتان. بدأ ضائعاً كلياً، وهو يقلب بيأس صفحات الكتاب الذي في يده. اعتقلت أنه سائح يبحث عن فندق، فتوجهت إليه. بل إنني شرعت حتى في الحديث معه. ظهر، في البداية، مرتاعاً بعض الشيء، ثم استرخى».

قال إنه ليس تائهاً. فهو عالم آثار يقود سيارته شمالاً، حيث تم العثور على بعض الآثار، وقد تعطل محركها. وفي انتظار قدوم الميكانيكي قريباً، قرر أن يزور الكنيسة. سألني عن القرية والبلدات الأخرى المجاورة، وعن المباني الأثرية.

اختفت فجأة، كما بسحر ساحر، جميع الشاكل التي كنت  
أتخبط فيها. شعرت بأنني مفيدة، وبدأت أخبره بكل ما أعرفه،  
وأنا أشعر بأن السنوات الطويلة التي قضيتها في المنطقة، بات لها في  
النهاية معنى. يوجد أمامي رجل درس الشعوب والمجتمعات، وقد  
يحفظ في ذاكرته، من أجل منفعة الأجيال المقبلة، كل ما سمعته  
واكتشفته وأنا طفلة. جعلني ذلك الرجل الجالس على الدرج، أدرك  
أنني مهمة للعالم ولتاريخ بلدي. شعرت بأجمل ما يمكن الكائن  
البشري أن يملكه، وهو أنني ضرورية.

انتهيت من إخباره عن الكنيسة، لكننا مضينا في الحديث  
عن أمور أخرى. أبلغته كم أنني فخورة بقريتي، وردّ ببعض  
العبارات لكاتب لا أذكر اسمه الآن، نتحدث عن أن إدراك المرء  
قريته يساعده على إدراك العالم.

أجابتها بريداً، إنه تولستوي.

لكن واللتها كانت لا تزال مسافرة في الزمن، تماماً كما  
فعلت هي في يوم من الأيام، إلا أن أمها لم تتطلب كاتدرائيات  
هائلة في المتسع، ومكتبات تحت الأرض، أو كتباً أكلها الغبار، بل  
تطلبت فقط ذاكرة بعد ظهر ذلك اليوم الربيعي، ورجلاً جالساً  
على الدرج ومعه حقيبتان.

تحدثنا لبعض الوقت. كانت لدي فترة بعد الظهر لقضائها  
معه، لكنني قررت، وقد يصل الميكانيكي في أي لحظة، أن  
أستفيد من كل ثانية إلى الحد الأقصى. فسألته عن عاله،  
والحفريات الأثرية، وتحديات قضاء حياته وهو يبحث عن الماضي  
عبر الحاضر. وحنثني هو عن المحاربين، والحكماء، والقراصنة ممن  
سكنوا بلادنا في السابق.

وقبل أن أستيقظ، كانت الشمس قد انخفضت في الأفق. لم يسبق في حياتي قط أن مز الوقت بمثل هذه السرعة. أحسست بأنه شعر بالأمر ذاته. واصل طرح الأسئلة علي لإبقاء الحديث مستمراً، وكى لا يمنحني الوقت لأقول إنه علي أن أغادر. تحدث من دون توقف، أخبرني عن كل تجاربه، وأراد أن يعرف كل شيء عني أيضاً. أمكنني أن أرى في عينيه أنه يرغب فيّ بقوة، برغم أنني كنت أبلغ في ذلك الوقت ضعفي عمرك الآن.

كان الطقس ربيعياً، والهواء يعبق برائحة رائعة. شعرت بأنني شابة من جديد. توجد زهرة لا تتفتح إلا في الخريف، وقد شعرت، في ساعات بعد الظهر ذاك اليوم، بأنني تلك الزهرة. كما لو أن ذلك الرجل ظهر فجأة على الدرج في خريف حياتي، عندما اعتقلت أنني اختبرت كل ما يمكنني اختباره، ليظهر لي أن المشاعر - الحب على سبيل المثال - لا تشيخ مع الجسد. مشاعر تهب على أرواحنا قادمة من جزء من العالم نجهله، ولا نعرفه. لكنه عالم لا وجود فيه للزمان، ولا موطئ قدم للمكان فيه، أو للحدود.

صمتت، وبقيت جامدة في مكانها لبرهة، وعيناها لا تزالان شاركتين مسمرتين في ذلك الربيع البعيد.

شعرت، أشبه بمراهقة في الثامنة والثلاثين، بأن شخصاً يريد وصالي بقوة، ثم يؤذمني أن أغادر. توقف فجأة عن الكلام، ونظر في عمق عيني، وابتسم، كما لو أن قلبه أدرك ما أفكر فيه وأراد أن يقول لي إنه صحيح، وإنني مهمة جداً له. صمت لبعض الوقت عن أي كلام، ثم ودعني وودعته والميكانيكي لما يصل بعد.

تساءلت، طوال أيام كثيرة، إذا كان هذا الرجل موجوداً فعلاً، أم أنه ملاك أرسله الله ليعلمني الدروس السرية للحياة. فزرت في



النهاية أنه رجل حقيقي، شخص أحبني ولو لساعات بعد ظهر يوم واحد، وأعطاني كل ما احتفظ به لنفسه طوال حياته: كفاحاته، أفراحه، مصاعبه، وأحلامه. وأنا أيضاً منحتة نفسي كاملة في بعد الظهر ذاك اليوم. كنت رهيقتة، زوجته، المستمعة إليه، عشيقته. وقد اختبرت في بضع ساعات فقط حب حياة كاملة..

تطلعت الأم إلى الابنة، وهي تأمل أنها قد فهمت، لكنها شعرت في أعماقها بأن بريدا تعيش في عالم لا مكان فيه لهذا النوع من الحب.

وانتهت إلى القول، «لم أكف قط عن حب والدك، ولو ليوم واحد. فلطالما وقف إلى جانبي باذلاً ما في وسعه، وأريد أن أبقى معه إلى النهاية. لكن القلب غامض، وأنا في الحقيقة لا أزال لا أفهم ما الذي جرى بعد ظهر ذلك اليوم. ما أعرفه أن لقائي هذا الرجل تركني أشعر بأنني أكثر ثقة، وأظهر لي لا زلت أملك القدرة على أن أحب وأحب، وعلمني أمراً آخر لن أنساه أبداً، لا يعني العثور على أمر مهم في الحياة، التخلي عن جميع الأمور المهمة الأخرى، ولا التنكّر لها.

لا أزال أفكر فيه أحياناً. أود لو أعرف مكانه، وهل لا يزال حياً، أم أن الله قد استعاد روحه. أعرف أنه لن يعود أبداً. ولهذا. يمكنني أن أحبه بمثل هذه القوة وهنا اليقين، لأنني لا أستطيع أن أفقده. فهو، بعد ظهر ذلك اليوم، قد وهبني نفسه بأكملتها.

نهضت الوالدة، وقالت، «من الأفضل أن أذهب إلى المنزل، وأنتهي من تحضير ثوبك..

أجابت بريدا، «أعتقد أنني سأبقى هنا لبعض الوقت.

توجهت إلى ابنتها وقبلتها بمحبة.

شكراً لاستماعك إليّ. إنها المرة الأولى التي أخبر فيها هذه  
القصة لأحد. لطالما خفت أن أموت قبل أن أفعل ذلك، فتمحى القصة  
عن وجه الأرض إلى الأبد. وها أنت الآن ستحتفظين لي بها.

صعدت بريد الجرج ووقفت خارج الكنيسة، هنا البنى الصغبر. المستدير، الذي يشكّل مفخرة المنطقة. إنه واحد من أهم أماكن العبادة المسيحية في إيرلندا، وأقدمها. ويأتي الباحثون والسياح سنوياً لزيارته. لم يبق شيء من البنية الأساسية التي تعود إلى القرن الخامس سوى بعض الأطلال الأثرية هنا وهناك. كل تدمير كان يعفو عن مكان سليم بما يسمح للزائر بتقضي تريخ الأساليب المعمارية المختلفة التي تشكل الكنيسة.

وقفت بريداً خارجاً تستمع إلى موسيقا أرغن يعزف في الداخل. كل شيء مخطط بوضوح شديد في تلك الكنيسة، فالكون موجود بالتحديد في مكانه المفترض، ولا يحتاج كل من يدخل أبوابها الشرعة للمؤمنين، إلى القلق من أي شيء. لا توجد قوى غامضة في الأعلى، ولا ليالي ظلمة. تدعو المرء إلى الإيمان من دون إدراك. فلا كلام على إحراق الناس على العمود، ويعيش رجال دين العالم معاً كما لو أنهم حلفاء، رابطين الناس مرة أخرى بالله. لكن جزيرتها لا تزال تشكل استثناء لهذا التعايش السلمي. ما زال الناس في الشمال، يقتلون بعضهم البعض باسم الدين، لكن ذلك سيتوقف في النهاية. يكاد يتم التبرؤ من الله: فهو والدنا الكريم، وجميعنا سنخلص.



قالت في نفسها، أنا ساحرة.. وهي تكافح ضد اندفاع متنامية لدخول الكنيسة. فكنيستها باتت اليوم حكمة مختلفة. ولو أنها دخلت من هذه الأبواب فستدّس المكان وتلدّس هي أيضاً برغم أن الله الذي تبحث عن حقيقته المطلقة هو نفسه واحد أحد.

أشعلت سيجارة وحذقت إلى الأفق وهي تحاول ألا تهجس في هذه الأمور. وفكرت بدلاً من ذلك في أمها. شعرت بالحاجة إلى العودة راضية إلى المنزل، وتطويق عنقها بذراعيها، وبأن تقول لها إنها، بعد يومين، ستلقن الأسرار الكبرى للسحر، وقد قامت برحلات عبر الزمن واختبرت قوة الجنس، وفي إمكانها الآن أن تحزر ما يوجد في واجهة متجر باستخدامها تقنيات حكمة القمر. تمنى لو تخبرها بأنها تحتاج إلى الحب والتفهم لأنها هي أيضاً تعرف قصصاً لا يمكنها أن تروها لأحد.

توقف الأرغن عن العزف، وتناهدت إلى سمع بريداً من جديد أصوات القرية، وغناء الطيور. وحفيف الهواء الذي يحرك الأغصان ويبشر بعودة الربيع. سمعت صرير باب يفتح ويغلق في الجهة الخلفية للكنيسة معلناً مغادرة أحدهم. وللحظة، شاهدت نفسها في يوم أحب من ذاكرة طفولتها الخصبة، تقف حيث هي الآن، وتشعر بالحنق لأن القديس استغرق وقتاً طويلاً جداً، وسرق ساعات جميلة من يوم الأحد، كانت ستخصصها لاستكشاف الحقول.

يجب أن أدخل.. ربما كان في وسع والديها أن تفهم شعورها، لكنها بعيدة الآن. وها إن أمامها كنيسة فارغة، وهي لم تسأل ويكاً قط عن دور المسيحية بالتحديد في كل ما حدث. أحست بأنها إذا دخلت من ذلك الباب، فستخون كل شقيقاتها اللواتي أحرقن على العمود.

ثم قالت في سرها، لكنتني أنا أيضاً أحرقت على العمود..

وتذكرت الصلاة التي تلتها ويكا في يوم ذكرى استشهاد الساحرات، وأشارت فيها إلى يسوع ومريم. فالحب يسمو على كل ما عداه، ولا يوجد حقد فيه، بل خطأ ظرفي فقط. وربما قرّر البشر عند حد ما، أن يصنعوا من أنفسهم ممثلين عن الله، وارتكبوا بالتالي أخطاء، الله براء منها كلها.

دخلت الكنيسة في النهاية. لم يكن أحد في الداخل. بدا من بعض الشموع المحترقة أن أحدهم قد كلف نفسه ذلك الصباح عناء تجديد عهده مع القوة التي يمكنه الشعور بها هنا، وهكذا اجتاز الجسر الذي يربط بين العالمين المنظور واللامنظور. أسفت للأفكار التي راودتها قبل دخول الكنيسة: فهنا أيضاً، ما من شيء له تفسير. وعلى الناس المخاطرة والغوص في ليل ظلمة الإيمان. وها إن الإله البسيط في الظاهر موجود أمامها وقد بسط ذراعيه.

ليس في استطاعته مساعدتها. فهي في قراراتها وحدها، وليس في مقدور أحد أن يعينها في ما هي فيه. عليها أن تتعلم ركوب المخاطر، هي التي لا تملك المواهب ذاتها، التي للمصلوب أمامها، الذي عرف ماهية رسالته كونه ابن الله. وهو لم يرتكب أي خطأ قط. لم يدرك مطلقاً الحب الإنساني العادي، بل حب والده. وكل ما وجب عليه القيام به هو الكشف عن حكمته، وتعليم البشر الطريق الحقيقية إلى السماء.

أهنا، إذًا، كل ما في الأمر؟ تذكرت صف التعليم الديني في يوم أحد، كان الكاهن فيه ملهماً أكثر من المعتاد. وكان هذا الجزء من الدرس يتعلّق بيسوع الذي يرشح دماً ويصلّي إلى الله ليدفع عنه الكأس التي أجبر على تجرّعها.

وسأل الكاهن، «لماذا يفعل، إذا كان يعرف بالفعل أنه ابن الله؟». وأجاب، «هنا لأنه عرف ذلك في قلبه فقط. فلو أنه تأكد من الأمر

على نحو مطلق لما كان لرسالته معنى، إذ يصبح عندها إنسانياً بالكامل. لأن كون المرء إنسانياً يعني أن تنتابه الشكوك، ويواصل، برغم ذلك، طريقه..

نظرت من جديد إلى الصورة، وشعرت للمرة الأولى في حياتها بأنها أكثر قرباً منها. فهنا، ربما، رجل خائف ووحيد، يواجه الموت ويسأل: «أبتاه، أبتاه، لماذا تركتني؟». وهو يقول ذلك، لأنه، حتى هو، غير متأكد إلى أين هو ذاهب. ركب المخاطرة وخاض، على غرار جميع البشر، في «ليل الظلمة»، مدركاً أنه لن يعرف الجواب إلا في نهاية رحلته. وهو أيضاً اضطر إلى المرور في حالة القلق التي تسبق اتخاذ القرار بتركه والده وأمه وقريته الصغيرة ليمضي في البحث عن أسرار الإنسان وكنهه الشريعة.

ولا بد، باحتيازه ذلك كله، من أنه عرف الحب، برغم أن الأناجيل لا تشير إلى ذلك أبداً. يصعب تبادل مشاعر الحب بين الناس، وهي عصية على الفهم أكثر من حب الكائن الأعظم. إلا أنها تتذكر أنه عندما قام من الموت، ظهر أولاً على المرأة التي رافت له حتى النهاية.

بلت الصورة الصامتة وكأنها توافق معها. فقد عرف هو الناس، والنبذ، والخبز، والحفلات، وجميع جمالات العالم. ويستحيل أنه لم يعرف أيضاً حب امرأة، وقد رشح دماً على جبل الزيتون لأنه صعب عليه، لكونه عرف حب شخص واحد، أن يغادر الأرض ويضحي بنفسه، محبةً لجميع البشر.

اختبر كل ما يمكن للعالم أن يقنمه. وبرغم ذلك واصل مسيرته، عارفاً أن «ليل الظلمة» سينتهي على الصليب، أو على كومة مشتعلة من الحطب.

«ربي، جميعنا موجودون على الأرض لركوب مخاطر تلك «الليلة  
الظلماء.. أخاف الموت، وأخشى أكثر أن تذهب حياتي هدرًا. أخاف أن  
يلزمنا الحب بأمور تتجاوز إدراكنا صحيح أنه يشع نوراً وضاءً على  
درجة كبرى من التألق، لكن الظلال التي يطرحها ترعبني..

أدركت فجأة أنها تصلي. وذلك الإله الصامت، البسيط، ينظر  
إليها، ويبدو أنه يفهم كلامها ويأخذه على محمل الجد.

جلست لفترة تنتظر جوابه، لكنها لم تسمع صوتاً أو تر إشارة.  
فالجواب هنا أمامها، في ذلك الرجل المسفر على الصليب الذي قام  
بدوره، وأظهر للعالم أنه لو أدى كل واحد دوره لما وجب على أحد  
أن يتألم. فقد عانى هو الألم نيابةً عن جميع أولئك الذين امتلكوا  
الشجاعة للقتال في سبيل أحلامهم.

وجلست بريداً نفسها فتتحب بصمت، برغم أنها لم تعرف السبب.

النهار مكفهز، لكنها لن تمطر. عاش لورنس لسنوات طويلة في تلك المدينة ويعرف غيومها. نهض، ومضى إلى المطبخ ليعدّ بعض القهوة. انضمت إليه بريدا في الوقت الذي أخذت فيه المياه بالغليان. قال، «أويت إلى الفراش في وقت متأخر جداً الليلة الماضية.. لم تجب».

تابع، «اليوم هو اليوم المقرر، وأعرف مدى أهميته لك. أحب أن أكون معك هناك».

قالت بريدا، «إنها حفلة».

- وماذا يعني ذلك؟

- إنها حفلة، ونحن، منذ تعارفنا، نذهب إلى الحفلات معاً. أنت مدعو أيضاً.



خرج الجوسي ليرى إذا كان شتاء اليوم السابق قد أضّر بنباتاته الاستوائية. إنها بخير. ابتسم في قرارة نفسه. يبدو أن قوى الطبيعة تتعاون أحياناً.

فكر في ويكا. فهي لن تتمكن من رؤية هالتي النور، لأنه لا يمكن إلا لتوأمي الروح المعنيين أن يراها، لكنها ستلاحظ بالتأكيد الطاقة المنبثقة من إشعاعات النور المتنقلة بينه وبين ربيبتها. فالساحرات نساء قبل كل شيء.

تصف حكمة القمر الأمر بأنه «رؤيا الحب»، وهذا قد يحدث أحياناً بين أناس ليسوا توأم أرواح، لكنهم هائمون في العشق. إلا أنه تخيل أن هذا سيملاًها حقناً؛ حنق النساء الذي شعرت به خالدة ذات الرداء الأبيض، التي لم يسعها أن تسمح لامرأة أخرى بأن تكون أكثر جمالاً منها.

لكن ويكا معلّمة، وستدرك على الفور مدى عبثية مشاعر الحنق، إلا أن لون هالتها سيكون عند ذاك قد تغير.

حينها، سيتوجه صوبها، يقبلها على خدها، ويقول إنه استطاع أن يدرك أنها غيورة. ستنفي الأمر، ويسألها حينها عن سبب غضبها.

ستقول إنها امرأة، ولا تحتاج إلى تفسير مشاعرها. وسيقبلها مزّة أخرى على خنثاها، لأن ما قالتة صحيح. سيخبرها كم اشتاق إليها

زمن فراقهما، وأنه معجب بها أكثر من أي امرأة أخرى في العالم،  
باستثناء بريا، لأن بريا هي توأم روحه.

وستشعر ويكا عندها بالسعادة، لكونها امرأة حكيمة.

فكر قائلاً، لا بد من أنني اتقدم في السن، وأشرع في تخيل  
المحادثات. ثم تناهى إليه أن الأمر ليس مسألة عمر فحسب، فهذه  
هي الطريقة التي طالما تصزف بها الرجال الذين وقعوا في الحب.

سرتت ويكا لأن المطر توقف. وانقشعت الغيوم قبل هبوط الليل.  
فالتبيعة تحتاج إلى أن نكون على وفاق مع سيرورة حياة  
الكاننات البشرية.

اتخذت جميع الخطوات الضرورية. لعب كل واحد دوره، وأصبح  
كل شيء في مكانه.

مضت إلى المذبح وابتهلته إلى معلّمها. طلبت إليه الحضور في  
تلك الليلة التي يجب فيها تلقين ثلاث ساحرات جديّات، الأسرار  
الكبرى، وهي تتحمل وحدها مهمة تعليمهن.

ثم مضت إلى المطبخ لتحضير بعض القهوة. عصرت بعض  
البرتقال، وتناولت قليلاً من الخبز المحمص والخبز الهش. فهي لا تزال  
تهتم بمظهرها لأنها تعلم مدى جمالها. ولا تحتاج إلى إهماله لتثبت  
أنها ذكية أيضاً، وقادرة.

حزكت قهوتها بذهن شارد وهي تتذكر اليوم الشبيه بهذا  
النهار منذ سنوات بعيدة، عندما ختم معلّمها قدرها بالأسرار  
الكبرى. وحاولت للحظة أن تتخيل الشخص الذي كانته حينذاك.  
وماهية أحلامها، وماذا أرادت من الحياة.

وقالت بصوت مرتفع، لا بد من أنني أتقدم في السن، وأجلس ها  
هنا مفكرة في الماضي. شربت قهوتها وبدأت في تحضيراتها. لا  
تزال ثمة أمور يجب القيام بها. وهي تعرف أيضاً أنها لا تتقدم في  
السن لأنه لا وجود للوقت في عالمها.

ذهشت بريدنا لعدد السيارات المتوقفة إلى جانب الطريق، وقد حلت سماء صافية محل غيوم الصباح الثقيلة، وأخذ آخر أشعة شمس الغيب فيها بالتلاشي. إنه يوم الربيع الأول، برغم البرد القارس في الجو.

طلبت الحماية من أرواح الغابة، ثم تطلعت إلى لورنس الذي ردد الكلمات ناتها على نحو أخرق بعض الشيء، لكنه بدا سعيداً كثيراً لوجوده هناك. ينبغي لكل منهما، إذا بقيا معاً، أن ينخرط في واقع الآخر، من وقت إلى وقت، إذ يوجد بينهما أيضاً جسر بين العالمين المنظور واللامنظور. والسحر موجود في كل عمل من أعمالهما.

سارا مسرعة عبر الغابة حتى بلغا الفسحة. باتت بريدنا الآن مستعدة لما تراه: رجال ونساء من جميع الأعمار، ومن حيز واسع من المهن بلا شك، وقد التقوا في مجموعات، يتحدثون ويحاولون جعل الحدث كله يبدو كأنه أكثر الأمور طبيعية في العالم. إلا أنهم يشعرون، في الواقع، بالدرجة ناتها من الخيرة التي تشعر بها هي ولورنس.

سأل لورنس، وهو لم يتوقع وجود مثل هذا الحشد. هل جميع هؤلاء الناس جزء من الاحتفال؟..

شرحت بريدنا أن البعض ضيوف مثله، وأنها ليست متأكدة بالضبط ممن سيشارك، وأن كل شيء سينكشف في وقته.

اختارا زاوية يضعان فيها حاجياتهما، بما في ذلك الكيس الذي يحمله لورنس، وفي داخله ثوب بريدا وثلاث زجاجات نبيذ. فقد أوصت ويكا بأن يأتي كل شخص، من المشاركين والضيوف. بزجاجة نبيذ كبيرة. وسبق للورنس أن سأل بريدا عن الضيف الآخر قبل مغادرتهما المنزل، فأبلغته أنه المجوسي الذي ذهبت لزيارته في الجبال، ولم يعط لورنس المسألة مزيداً من الاهتمام.

سمع امرأة إلى جانبه تعلّق، «تخلّوا، تخلّوا ما سيقوله أصدقائي إذا عرفوا أنني أشارك في اجتماع ليلي سزي للساحرات».

اجتماع ليلي سزي للساحرات. لقد نجا هذا الاحتفال من إراقة الدم، والنيران، وعصر العقل، والنسيان. حاول لورنس استعادة روعه. ففي النهاية يوجد كثر من الأشخاص مثله هنا. لكن قشعريرة اعترته عندما شاهد كومة من الحطب في وسط الفسحة.

كانت ويكا تتحدّث مع آخرين، لكنها حين رأت بريدا جاءت لإلقاء التحية وسؤالها إذا كانت بخير. شكرتها بريدا على لطفها وعزفتها حينها بلورنس.

قالت، «لقد دعوت شخصاً آخر أيضاً».

نظرت إليها ويكا مندهشة، ثم ابتسمت ابتسامة عريضة. فتأكّنت بريدا من أنها عرفت من تعني.

قالت ويكا، «أنا سعيدة. فهذا في النهاية احتفاله هو أيضاً. لقد مرّ زمن طويل لم أر فيه ذلك الساحر العزيز. وربّما تعلّم بعض الأمور».

وصل المزيد من الناس ولم تتمكّن بريدا من التمييز بين المدعوين والمشاركين. وبعد نصف ساعة، وقد أصبح عدد المجتمعين يناهز المئة، تحدّثت ويكا بهدوء ودعت إلى الصمت.

قالت، «إنها مراسم، لكنه أيضاً احتفال. ولا يمكن أي احتفال أن يبدأ بدون أن يملأ الجميع كؤوسهم».

فتحت زجاجة النبيذ التي تحملها، وملأت كأس الشخص الذي إلى جانبها. وسرعان ما أخذ النبيذ في الانسياب والأصوات في الارتفاع. لم تشأ بريدا الشرب، فلا يزال حفل القمح الذي أراها في الرجل المعابد السزية لحكمة القمر، ماثلاً في ذهنها. ثم إن الضيف الذي تنتظره لم يصل بعد.

شرع لورنس، من جهته، يشعر باسترخاء أكبر، وأخذ يتحدث مع الناس من حوله.

وقال لبريدا، وهو يبتسم، «إنها لحفلة عن حق!» فقد جاء إلى هنا متوقعاً أمراً فوق العادة، فتبين أنه مجرد حفل أكثر متعة من الحفلات التي يقيمها رفاقه العلماء.

وعلى مسافة بعيدة بعض الشيء، وقف رجل ذو لحية بيضاء عزّفه على أنه أستاذ في الجامعة. لم يعرف ما الذي يفعله في الحقيقة هنا، لكن الأستاذ تعزف إليه أيضاً بعد فترة، ورفع كأسه مرحباً.

شعر لورنس بالراحة. لم تعد الساحرات عرضة للمطاردة، ولا المتعاطفون معهن أيضاً.

سمعت بريدا أحدهم يقول، «الأمر أشبه بنزهة». نعم، إنه أشبه بنزهة، وهو ما جعلها تشعر بالحنق، لأنها توقعّت أمراً أكثر شعائرية، وأكثر شبهاً بالحفلات الليلية السرية التي شكّلت وحيّاً لغويّاً، وسان - ساينس، وببيكاسو. والتقطت حينها الزجاجة التي إلى جانبها وشرعت في الشرب.

حفلة. يتم عبور الجسر بين العالمين المنظور واللامنظور بوساطة

حفلى. أرادت بريدنا أن تعرف كيف يمكن لأي شيء مقنّس أن يحدث في مثل هذا المناخ الننيوي.

الليل يهبط سريعاً والناس يواصلون الشرب. وما إن أوشك الظلام يغمر كل شيء، حتى أوقد بعض الموجودين من الرجال النار، من دون ممارسة أي شعائر محدّدة. هكذا كان الأمر في الماضي، لأن النار لم تكن إلا مجرّد مصدر للضوء قبل أن تصبح عنصراً قوياً في شعائر السحر. وهو ضوء تجمّعت النساء من حوله للحديث عن رجالهن، وتجاربهن السحرية، ولقاءتهن مع الطواغيت والجنّيات اللواتي يضاجعن الرجال في المنام، وهن شياطين الجنس الأكثر إثارة للخوف في القرون الوسطى. هنا ما كان عليه الأمر في الماضي، حفلة، مهرجان شعبي ضخم، احتفال سعيد بالربيع والأمل في عصر شكّلت فيه سعادة المرء تحدياً للقانون لأن أحداً لا يستطيع أن يمتّع نفسه في عالم مصنوع فقط لتجربة الضعيف. نظر سادة الأرض، المنزويون في قصورهم المظلمة، إلى النيران في الغابات، وشعروا بأنهم يتعرّضون للسرقة. هؤلاء الفلاحون متشوقون إلى السعادة، ولا يمكن لأي ممن اختبرها أن يشعر أبداً بالاستئناس مع الحزن. وعندها سيتوقع الفلاحون أن يكونوا سعداء على مدار السنة، وهو ما سيشكّل تهدياً لكامل المنظومة السياسية والدينية.

انتشى أربعة أو خمسة أشخاص من السكر، وشرعوا في الرقص حول النار، وهم يحتمل أنهم يقلّدون الاجتماع الليلي السري للساحرات. رأت بريدنا بين الراقصين مبتلياً ممّن التقنهم في الاحتفال الذي نظمته ويكا في ذكرى استشهاد الأخوات. ضدمت لأنها افترضت أن أتباع حكمة القمر سيتصرفون على نحو أكثر

التزاماً بقديسية المكان. تذكرت الليلة التي أمضيتها مع الجوسي وكيف أن الشراب أعاق التواصل بينهما في خلال رحلتهما الهيولية. سمعت أحدهم يقول، «سيموت أصدقائي حسداً. لن يصدقوا أبداً أنني كنت هنا».

لا طاقة لها على احتمال ذلك، وتحتاج إلى الابتعاد قليلاً لتفهم تماماً ما يحدث، ولتقاوم رغبة قوية في المغادرة والعودة إلى المنزل قبل أن يخيب أملها كئياً بكل ما ما آمنت به منذ ما يقارب السنة حتى الآن. بحثت عن ويكا، ورأتها تتحدث وتضحك مع بعض المدعوين. وقد أخذ عدد الرافضين حول النار يتزايد مع الوقت، البعض يصفق ويغني، وآخرون من المحافظين يرافقون الغنن على الإيقاع، بالضرب على الزجاجات الفارغة بالعيدان أو بالمفاتيح.

قالت للورنس، «أحتاج إلى أن أتمشى».

كان قد تحلق حوله عدد من الناس وقد أخذوا بما يخبرهم به عن النجوم القديمة ومعجزات الفيزياء المعاصرة. لكنه توقف فجأة عن الكلام، وسألها، «أترغبين في أن أجيء معك؟».

- لا، أفضّل أن أكون وحدي.

تركت المجموعة وسارت عبر الغابة. أخنت الأصوات تصبح أكثر ضجيجاً، واختلط كل شيء في رأسها؛ الكسر، التعليقات، الناس حول النار الذين يدعون أنهم سحرة وساحرات. لقد انتظرت هذه الليلة طويلاً ليتبين أنها ليست سوى واحدة، شبيهة بتلك التي تحييها الجمعيات الخيرية ويتناول فيها الناس الطعام ويسكرون ويخبرون النكات، ويلقون من ثم الخطابات عن الحاجة إلى مساعدة الهنود في نصف الكرة الجنوبي، أو عجول البحر في القطب الشمالي.



بدأت في السير عبر الغابة وقد أبقت النار دوماً في مجال رؤيتها. سارت عبر طريق وفّرت لها منظراً من فوق الصخرة المحورية. إلا أن المنظر من فوق كان أكثر إثارة للخيبة: ويكا منشغلة في التجوال بين مختلف المجموعات، تسأل إنا كان كل شيء على ما يرام، وأناس يرقصون حول النار، وبعض الأزواج يتبادلون أولى قبلاتهم الناتجة عن السكر. لورنس يتحدث بحماسة مع رجلين، ربما عن أمور من الجيد مناقشتها في إطار حانة ما، لكن ليس في احتفال كهذا. وكان أن دخل قادمٌ حديثاً الغابة، غريب اجتنبه الضجيج يبحث عن بعض المتعة.

عرفته من طريقته في المشي.

إنه الجوسي.

هبت بريلا وشرعت تركض عائدة عبر الطريق. أرادت بلوغه قبل أن يصل إلى الحفلة. فهي تحتاج إلى أن يساعدها كما فعل من قبل، لأنها تريد أن تفهم معنى ما يحدث هناك.

ظنّ الجوسي، وهو يقترب، أن ويكا لا بد أنها تعرف كيف تنظم اجتماعاً ليلياً سرياً للساحرات. تمكّن من رؤية الفيض الخالص للطاقة بين الأشخاص الموجودين، والشعور به. فالاجتماع السري، في هذه المرحلة من الشعائر، يشبه أي حفلة أخرى. فمن المهم ضمان أن يصبح الموجودون على الموجة ناتها. وهو، في اجتماعه السري الأول، شعر بصدمة شديدة من جزاء ذلك كله. وتذكّر أنه استدعى معلمه وسأله عما يجري.

سأله معلمه وقد انزعج من مقاطعة الجوسي لحديثه المهم، ألم يسبق لك أن حضرت حفلة من قبل؟.

أجاب الجوسي بأنه فعل ذلك بالتأكيد.

وما الذي يجعل من الحفلة احتفالاً جيداً؟.

أن يمتع الجميع أنفسهم..

قال معلمه، منذ الأيام الأولى لهم في الكهوف والبشر يقيمون الحفلات. إنها الشعائر الجماعية الأولى التي نعرف بها، وقد أخذت حكمة الشمس على نفسها إبقاء هذه الشعائر حية. تنقي الحفلة الجيدة أذهان جميع المشاركين فيها، وهو أمر تحقيقه صعب جداً. فالأمر لا يتطلب سوى بضعة أشخاص لإفساد المزاج العام. ويعتقد هؤلاء أنهم أكثر أهمية من الآخرين، ويصعب إرضاؤهم لأنهم يعتقدون أنهم يهدرون وقتهم لأنهم لا يستطيعون التواصل مع أي

يكن. وينتهي بهم الأمر، في العادة، ضحايا شكل غامض من أشكال العدالة الشاعرية، فيميلون إلى المغادرة وقد ناؤوا تحت البرقات الهيولية الخارجة من أولئك الناس الذين استطاعوا الالتحام مع الآخرين. فتذكر أن الطريق الأولى إلى الله هي الصلاة، والأخرى هي الفرح..

مزت سنون كثيرة على ذلك الحديث مع معلّمه. وشارك المجوسي. من يومها، في اجتماعات سزية كثيرة، وهو يعرف أن ذلك مثال تم تلبيره بمهارة كبيرة، إذ إن مستوى الطاقة الجماعية يتزايد طوال الوقت.

بحث عن بريدا وسط الجمع الكبير من الناس، وهو غير المعتاد على الحشود. يعلم بأنه يحتاج إلى المشاركة في تلك الطاقة الجماعية، وهو على أتم الاستعداد لذلك، لكن تعوزه أولاً إعادة تعويد نفسه. وفي وسعها أن تساعد، وهو سيشعر باطمئنان أكبر حين يعثر عليها.

إنه مجوسي، ويعرف في شأن هالة النور. وكل ما يحتاج إليه هو تبديل مشاعره، وستظهر هذه الهالة وسط جميع هؤلاء الناس لقد بحث لسنوات عن ذلك النور، وهو هنا على مسافة أمتار منه.

بذل المجوسي حالة مشاعره. ونظر من جديد إلى الأشخاص المجتمعين هناك، لكن هذه المرة بإحساس مختلف، فاستطاع رؤية حيز واسع من الهالات المختلفة الألوان، وكأنها تأخذ في الانتقال إلى ما هو أكثر قرباً من اللون الذي سيهيمن على تلك الليلة.

فكر من جديد، إن ويكا معلّمة ممتازة. وهي تعمل بسرعة كبيرة جداً. فسرعان ما ستهتز الهالات كلها ونبذبات الطاقة إلى

تحيط بكل جسم حي، كأنها واحدة. وعندها يمكن البدء بالجزء الثاني من الشعائر.

تطلع يمناً ويسرة إلى أن حشد أخيراً مكان هالة النور، فقرر أن يقاومها، واقترب من دون أن يصدر صوتاً.

قال: «بريدا».

همس أحد الشبان بتهذيب، «لقد ذهبت تمشي».

للحظة بدا أنها دامت دهرًا، نظر المجوسي إلى الرجل الواقف أمامه.

«لا بد من أنك المجوسي الذي أخبرتني بريدا الكثير عنه»، قال لورنس. «انضم إلينا، فهي لن تتأخر».

لكن بريدا كانت قد وصلت، فوقفت قبالة الرجلين، تتنفس بصعوبة، وعيناها جاحظتان.

أحس المجوسي بشخص ما يراقب من الجانب الآخر من النار. يعرف تلك النظرة، وهي لن تتمكن من رؤية هالات النور، لأن توائم الروح وحدها تتعرف بعضها إلى بعض. إلا أنها نظرة عميقة وقديمة، نظرة من يعرف حكمة القمر وقلوب الرجال والنساء.

استدار المجوسي في مواجهة ويكا. فابتسمت له من الجانب لآخر للنار، فهي قد أدركت كل شيء في جزء من الثانية.

سمرت بريدا كذلك عينيها بالمجوسي وقد أضاءهما السرور لجينه.

قالت، «أود أن أعزفك بلورنس». لقد أصبحت الحفلة فجأة ممتعة، وهي لم تعد في حاجة إلى أي شروحات.

بقي المجوسي على تلك الحالة من الشعور المتبئل. وشاهد هالة

بريدا تتحول سريعاً وتقترب من اللون الذي اختارته ويكا. فهي مسرورة وسعيدة لجينته، ويمكن لا يقوله أو يفعله أن يخرب تلقينها في تلك الليلة. وعليه أن يسيطر على مشاعره بأي ثمن.

قال للورنس: «سررت بالتعزف إليك، فما رأيك في أن تصب لي كأساً من النبيذ؟».

ابتسم لورنس وناولوه الزجاجة. وقال، «أهلاً بك في المجموعة، فانا متأكد من أنك ستستمتع بالحفلة».

أشاحت ويكا بنظرها وأطلقت تنهيدة ارتياح. فبريدا لم تلاحظ شيئاً. وهي تلميذة جيدة، وستكره ويكا أن تخرجها من حفلة التلقين الليلة بسبب فشلها في اتخاذ أبسط الخطوات، وعدم الانضمام إلى حفل الانشراح العام.

وفي وسعه أن يهتم بنفسه، لأن وراء المجوسي سنوات من العمل والانتظام، وسيتمكن من السيطرة على مشاعره، على الأقل - يكفي من الوقت لاستبدالها بغيرها. وهي تحترم عمله الشاق وعناده، وتشعر ببعض الخوف من قوته الخارقة.

حدثت بعض مدعويها الآخرين، لكنها لم تتمكن من تجاوز دهشتها لما رأيته للتو. هنا هو إذا السبب في إعارته هذا القدر من الاهتمام لبريدا التي هي في النهاية ساحرة مثل أي ساحرة أخرى أمضت مختلف تجسدها تتعلم حكمة القمر.

فبريدا تؤام روحه.

لا بد من أن حلستي النسائي لا يعمل كما يجب. فهي :  
تصوّرت كل شيء إلا السبب الأكثر بدهاة. وعزّت نفسها.

بالتفكير في أن فضولها كله عاد بنتيجة إيجابية على الأقل:  
إنها الطريق التي اختارها الله ليتمكنها من إعادة اكتشاف  
تلميذتها.

لح في الحشد شخصاً يعرفه، فاعتذر للحظة للذهاب والتحدث إليه. أحست بريداً بالغبطة، وقد استمتعت بوجوده قربها، لكنها حبّنت فكرة أن تتركه يذهب. أنبأها حدسها النسائي بأن من الأفضل ألا يقضي هو ولورنس الكثير من الوقت معاً، فقد يصبحان صديقين، ومن الأفضل لرجلين يحبّان المرأة نفسها، أن يكره أحدهما الآخر، من أن يصبحا صديقين، فلو حدث ذلك لانتهى بها الأمر إلى خسارتها معاً.

تطلّعت إلى الناس المتحلّقين حول النار. شعرت فجأة بالرغبة في الرقص هي أيضاً. طلبت إلى لورنس الانضمام إليها، فترنّد للحظة. ثم استجمع شجاعته ووافق. استمرّ الناس في الدوران والتصفيق. يشربون النبيذ، ويضبطون الإيقاع بالقرقعة بالعبدان والمفاتيح على الزجاجات الفارغة. وكان المجوسي، كلّما مزّت راقصة من أمامه. يبتسم ويرفع لها كأسه. إنها واحدة من أفضل ليالي حياتها.

انضمت ويكا إلى حلقة الراقصين، حيث يشعر الجميع بالاسترخاء والفرح. وها إن المدعوّين، القلقين بعض الشيء مما قد يحدث، والمنشغلي البال حيال ما قد يرون، يندمجون الآن بكنيتهم في روح الليل. لقد حلّ الربيع، وهم يحتاجون إلى الاحتفال، وملأ أرواحهم الإيمان بأيام مقبلة تنيرها الشمس، ولينسوا، بأسرع ما يمكن، الأمسيات الكئيبة وليالي الوحدة التي أمضوها في المنزل.

ارتفع صوت التصفيق، وها إن ويكا هي التي تحدد الإيقاع الآن. إنه إيقاع ملخ ومنتظم. تسمرت أعين الجميع في النار. لم يشعر أحد بالبرد، بدا كما لو أن الصيف قد حل بالفعل. فشرع الناس المتحلقون حول النار في نزع ثيابهم..

فلنغن! قالت ويكا. وغنت مرات عدة أغنية مؤلفة من بيتين بسيطين من الشعر، وسرعان ما أخذ الجميع يرددونها معها. قلة من الناس أدركت أنها كلمات الساحرات المقدسة، حيث ما يهم هو جزس الكلمات وليس معناها. إنه صوت اتحاد المواهب، ويمكن لن وهبوا الرؤية السحرية - مثل المجوسي وغيره من العلمين الحاضرين - رؤية خيوط النور تجمع بين مختلف الناس.

ضجر لورنس أخيراً من الرقص، وأراد الانضمام إلى «الموسيقيين». وابتعد آخرون عن النار، بعضهم لأنه تعب، وآخرون لأن ويكا طلبت إليهم المساعدة على إبقاء الإيقاع مستمراً. وحدهم الملقنون لاحظوا ما يجري، وعرفوا أن الحلقة أخذت تدخل في المجال المقدس. وسرعان ما بقيت نساء حكمة القمر والساحرات اللواتي سيتم تلقينهن الليلة، يرقصن وحدهن حول النار.

حتى تلامذة ويكا الذكور توقفوا عن الرقص، لأن شعائر تلقين الرجال مختلفة، وتحدث في تاريخ آخر. أخذت الطاقة النسائية، طاقة التحول، تدور وتدور في الحيز الهولي فوق النار مباشرة. هكنا هو الأمر منذ الأزل.

\* \* \*

بدأت بريلا تشعر بحز شديد. لا يمكن أن يكون النبذ السبب، لأنها لم تشرب سوى القليل منه. ربما كان وهج النار. شعرت برغبة كبيرة في خلع قميصها، لكنها شعرت بإحراج أخذ يفقد



بالتدريج كل معنى، وهي تصفّق وتنشد تلك الأغنية البسيطة وترقص حول النار. تسمرت عيناها الآن في اللهب، وأخذت أهمية العالم تتضاءل باطراد. إنه شعور مشابه كثيراً لما اختبرته عندما كشفت لها أوراق الحظ عن نفسها للمرة الأولى.

«سأدخل في غيبوبة ذهنية»، لكنها لم تهتم، وهمست في سرها: «وإن يكن، فهذه الحفلة ممتعة!»

«يا للموسيقا الغريبة»، شرع لورنس يفكر، وهو يحافظ على الإيقاع ضارباً على الزجاجاة. لاحظت أذنه، المتدربة على الاستماع إلى وقع جسده، أن إيقاع التصفيق وجرس الكلمات بهتزان في وسط صدره تماماً، كما يحدث عندما يسمع الطبل الأعظم في حفل موسيقي كلاسيكي. والغريب في الأمر هو أن الإيقاع يتحكم على ما يبدو في خفقان قلبه أيضاً.

أخذ يتزايد في الخفقان حيث سرعت ويكا الإيقاع. لا بد من أن الأمر ذاته يقع للجميع.

أنباه عقله أن «المزيد من الدم ينساب إلى رأسي». لكنه يشارك في شعائر ساحرات، وليس الوقت مناسباً للتفكير في مثل هذه الأمور؛ وفي وسعه التحدث عن الأمر لاحقاً مع بريدا.

وقال بصوت مرتفع، «إنها حفلة، وأريد أن أستمتع». وصاح أحدهم قربه: «اسمع، اسمع!» وقد ازدادت سرعة بريدا في التصفيق بعض الشيء.

\* \* \*

أنا حزة. وفخورة بجسدي لأنه علامة الله في العالم المنظور.. لم

تعد حرارة النار نطاق. فقد بدا لها العالم بعيداً جداً، ولم تعد تبالي بالأمور السطحية. إنها حية، والدم يهتر في شرايينها، وسلّمت بكنيتها، جسداً وروحاً، إلى بحثها. فالرقص حول النار ليس بجديد عليها، لأن الإيقاع أيقظ ذكريات نائمة لزمن كانت فيه معلّمة حكمة الزمان. وهي ليست وحدها، لأن الحفلة هي إعادة لقاء مع ذاتها ومع الحكمة التي حملتها عبر حيوات كثيرة. وقد شعرت باحترام عميق لنفسها.

فها هي مزّة أخرى في جسد جميل، حارب للملايين السنين من أجل البقاء في عالم معاد. عاش في البحر، وزحف على الأرض، وتسلق الأشجار، ومشى على القوائم الأربعة، وهو الآن يقف باعتزاز وقدماه راسختان في الأرض. يستحق هذا الجسد الاحترام على كفاحه الطويل. ولا توجد أجساد جميلة أو بشعة، لأنها جميعها تبعت المسار ذاته، وهي كلّها الجزء المنظور للروح التي تسكنه.

شعرت بالاعتزاز الشديد بجسدها.

وخلعت قميصها.

إنها لا ترتدي حقالة صدر، لكن هنا لا يهم. نعم، هي فخورة بجسدها وليس بمقدور أحد أن ينتقدها على ذلك: حتى لو كانت في السبعين من العمر، لأن الروح تستطيع أن تقوم بعملها من خلال جسدها.

ولم يهم أيضاً أن النساء الأخريات حول النار فعّلت الأمر ذاته.

حلّت أخيراً حزام سروالها ووقفت هناك عارية. شعرت بأنها أكثر حزبة من أي وقت مضى في حياتها. فليس لما تقوم به من سبب. تفعل ذلك لأن العري هو الطريقة الوحيدة، في تلك اللحظة، لإظهار مدى حزبة روحها. ولا يهم وجود أناس آخرين يرتلون

ثيابهم ويتفرجون، فكل ما ترغب فيه هو أن يشعروا حيال أجسادهم بما تشعر به حيال جسدها. وفي وسعها الرقص بحزبة بدون أن يعرقل أي شيء حركاتها. فكل نزة من جسدها تلامس الهواء، والهواء سخّي جلب معه من بعيد عطوراً سزية تكسوها من رأسها إلى أخمص قدميها.

لاحظ الرجال والمدعوات الأخريات الذين يضربون على زجاجات  
النبيذ، أن النساء حول النار عاريات، فصفقوا أو أمسكوا بأيديهم  
وغنوا، أحياناً بلطافة وأحياناً بجموح. لم يعرف أحد من الذي  
يضبط الإيقاع؛ أهم الناس الذين يطرقون على الزجاجات، أم  
التصفيق، أم الموسيقى. بلوا جميعهم مدركين ما يجري، حتى لو أن  
أحدهم امتلك في تلك اللحظة ما يكفي من الشجاعة لكسر  
الإيقاع، لا أمكنه ذلك. وبواجهه المعلمون في هذا الوقت من الشعائر  
واحدة من أكبر مشكلاتهم، وهي التأكد من عدم إدراك أحد أنه  
في حالة غيبوبة ذهنية. يحتاجون إلى الشعور بأنهم يسيطرون على  
الأمر ولو لم يكونوا كذلك. ولا تنتهك وبكا القانون الوحيد، وهو  
عدم التلاعب بإرادة الآخرين، وهو أمر إذا كُسر تعاقب عليه  
الحكمة بشدة استثنائية، لأن الجميع يعرفون أنهم موجودون في  
اجتماع ليلي سزي للساحرات، وأن الحياة تعني، بالنسبة إلى  
الساحرات، مناجاة الكون.

ولن يخبر أي من هؤلاء الناس عما رآه عندما تصبح هذه الليلة، في  
وقت لاحق، مجرد ذكرى. ليس ما يمنعهم من ذلك سوى أنهم  
شعروا جميعهم بأنهم في حضرة قوة عظيمة، قوة غامضة  
ومقنسة، وفائقة الحد، قوة لن يجرو أي بشري على تحنيها.

طلبت إليهن المرأة المتشحة بالثوب الأسود أن يستدرن. وهي المرأة

الوحيدة التي لا تزال ترتدي كامل ثيابها، بينما الأخريات جميعهن عاريات ويرقصن ويصفقن ويتميلن.

وضع رجل كومة من الأثواب قربها. ثلاثة سيتم ارتداؤها للمرة الأولى، واثنان متشابهان تماماً من حيث الطراز. هؤلاء هم الأشخاص الذين يتمتعون بالموهبة نفسها التي اتخذت شكلها المادي في الثوب الذي حملت به كل امرأة.

لم تعد ويكا هي حاجة إلى التصديق الآن، فالآخرون استمروا في ذلك، كما لو أنها هي التي لا تزال تحافظ على الإبقاء.

**ركعت. ضغطت بإيها عليها على رأسها وشرعت في أعمال القوة.**

إن قوة حكمة القمر، حكمة الزمان، موجودة هناك. وهي قوة على درجة كبيرة من الخطورة، قوة يمكن للساحرات استحضارها حين يصبحن معلمات. وتعرف ويكا كيفية استخدامها، إلا أنها طلبت برغم ذلك الحماية أولاً من معلمها.

في تلك القوة تسكن حكمة الزمان. هناك الأفقى، الحكمة والبارعة. وحدها العذراء تستطيع أن تخضع الأفقى بأن تسحق رأسها تحت عقبها. لذلك صلت ويكاً أيضاً للعذراء مريم، طالبة إليها صفاء الروح ونقاءها، وثبات اليد، وحماية رداؤها بحيث يمكنها إنزال تلك القوة على النساء أمامها من دون أن تغوي أيّاً منهن، أو تسيطر عليها.

رفعت وجهها صوب السماء، وتلت، بصوت ثابت وواثق، كلمات القليس بولس:

فالذي يفسد هيكل الله يفسده الله، لأن هيكل الله مقدس.  
وهو أنتم.

لا يخدعن أحد نفسه. إن ظن أحد بينكم، في هذا الدهر، أنه حكيم، فليصز جاهلاً ليصير حكيماً.

لأن حكمة هذا العالم جهالة عند الله. فقد كُتب، أنه يصطاد الحكماء بخدعتهم.

وأيضاً، إن الرب يعلم أفكار الحكماء أنها باطلة.

إذاً، فلا يفتخرن أحد ببشر، لأن كل شيء هو لكم.

أبطأت ويكا إيقاع التصفيق بحركات قليلة من يدها. أخذ الأشخاص الذين يضربون على زجاجات النبيذ يفعلون ذلك ببطء، أكبر، وكذلك شرعت النساء في إبطاء تمايلهن ودورانهن. تبقّى ويكا القوة تحت السيطرة، وعلى الأوركسترا كلّها أن تعمل جيداً، من البوق الأعلى صوتاً إلى أهدأ كمان. احتاجت، لتحقيق ذلك، إلى مساعدة من القوة. لكن من دون أن تستسلم لها فعلاً.

صفقت بيدها فحدث ما يكفي من الضخّة، فتوقّف الجميع تدريجاً عن العزف والرقص. اقتربت الساحرات من ويكا والتقطن أثوابهن؛ وبقيت ثلاث نساء فقط عاريات. وكانت قد مزّت، عند هذا الحد، ساعة وثمان وعشرون دقيقة من الصوت المتواصل. كان جميع الموجودين في حالة من الشعور المتبذل، لكن لم يفقد أيّ منهم، في ما عدا النساء الثلاث العاريات، إدراكهم مكان وجودهم، أو ما يقومون به.

أما النساء الثلاث فكان في حالة من الغيبوبة الذهنية. فأمسكت ويكا بخنجرها الشعائري ووجهت كل قوته المركّزة صوبهن.

ستظهر مواهبهن سريعاً. وهي طريقتهن في خدمة العالم، فهن قد بلغن أخيراً منتهى الطرقات الطويلة والملتوية التي سلكنها وكل منهن جديرة بما حقّقته، بعدما اختبرها العالم بكل

طريقة ممكنة. وسوف تتابع حياتها اليومية وامتلاك مواطن ضعفها المعهودة، وتمارس أفعالها المعتادة بما فيها من لطافة وقسوة. وستواصل عذابات نفسها وفرحها، تماماً كما هو أمر كل من يشكّل جزءاً من عالم يفيض دائماً. وستعلم أيضاً، في الوقت المحدد، بأن كل كائن بشري يحمل في داخله أمراً أكثر أهمية من ذاته الخاصة، هو موهبته الخاصة تحديداً، لأن الله استودع في يد كل شخص موهبة، وهي الأداة التي يستخدمها ليظهر نفسه للعالم ويساعد الإنسانية، فالله قد اختار الكائنات البشرية لتساعده في الأرض.

والبعض يدرك موهبته من خلال حكمة الشمس، والبعض الآخر من خلال حكمة القمر. لكنهم، في مال الأمر، يعرفون جميعهم ما هي مواهبهم، حتى لو تطأب منهم ذلك تجسدت عنة.

وقفت ويكا قرب الحجر العظيم الذي وضعه الكهنة الكلتيون هناك، وقد تحلقت الساحرات بثيابهن السوداء في نصف دائرة من حولها. تطلعت إلى النساء العاريات الثلاث، وكانت أعينهن تلمع.

«اقتربن».

سارت النساء إلى وسط الدائرة النصفية، وطلبت ويكا إليهن الاستلقاء، ووجوههن إلى الأرض وأيديهن منبسطة على شكل صليب.

شاهد الجوسي بربنا تستلقي على الأرض. وحاول التركيز في هالتها. لكنه رجل، والرجل ينظر دوماً إلى جسد المرأة.

لم يرد أن يتذكر. لم يشأ أن يفكر هل هو يتألم أم لا. أدرك



أمراً واحداً فقط، هو أن مهمته مع توأم روحه التي إلى جانبه قد انتهت.

من المؤسف قضاء مثل هذا الوقت القصير معها.. لكن لا يسعه التفكير على هذا النوال. لقد تشاركنا، في فترة زمنية ما، في الجسد نفسه، وشعرا بالألم نفسه، واللذات نفسها. وربما سارا في غابة تشبه هذه الغابة، ونظرا إلى سماء الليل التي تتلألأ فيها النجوم المشرقة نفسها. وابتسم لدى تفكيره في معلمه الذي جعله يمضي تلك الفترة الطويلة في الغابة، لا شيء إلا ليفهم لقاء توأم روحه.

هكذا هي الأمور في حكمة الشمس، حيث يجبر كل شخص على تعلم ما يحتاج إلى تعلمه وليس ما يريد تعلمه. سينتخب قلبه الرجولي لفترة طويلة، لكنه يشعر في قلبه المجوسي بالزهو وبالشكر للغابة.

نظرت ويكا إلى النساء الثلاث الممددات عند قدميها، وشكرت الله على تمكنها من مواصلة القيام بالعمل نفسه عبر هذا القدر من الحيوانات الكثيرة، فحكمة القمر معين لا ينضب. كزس الكهنة الكلتيون تلك الفسحة في الغابة في زمن دخل طني النسيان منذ وقت بعيد، ولم يبق الكثير من شعائهم إلا الحجر الذي تقف أمامه. وهو حجر هائل الحجم، كبير، إلى درجة أن الأيدي البشرية لم تتمكن من نقله إلى هنا. فالقدامى عرفوا كيف ينقلون مثل هذه الحجارة بوسائل سحرية. لقد بنوا الأهرامات، والمراصد، ومدنا بكاملها في جبال أميركا الجنوبية، مستخدمين القوى التي نعرفها حكمة القمر. ولم يعد الإنسان في حاجة إلى مثل هذه المعرفة، فمُحيت من الزمن لنلا نستخدم لغايات تدميرية. إلا أن

ويكا تود لو أنها عرفت، ولو من باب الفضول المحض، كيفية قيامهم بذلك.

رخت بالأرواح الكلتيّة الحاضرة. وهذه الأرواح هي من العلّمين الذين توقّفوا عن التجسد وباتوا يشكلون الآن جزءاً من حكمة الأرض السرية، ولولاهم، ولولا قوّة معرفتهم، لفقد الكوكب وجهته منذ زمن بعيد. يطفو أولئك العلّمون الكلتيون في الهواء فوق الأشجار إلى يسار الفسحة، أجساماً هيولية محاطة بنور أبيض حاد. وهم الذين أخذوا، على مزّ العصور، يأتون إلى هنا في كل اعتدال ليتأكّدوا من الحفاظ على التقاليد. وقالت ويكا ببعض الفخر، إنه لا يزال يتم، بالتأكيد، الاحتفال بالاعتدالات حتى بعد اختفاء الثقافة الكلتيّة من التاريخ الرسمي للعالم. فلا أحد، إلا يد الله، يستطيع تدمير حكمة القمر.

راقبت الكهنة لبعض الوقت، وتساءلت: ماذا بمقدورهم أن يفعلوا بأناس اليوم؟ هل يشعرون بالحنين إلى الأيام التي أُلّفوا فيها المجيء إلى هذا المكان عندما بدأ الاتصال بالله أكثر بساطة ومباشرة؟ وفكّرت ويكا، لا، وقد صدق حلسها. فالانفعالات البشرية هي التي تبني حديقة الله، وعلى الناس، لتحقيق ذلك، أن يعيشوا زمناً طويلاً، في عصور مختلفة، وقد تبنّوا، في الأغلب، عادات مختلفة. ويتبع الإنسان، على غرار بقية الكون، طريقة النشوء، فيصبح في كل يوم أفضل من اليوم السابق، حتى لو نسي أمثولات اليوم السابق، أو اشتكى زاعماً أن الحياة غير عادلة.

فملكوت السماء يشبه الزرع الذي يبذره الإنسان في الحقل، فهو ينام ويستيقظ، ليلاً ونهاراً، وتنمو البنور برغم أنه لا يعرف كيف.

خفرت هذه الأمثولات في روح العالم وهي موجودة لفائدة الإنسانية بأسرها. والمهم هو أنه لا يزال يوجد أناس مثل أولئك الموجودين في الاحتفال، لا يخافون، ليل ظلمة الروح، وحكماء مثل القديس يوحنا الصليبي الذي أعطى وصفاً لذلك. فالجنس البشري يخلُص بأجمعه من جديد مع كل خطوة، ومع كل فعل إيمان. وسيستمر العالم في سلوك طريق النور ما دام يوجد أناس يعرفون أن حكمة الإنسان كلّها ليست إلا منتهى الحماقة في عين الله.

شعرت بالفخر بتلاميذها، رجالاً ونساءً، ممن أثبتوا أنهم قادرون على التضحية برفاهة عالم من التفسيرات اللطيفة والمتقنة لمواجهة تحدي اكتشاف عالم جديد.

نظرت مرّة أخرى إلى النساء العاريات الثلاث المستلقيات على الأرض، وحاولت أن تكسوهم من جديد بألوان الهالة التي تنبثق منهن. وها هن يسافرن الآن عبر الزمن حيث يلتقين كثيراً من توائم الروح الضالّين. وسينغمسن، من الليلة فصاعداً، في مهمّة تنتظرهن منذ ولادتهن. وقد جاوزت إحداهن الستين، لكن ليس للعمر أي أهمية. فما يهمّ هو أنهن قد أصبحن في النهاية وجهاً لوجه مع القدر الذي انتظرهن بطول صبر، وهن، من الآن فصاعداً، سيستخدمن مواهبهن للحفاظ على بعض النباتات المهمة جداً في حديقة الله. وصلت كل واحدة منهن إلى هنا لسبب مختلف، من قصة حب مخففة، إلى الإحساس بالسأم من الروتين، أو ربما بحثاً عن السلطة. واجهن الخوف، والقصور الذاتي، والكثير من الخيبات التي تنهال على من تتبع منهن طريق السحر. لكن الواقع هو أنهن بلغن المكان الذي يجب عليهن بلوغه، لأن يد الله ترشد دوماً من يسلكون طريقهم بإيمان.

فكر الجوسي وعيناه لا تزالان مسقرتين في بريدنا، في أن  
حكمة القمر فاتنة بمعلميها وشعائرها، لكن توجد حكمة  
أخرى أيضاً. وقد شعر ببعض الغيرة من ويكا لأنها ستبقى إلى  
جانب بريدنا لوقت طويل. والحكمة الأخرى أكثر صعوبة لأنها  
بسيطة، ذلك أن الأمور البسيطة تبدو دوماً شديدة التعقيد. ويعيش  
معلمو هذه الحكمة في العالم، وهم لا يدركون دوماً أهمية ما  
يفعلونه، إذ غالباً ما يبدو الحافز إلى التعليم مجزء حافز عبثي وهم  
نجارون، وشعراء، وعلماء رياضيون، وأناس من جميع المهن ومشارب  
الحياة، يعيشون منتشرين في شتى أنحاء العالم. أناس شعروا فجأة  
بالحاجة إلى الحديث مع أحد ما، وإلى شرح شعور لا يمكنهم فهمه  
تمام الفهم، لكن يستحيل أن يبقوه لأنفسهم. وبهذه الطريقة أبقت  
حكمة الشمس معرفتها حية، لأنها حافز الخلق.

وحيثما يوجد أناس، يوجد دوماً أثر ما من آثار حكمة الشمس.  
وتكون هذه الآثار في بعض الأحيان منحوتة، وأحياناً أخرى طاولة،  
أو بضعة أبيات من قصيدة تمزرها مجموعة معينة أو قبيلة ما من  
جيل إلى جيل. فالنين تحنث حكمة الشمس من خلالهم، أناس  
كغيرهم من الناس، نظروا في صباح واحد وفي أمسية واحدة إلى  
العالم، وشعروا بوجود شيء أعظم. وارتموا، من غير علم، في بحر  
مجهول، وغالباً لم يعاودوا القيام بذلك من جديد. فكل واحد  
بممتلك سز الكون، أقله مرة واحدة في كل تجسد.

وجدوا أنفسهم، للحظة، وقد انغمسوا في الليل الظلمة، إلا أنهم  
نادراً ما عادوا إلى هذا الليل لافتقارهم إلى الإيمان الذاتي الكافي.  
ووجد القلب الأقدس، الذي غذى العالم بالمحبة والسلام والتكرس،  
نفسه وقد أحيط مزة أخرى بالأشواك.

سزت بريدنا لأنها معلمة حكمة القمر، وكل من جاء إليها

تشوق إلى العمل، بينما يعيش معظم أتباع حكمة الشمس في هروب دائم مما تعلمهم إياه الحياة.

وفكرت ويكا في أنه .ليست للأمر أهمية،، لأن عصر المعجزات في طريق العودة، ولا يمكن لأحد الاستمرار في اللامبالاة حيال التغييرات التي شرع العالم في اختبارها. وستظهر قوة حكمة الشمس نفسها بكل إشراقها في غضون سنوات قليلة. وسيشعر جميع النين لا يتبعون طريقهم الخاصة بعدم الرضا عن أنفسهم، وسيضطرون إلى القيام بخيار: فإما أن يقبلوا وجوفاً تطفئ عليه الخيبة والألم، وإما أن يتركوا أن كل شخص ولد ليكون سعيداً. ولن يبقى أمامهم إذ ناك من خيار سوى أن يتغيروا، وسيبدأ عندها الكفاح العظيم، الجهاد.

رسمت وىكا بحركة تامة من يدها المسكة بالخنجر، حلقة غير منظورة فى الهواء، رسمت فىها النجمة الخماسية السحرية، وهى رمز العناصر الخمسة التى تعمل فى الجنس البشرى. وبات فى إمكان النساء المستلقيات على الأرض أن يتصلن الآن عبرها بعالم النور.

قالت وىكا، «أغمضن أعينكن». فانصاعت النساء الثلاث. ومارست وىكا بخنجرها الحركات الشعائرية فوق رأس كل منهن.

وقالت، «افتحن الآن أعين أرواحكن».

فتحت بريدًا عيني روحها، وإذا بها في صحراء بدت مكاناً مألوفاً  
جداً. تذكرت أنها جاءت إلى هناك من قبل، مع الجوسي.

تطلعت من حولها، ولم تتمكن من رؤيته. لم تشعر بالخوف،  
بل بهدوء وسعادة. إنها تعرف من هي وأين تعيش، تعرف أن الحفلة  
تدور في مكان آخر من الزمن. وكل ذلك لا يهم لأن النظر  
الطبيعي المائل أمامها أكثر جمالاً بكثير: الرمال، والجبال في  
البعيد، والصخرة الضخمة.

رخب بها أحد الأصوات قائلاً، «أهلاً بك». ووقف قربها سيد يرتدي  
ثياباً تشبه الثياب التي ارتداها جنها.

«أنا معلم ويكا. وعندما تصبحين أنت معلمة سيلتقي تلاميذك  
ويكا هنا، وهكذا دواليك، إلى أن تظهر روح الأرض نفسها في  
النهاية..»

أجابت بريدًا، «أنا أشارك في طقس للساحرات، في اجتماع ليلي  
سزي».

فضحك المعلم.

لقد وجدت طريقك. وقلة هم الناس الذين يمتلكون الشجاعة  
للقيام بذلك، لأنهم يفضلون اتباع طريق ليست طريقهم. يختارون  
عدم رؤية الموهبة المعطاة لهم. أما أنت فقبلت بموهبتك، ولقاؤك  
معها هو لقاؤك مع العالم».

- لكن، لماذا؟

- لتتمكني من زرع حبيقة الله.

فقالت بريدا، «حياتي أمامي، وأريد أن أعيشها تماماً كالآخرين  
أريد أن أتمكن من ارتكاب الأخطاء، أن أكون أنانية، وأن أتمتع  
بنواقصي..»

ابتسم المعلم وظهر في يده فجأة وشاح أزرق.

- لا يمكنك أن تكوني قريبة إلى الناس، إلا إذا كنت واحدة  
منهم.

تغير المشهد من حولها. فهي لم تعد في الصحراء، بل منغمسة في  
نوع من السائل الذي تسبح فيه كائنات غريبة مختلفة.

قال المعلم، «تتعلق الحياة بارتكاب الأخطاء. فقد استمرت الخلايا  
في التوالد بالطريقة نفسها لملايين السنين إلى أن ارتكبت إحداها  
خطأ فأدخلت التغيير في دائرة التكرار التي لا تنتهي.»

تفرست بريدا في البحر مندهشة. لم تسأل كيف يمكن  
التنفس فيه لأن كل ما أمكنها سماعه هو صوت المعلم، وكل ما  
أمكنها التفكير فيه هو رحلة مشابهة انطلقت بها من حقل  
القمح.

قال المعلم، «الخطأ هو ما جعل العالم يتحرك. فلا تخافي أبداً  
ارتكاب الخطأ..»

- لكن آدم وحواء طردنا من الجنة.

- سيعودان إليها في يوم من الأيام، وقد أدركا معجزة السماوات  
وكل الأرض. عرف الله ما يفعله عندما نبههما إلى شجرة معرفة



الخير والشر. فلو لم يرد منهما أن يأكلا منها لما جاء على ذكرها  
أنها.

- ولماذا فعل ذلك إنذا؟

- لجعل العالم يتحزك.

تغير المشهد وعاد إلى الصحراء والصخرة. إنه الصباح وقد أخذ الأفق  
يتضج باللون الزهري. اقترب العلم منها حاملاً الوشاح.

أنا أكرسك الآن، في هذه اللحظة. موهبتك هي أداة الله،  
ولتبرهنني على أنك أداة مفيدة..

التقطت وبكا الثوب العائد إلى صغرى النساء الثلاث وأمسكته  
بيديها الأثنتين، ثم قامت بتقدمة رمزية إلى الكهنة الكلنيين  
الذين يشاهدون، بشكلهم الهولي، كل شيء من فوق الأشجار. ثم  
استنارت صوب الشابة.

وقالت، «قفي».

وقفت بريدا وتراقصت ظلال النار على جسدها العاري. فالسنة  
الذهب هذه أهلكت في السابق جسماً آخر، لكن ذلك الزمن قد  
ولى.

«ارفعي ذراعيك».

فرفعت بريدا ذراعيها وألبستها وبكا الثوب.

لحقها العلم بالوشاح فقالت، «كنت عارية ولم أشعر بالخجل».

- لولا الخجل لما اكتشف الله أن آدم وحواء أكلتا التفاحة.

أخذ المعلم يراقب شروق الشمس. بدا ناهلاً، إلا أن بريدا عرفت أنه ليس كذلك.

وقال، لا تشعرني بالخجل أبداً. اقبلي ما تقدمه إليك الحياة، وحاولي أن تشربي من كل كأس. يجدر بالمرء تذوق جميع أنواع النبيذ، فبعضه يجب ارتشافه، وفي البعض الآخر عليك شرب الزجاجاة كلها.

- وكيف أميز بينها؟

- من خلال التذوق. فلا يمكنك أن تعرفي مدى جودة النبيذ ما لم تتذوقي السين منه.

أناوت وىكا بربدا فى مواجفة النار. وانتقلت من ثم إلى المتلقة التالية، فالتقطت النار طاقة موهبتها وأمكنها تبيانها لها. وكانت بربدا. عند تلك اللحظة، تشاهد أحد شروقات الشمس، تلك الجمرة السماوية اللاهبة، التي ستضيء، من الآن فصاعداً، ما بقي من حياتها.

وما إن أشرقت الشمس، حتى قال المعلم: عليك الذهاب الآن.

أبلغته بربدا أنها ليست خائفة من موهبتها، فانا أعرف مقصدي وما الذي سأفعله. كما أعرف أن ثمة شخصاً ساعدني في الوصول إلى هنا.

لقد جنت إلى هنا من قبل، ووجدت أناساً يرقصون ومعبدنا سرياً شيد للاحتفال بحكمة القمر..

لم يقل المعلم شيئاً، واستدار صوبها وصنع إشارة بيده اليمنى.

تم قبورك. ولتكن طريقك طريق سلام في زمن السلم،  
ومعركة في أيام المعارك. فلا تخلطي بينهما أبداً.

\* \* \*

أخذ وجه العلم في التلاشي ومعه الصحراء والصخرة. وحدها  
الشمس بقيت، لكنها أخذت تصبح أمراً واحداً مع السماء. ثم  
احلولكت السماء وصارت الشمس أشبه بالسنة النار.

ها إنها قد عانت لتتذكر كل شيء الآن: الضجيج، التصفيق، الرقص والغيبوية الذهنية. تذكرت أنها خلعت ثيابها أمام جميع هؤلاء الناس، وأخذت تشعر ببعض الإحراج. لكنها تذكرت أيضاً لقاءها المعلم. حاولت السيطرة على شعورها بالخجل والقلق اللذين سيرافقانها دائماً، ويجب أن تألفهما.

طلبت ويكا من المتلقنات الثلاث الوقوف في منتصف الحلقة التي شكلتها النساء. وتماسكت الساحرات بالأيدي وشكلن دائرة.

غنين أغاني لم يجروا أحد على تراندها، وانسابت الألحان من شفاههن شبه المطبقة، مطلقه ذنبات غريبة أخذت حنتها في الارتفاع إلى أن شابته صراخ بعض الطيور وقد جن جنونها. وهي، في مرحلة ما من المستقبل، ستتعلم كيف تؤذي هذه الأصوات. وستتعلم أموراً كثيرة أخرى إلى أن تصبح هي أيضاً معلمة تلقن رجالاً ونساء آخرين حكمة القمر.

لكن ذلك لن يحدث إلا في الوقت المحدد له. ولديها الوقت كله الآن، وقد وجلت قدرها من جلد، وثمة من يساعدها. وأمامها الأبدية.

بدا لبريدا أن ألواناً غريبة تحيط بالجميع، وشعرت بأن الأشياء ملتبسة عليها بعض الشيء، وهي التي أحببت العالم كما كان من قبل.

توقفت الساحرات عن الغناء.

قالت ويكا، «أصبح تلقين القمر مُنجزاً وتاماً. ها إن العالم يصبح حقلاً، وعليكن بالعمل للتأكد من الحصول على حصاد جيد..»

وقالت واحدة من المتلقنات، «أشعر بالغرابية، وكل شيء مغبش..»

- ما تربنه هو حقل الطاقة، أو هالته كما نسقيها، وهي تحيط بكل فرد. إنها الخطوة الأولى في طريق الأسرار. وسرعان ما سيتلاشى هذا الإحساس، لكنني سأعلمكن لاحقاً كيف توظفنه من جديد..

ثم رمت خنجرها الشعائري في الأرض بحركة سريعة ورشيقة. فانغرز سريعاً، وقبضته تهتز بقوة من شدة الارتطام. وقالت، «انتهت المراسم..»

توجهت بريدا صوب لورنس الذي شغت عيناه، وقد شعر بمدى افتخاره بها وحبّه لها. ففي وسعهما النمو معاً، وابتكار طريقة جديدة في الحياة، واكتشاف كامل الكون الممتد أمامهما، وهما ينتظران أناساً شجعاناً مثلهما.

لكن ثمة رجلاً آخر أيضاً. وقد اتخذت قرارها، وهي تتحدث مع معلّم ويكا، لأن ذلك الرجل الآخر سوف يكون بمقدوره أن يمسك بيدها في الأزمنة الصعبة، ويرفدها بخبرة ومحبة عبر ليلة الإيمان الظلماء. ستتعلم أن تحبّه، ويكون حبها له كبيراً بقدر الاحترام الذي تكّنه له. فكلاهما يسير في درب المعرفة نفسها، وهي لم تبلغ المكان الذي هي فيه الآن إلا بفضلّه. ومعه ستتعلم حكمة الشمس في يوم من الأيام.

تعرف الآن أنها ساحرة لقّنت فن أعمال السحر عبر قرون كثيرة، وقد عانت إلى حيث يجب أن تكون. ومن هذه الليلة فصاعداً ستصبح الحكمة والمعرفة الأمرين الأكثر أهمية في حياتها.

قالت للورنس، «في وسعنا الآن المغادرة». فآخذ يحنق إلى هذه المرأة الغارقة في السواد، لكن بريدا عرفت أن المجوسي سيراهها وقد ارتلت الأزرق.

ناولته الكيس الذي يحتوي على ملابسها الأخرى. وقالت،

«سبقني وانظر إن كان في وسعك أن تؤمن لنا وسيلة تقلنا، فانا  
أحتاج إلى الحديث مع شخص ما..

أخذ لورنس الكيس، لكنه مضى بعيداً بعض الشيء صوب  
الطريق الذي يقطع الغابة. فقد انتهت المراسم، وعاد إلى عالم البشر  
بحبهم، وغيبتهم، وحروبهم من أجل السيطرة.

وعاد الخوف أيضاً، لأن بريدا أخذت تتصرف بغرابة.

فقال للشجر من حوله، «لا أدري إذا كان الله موجوداً. لكن لا  
يمكنني التفكير في ذلك الآن، لأنني أنا أيضاً أقف في مواجهة  
السز الغامض..

شعر بأنه يتكلم بطريقة مختلفة، وبثقة غريبة لم يعرف أن  
يملكها من قبل. كما أنه شعر في تلك اللحظة أيضاً بأن الأشجار  
تستمع إليه.

قد لا يفهمني الناس الموجودون هنا، وقد يزدرون جهودي في  
السعي إلى الله برغم أنني لاؤمن به. وهو إله الشجعان، هنا إذا  
وجد..

لاحظ لورنس أن يديه ترتجفان بعض الشيء. فقد انقضت الليلة  
ولم يفهم شيئاً مما دار فيها. وكل ما عرفه هو أنه دخل في حالة  
من الغيبوبة الذهنية. لكن لا علاقة لارتجاف يديه المتواصل  
بالانغماس في الليل الظلمة، كما تسميه بريدا.

رفع نظره إلى السماء. كانت لا تزال ملأى بالغيوم المنخفضة.  
قالله هو إله الشجعان، وسيتفهمه لأن الشجعان هم من يتخذون  
القرارات برغم خوفهم، والذين يلوعهم الشيطان في كل خطوة  
من خطواتهم في الطريق، ويتملكهم القلق حيال أي عمل من  
أعمالهم، ولا يكفون عن التساؤل إذا كانوا على خطأ أم على

صواب. وبرغم ذلك، فإنهم يتصرفون. يفعلون ذلك لأنهم أيضاً يؤمنون بالمعجزات كالساحرات اللواتي رقصن في تلك الليلة حول النار.

ربما حاول الله العودة إليه من خلال تلك المرأة التي تسير الآن مبتعدة صوب رجل آخر. وهي إن رحلت، فربما يرحل الله هو أيضاً إلى الأبد. فهي تشكّل فرصته، لأنها تعرف أن الحب هو الطريقة الوحيدة لانغماس النات في الخالق. ولم يرد أن يخسر فرصة استردادها.

أخذ نفساً عميقاً، متنشّقاً هواء الغابة البارد والنقي في رنتيه، وقطع على نفسه عهداً مقدساً.  
قاله هو إله الشجعان.

سارت بريدا متوجهة صوب الجوسي، فالتقيا عند النار. لم تخرج الكلمات إلا بصعوبة.

وكانت هي التي كسرت الصمت،

- نحن في الطريق ذاتها.

هزّ برأسه موافقاً.

فلنسلكما معاً..

أجاب الجوسي، لكنك لا تحبينني..

بل أحبك. أنا لا أعرف بعد حبي لك، لكنني أحبك. أنت توأم

روحي..

ظل الجوسي محتفظاً بنظرة متباعدة في عينيه. فهو يفكر في حكمة الشمس، وكيف أن الحب يشكّل واحداً من أهم



دروس هذه الحكمة. إنه الجسر الوحيد المعروف بين العالم المنظور والكون اللامنظور، واللغة الفعالة الوحيدة لترجمة الدروس التي يلقنها الكون يومياً للكائنات البشرية.

قالت، «لن أذهب إلى أي مكان، وأنا باقية معه».

أجابها الجوسي، «خليك ينتظر، وأنا أبارك حبكما».

نظرت إليه بريدا وقد التبس عليها الأمر.

فقال متابعاً، «لا يمتلك أحد مغيب شمس كذلك الذي شاهدناه تلك الليلة، تماماً كما لا يمكن لأحد أن يمتلك بعد ظهر من المطر الذي يطرق على النافذة، أو سكينه طفل نائم، أو اللحظة الساحرة التي يتكسر فيها الموج على الصخور. لا يمكن لأحد أن يمتلك أشياء هذه الأرض الجميلة، لكن يمكننا أن نعرفها ونحبها. وفي أوقات كهذه يظهر الله نفسه للبشر».

نحن لسنا سادة الشمس، أو بعد الظهر، أو الموج، أو حتى رؤيا الله، لأننا لا نستطيع أن نمتلك ذواتنا».

ومذ الجوسي يده إلى بريدا وأعطاها زهرة.

- عندما التقينا للمرة الأولى، أظهرت لك «ليل الظلمة»، برغم أنني عرفت ذلك أنني لا أستطيع أن أتذكر العالم قبل ذلك. أردت أن أرى كيف ستواجهين قصورك الذاتي. عرفت أنك توأم روحي، وأنتك ستعلمينني كل ما أحتاج إلى معرفته، وهذا هو سبب تقسيم الله بين الرجل والمرأة.

لست بريدا الزهرة. بدت لها كأنها الزهرة الأولى التي تراها منذ أشهر. فقد حل الربيع.

- يقدم الناس الأزهار هدايا لأنها تحتوي على المعنى الحقيقي

للحب. وعلى كل من يحاول امتلاك زهرة أن يشاهد جمالها يزوي.  
لكنك ستحتفظين بها إلى الأبد، إذا اكتفيت بالنظر إليها في  
الحقل، لأنها جزء من المساء، ومن غياب الشمس، ومن رائحة الأرض  
الرطبة، ومن الغيوم في الأفق.

بلنت بربدا تنظر إلى الزهرة، فاخذا المجوسي من يدها وأعادها  
إلى الغابة.

اغرورقت عيناها بالدموع، وهي فخورة بتوأم روحها.

«ما علمتني إياه الغابة هو أنك لن تكوني لي أبداً، لذلك لن  
أخسرك أبداً. لقد كنت أمني في أيام وحدتي، وهمي في لحظات  
شكي، ويقىني في أوقات إيماني.

«كرست نفسي وأنا أعرف أن توأم روحي ستاتي في أحد الأيام  
لتتعلم حكمة الشمس. وشككت معرفتي لوجودك سببي الوحيد  
في الاستمرار في الحياة».

لم يعد في وسع بربدا إخفاء دموعها.

«ثم جنبت، وفهمت الأمر كله. أتيت لتحرريني من العبودية التي  
أوجلتها لنفسي، ولتخبريني بأنني حز في العودة إلى العالم وأموره.  
وها أنا أدرك كل ما احتجت إلى معرفته، وأحبك أكثر من جميع  
النساء اللواتي عرفتهن، وأكثر من حبي للمرأة التي نفتني إلى الغابة  
عن غير معرفة منها. وسأتذكر الآن، إلى الأبد، أن الحب حزبة.  
وتلك هي الأمثلة التي استغرقتني سنوات لتعلمها، والتي أرسلتني  
إلى المنفى، وتطلقني حزاً من جديد».

فرقع لهب النار، وأدارت قلة من الواهليين حديثاً في الوداع. لكن  
بربدا لم تستمع إلى أي مما يدور من حولها.

سمعت صوتاً واحداً يناديها من بعيد: «برينا»!

فقال الجوسي: «ها هو ينظر إليك، يا صغيرتي.. وهي عبارة اقتبسها عن فيلم قديم سبق له أن شاهده. أحسن بالسعادة لأنه قلب صفحة مهمة أخرى من حكمة الشمس. شعر بحضور معلمه الذي اختار تلك الليلة لتلقيه الجديد.

«سأذكرك دوماً، وستتذكريني تماماً كما سنتذكر الأمسية، والطر على النوافذ، وجميع الأمور التي ستكون لنا دائماً لأننا لا نستطيع امتلاكها».

ونادى لورنس من جديد: «برينا».

فقال الجوسي: «امضي بسلام، وجففي تلك الدموع، أو قلبي له إن دخان النار دخل في عينيك. لا تنسني أبداً».

عرف أنه لا يفترض به قول ذلك، لكنه قاله على أي حال.

لاحظت ويكا أن بعض الناس خلفوا بعضاً من مقتنياتهم.  
وستتصل بهم هاتفياً وتطلب إليهم المجيء لأخذها.

وقالت، «ستخمد النار قريباً..»

بقي صامتاً. لا يزال يوجد بعض الذهب، وعيناه ما برحتا  
مسفرتين فيه.

بادرت ويكا إلى القول، «لست آسفة على أنني أغرمت بك يوماً..»

«وكذلك أنا،» أجاب المجوسي.

شعرت برغبة هائلة في التحدث عن بريدا، لكنها لم تقل شيئاً.  
وأوحت عينا الرجل الموجود قربها بالاحترام والحكمة.

أضافت، «من المؤسف أنني توأم روحك، كنا لنصبح زوجين  
مناسبين..»

لكن المجوسي لم يستمع إلى ما تقوله بريدا. فإمامه عالم واسع  
وأمر كثيرة يفعلها. عليه أن يساعد في زراعة حديقة الله، وأن  
يلقن الناس كيف يعلمون أنفسهم. سيلتقي نساء أخريات، ويقع في  
الحب مرات جديدة. ويعيش هنا التجسد بقدر ما يمكنه من قوة  
الشعور. لقد أكملت تلك الليلة مرحلة من مراحل وجوده، وإمامه  
ليل ظلمة. جديد، لكن المرحلة المقبلة ستكون أكثر متعة  
وفرحاً بكثير، وأكثر قرباً مما يحلم به. عرف ذلك بفضل الأزهار

والغابات، وبفضل امرأة شابة وصلت في أحد الأيام تقودها يد الله  
غير عارفة أنهما هناك من أجل تحقيق قدرها. عرف ذلك بفضل  
حكمة القمر وحكمة الشمس.



# بريدا

من أنا؟

أول سؤال تطرحه بريدًا.. سؤال بسيط للوهلة الأولى لكنه الأخطر حين يتعلق الأمر بالإنسان وقدره.

لم تقنع بريدًا حياتها. فكانت تبحث عن الأغرب. واستدرجها السحر وطقوسه. لكنها كانت تدرك في قراراتها أن ما تبحث عنه كان أبعد من السحر وأعمق منه كثيرًا.

اتجهت إلى المجوسي الساكن في الأقباضي. وفي أجواء ممزوجة بالرهبة وحب الاطلاع، تعلّمت الكثير. وغادرت لتلتقي ويكا التي أدخلتها في تجارب لم تكن آمنة قط.

بريدا أجواء أسرة لما فيها من غرابة في الطرح وفي أشكاله: وتتضمن بحثاً دائماً عن المعرفة. لكن تفلت أفكار خطيرة تكشف بعضاً من أسرار الحياة. وتفسّر ظواهر مرّت بنا ووقفنا أمامها مراراً ولم نستطع تفسيراً لها أو فهماً لكنها.

هل نحن روح واحدة توزّعت على كل هذه الأجساد؟!

ISBN 978-9953-88-238-3



9 789953 882383

شارع جان دارك - بناية الوهاد

ص.ب.: ٨٣٧٥ - بيروت - لبنان

تلفون: ٧٥٠٨٧٢ - ٩٦١١٣٥٠٧٢٢

تلفون فاكس: ٣٤١٩٠٧ - ٣٤٢٠٠٥ - ٩٦١١٧٥٢٥٤٧

tradebooks@all-prints.com  
www.all-prints.com

شركة المطبوعات للتوزيع والنشر

